URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU

STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK

BIULETYN STATYSTYCZNY

WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

STATISTICAL BULLETIN

OF POMORSKIE VOIVODSHIP

I KWARTAŁ / I st QUARTER 2006

ZNAKI UMOWNE
SYMBOLS

Kreska	**(–)**	–	**zjawisko nie wystąpiło** *magnitude zero*
Zero	**(0)**	–	**zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5** *magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit*
	(0,0)	–	**zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05** *magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit*
Kropka	**(•)**	–	**zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych** *data not available or not reliable*
Znak	**(x)**	–	**wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe** *not applicable*
Znak	**(∗)**	–	**oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych** *data revised*
Znak	**(△)**	–	**oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji** *categories of applied classification are presented in abbreviated form*
"W tym" *"Of which"*		–	**oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej** *indicates that not all elements of the sum are given*

WAŻNIEJSZE SKRÓTY
ABBREVIATIONS

zł	–	**złoty** *zloty*
tys.	–	**tysiąc** *thousand*
mln	–	**milion** *million*
t	–	**tona** *tonne*
l	–	**litr** *litre*
m	–	**metr** *metre*
mb	–	**metr bieżący** *current metre*
m^2	–	**metr kwadratowy** *square metre*
m^3	–	**metr sześcienny** *cubic metre*
dam^3	–	**dekametr sześcienny** *cubic decametre*
dt	–	**decytona** *deciton*
szt	–	**sztuka** *piece, unit*
pkt	–	**punkt** *point*
PKD	–	**Polska Klasyfikacja Działalności** *Polish Classification of Activities*
PKWiU	–	**Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług** *Polish Classification of Products and Services*

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data please indicate source

Przygotowano w Wydziale Analiz Urzędu Statystycznego w Gdańsku.
Prepared by Division of Analysis of the Statistical Office in Gdańsk.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński
Cover design

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of abslolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

ISSN 1507-5605

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU, ul. Danusi 4, 80-434 Gdańsk
Printing: STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK, str. Danusi 4, 80-434 Gdańsk

Zam. 2/06. Nakład: 95 egz. Cena: 20,00 zł
Order 2/06. Edition: 95 copies *Price: 20,00 zl*

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1". PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną" z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną" z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo", „Rybactwo", „Pośrednictwo finansowe"), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. *Data contained in the* Statistical Bulletin *is presented in accordance with the* ***Polish Classification of Activities (PKD****), compiled on the European Communities EUROSTAT – "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1". PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.*

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin *in order applicable until April 2004.*

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. *The* ***public sector*** *includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and "mixed" ownership with a public sector unit capital majority. The* ***private sector*** *includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and "mixed" ownership with a private sector unit capital majority.*

3. *Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.*

4. *The term* ***entities of the national economy*** *is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

5. *The term* ***economic entities*** *is understood as entities conducting economic activity, i.e. production and services activity on their own-account in order to earn a profit.*

6. *Data presented in the* Bulletin *differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):*

1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing" and "Financial intermediation" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
4) dane o skupie produktów rolnych:
   – za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
   – za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

   Zarówno dane miesięczne, meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;
5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;
7) dane o obrotach ładunkowych w portach morskich obejmują przeładunki obrotu morskiego i wewnątrzkrajowego dokonane przez wszystkie podmioty działające na terenie portu.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemyśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo", „Przetwórstwo przemysłowe" oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę".

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu.* W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*".

3) data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;
4) data on procurement of agricultural product:
   – for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
   – for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zl.

   Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;
5) data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;
6) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons;
7) data on goods loaded and unloaded in seaports covers sea-born traffic and intradomestic traffic accomplished by all units operating at seaport area.

7. *The category –* ***enterprise sector*** *– used in the* Bulletin*, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category –* ***industry*** *used in the* Bulletin, *refers to the NACE (rev. 1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".*

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the* Bulletin. *Such revised data will be marked with sign "*".*

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem" na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activetés de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1", „Classification of Products by Activity – CPA" oraz „Products of the Community – PRODCOM".

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem "∆". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure "total" at higher classification levels.*

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.*

16. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Nomenclature des Activetés de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Products of the Community – PRODCOM".*

17. *In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the* Bulletin *which are marked in the tables with the sign "∆". The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	**pełna nazwa**	***abbreviation***	***complete name***
	sekcje PKD		***sections of the NACE***
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	*trade and repair*	*wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods*
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	*x*	*real estate, renting and business activities*
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	*x*	*public administration and defence; compulsory social security*
	działy PKD		***divisions of the NACE***
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	*manufacture of wearing apparel and furriery*	*manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur*
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	*processing of leather and manufacture of leather products*	*tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear*
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	*manufacture of wood and wood, straw and wicker products*	*manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials*
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	*manufacture of pulp and paper*	*manufacture of pulp, paper and paper products*

skrót	pełna nazwa	*abbreviation*	*complete name*
działy PKD (dok.)		***divisions of the NACE (cont.)***	
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	*manufacture of metal products*	*manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment*
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	*x*	*manufacture of machinery and equipments n.e.c.*
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	*x*	*manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.*
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	*x*	*manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.*
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	*x*	*sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel*
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	*wholesale and commission trade*	*wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles*
handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	*retail trade; repair of personal and household goods*	*retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods*
grupy PKD		***the NACE groups***	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	*building of constructions; civil engineering*	*building of complete constructions or parts thereof; civil engineering*

18. Zgodnie z ustawą z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS*), która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. *According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.*

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

19*. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:
1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:
1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu I przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki", zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni" są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia" są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych" są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. *Data concerning:*
1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
2) *births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. *Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

Employed persons *include:*
1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
3) *outworkers;*
4) *agents and persons employed by agents;*
5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in the Bulletin *does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

3. *Data on* ***average paid employment*** *includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.*

4. *Since June 2004, the data on* ***the unemployed persons registered*** *in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).*

Among the "unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education" are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed" are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years" - are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications" - are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population. Data concerning the registered unemployment rate are presented after taking into account the verified number of persons employed on private farms. The figure is a component of the economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of* ***Labour Force Survey (LFS)****, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.*

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:
- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:
1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:
1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

   Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

*The LFS counts as **employed persons,** who within the surveyed week:*
- *worked earning income or wages or helped in the family economic activity,*
- *did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.*

*An **unemployed person** is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.*

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons in the number of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.*

***6. Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:*
1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordace with labour contract.

***7.** Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

***8.** Data on **financial results of enterprises i**s presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

***9. Revenues from total activity** include:*
1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

   Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
*3) other operating revenues**,** i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

***10. Costs of obtaining revenues from total activity** include:*

1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

11. Financial results:

1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
6) wynik na operacjach nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik na operacjach nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;
7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
6) the result on extraordinary operations constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;
7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;
9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

12. Current assets and liabilities:

1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania zmian cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo", „Przetwórstwo przemysłowe", „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę".

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100":
   – dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
   – dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu;
b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

13. Indices:

1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

14. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The* ***base price*** *is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

15. Price indices of sold production of industry *are calculated on the basis of a representative monthly survey on change of prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base "previous month = 100":
   – at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
   – at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month;
b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2005 r.) notowanych w 307 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

17. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankieterów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Zasady podziału **nakładów inwestycyjnych** zostały dostosowane do zasad wdrażanego systemu rachunków narodowych, zgodnych z zaleceniami „ESA 1995". Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:
- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według

16. *The* ***price index of consumer commodities and services*** *are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2005) quoted in 307 districts of the country.*

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistance consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

17. *Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (see general notes item 6.4).*

18. *Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on* ***prices of agricultural products*** *received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.*

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

19. *The sources of information on* ***retail prices*** *of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

20. *The presented division of* ***investment outlays*** *was compiled according to the principles of the ''ESA 1995'' recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets *include outlays on:*
- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays *include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.*

21. Farm animal stocks *have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to*

grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo", „Przetwórstwo przemysłowe" oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę" i obejmują:

1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju przez podmioty gospodarcze budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo"), polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występek, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek procentowy liczby przestępstw wykrytych do ogólnej liczby przestępstw stwierdzonych.

production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

The value of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on* ***sold production of industry*** *covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply" and concerns:*

1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;
3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement.

Data regarding ***construction-assembly production sales*** *concerns work realized nation-wide by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section "Construction"), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

24. *Data on* ***retail sales*** *covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

25. Ascertained crime *is a crime or offence, the nature of which has been recorded in the course of preparatory proceedings.*

26. *The* ***rate of detectability of delinquents in ascertained crimes*** *is the proportion between the number of detected crimes to the total number of recorded crimes.*

WYBRANE WSKAZNIKI WOJEWÓDZKIE
SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY *PERIODS*	Ludność [ab] w tys. *Population [ab] 10^3*	Podmioty gospodarki narodowej [ac] w tys. *National economy entities [ac] 10^3*	Bezrobotni zarejestrowani [a] *Registered unemployed persons [a]*			Stopa bezrobocia rejestrowanego [ad] w % *Unemployment rate [ad] in %*	Oferty pracy [e] *Job offers [e]*	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy [a] *Registered unemployed persons per job offer [a]*
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*			w tys. *10^3*	**A**	**B**			
2004 I–XII	2194,0	223,0	179,7	93,8	x	21,4	x	x
2005 I–XII	2199,0	226,4	159,9	89,0	x	19,3	x	x
2005 III	2195,3	222,8	183,5	93,4	98,9	21,6	5345	93
IV	•	223,2	179,6	93,3	97,9	21,2	6108	80
V	•	223,2	175,6	92,9	97,8	20,8	4808	115
VI	2197,0	223,2	173,8	91,8	98,9	20,6	5677	83
VII	•	223,6	171,6	91,2	98,8	20,4	6302	88
VIII	•	223,8	168,4	91,2	98,1	20,1	6880	72
IX	2199,1	224,5	166,4	91,8	98,8	19,9	7609	63
X	•	225,4	161,1	90,9	96,8	19,3	6434	78
XI	•	225,9	159,2	89,6	98,8	19,2	5014	83
XII	2199,0	226,4	159,9	89,0	100,5	19,3	4394	137
2006 I	•	226,7	164,5	88,7	102,9	19,6	5895	89
II	•	226,6	164,9	88,9	100,2	19,6	5036	91
III	•	226,5	161,9	88,2	98,2	19,4	7155	65

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw *Average paid employment in enterprise sector*			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw *Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector*			Przeciętna miesięczna emerytura i renta [f] brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych *Average monthly gross retirement pay and pension [f] from non-agricultural social security system*	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	w tys. *10^3*	**A**	**B**	w zł *in zl*	**A**	**B**	w zł *in zl*	**A**
2004 I–XII	233,7	99,8	x	2392,10	106,8	x	1093,59	104,2
2005 I–XII	244,1	104,5	x	2521,60	105,4	x	1129,46	103,3
2005 III	245,7	105,5	113,6	2519,03	104,6	104,5	1113,33	103,1
IV	246,0	105,5	100,1	2558,39	106,3	101,6	•	•
V	245,7	105,3	99,8	2481,03	104,9	97,0	•	•
VI	245,4	105,1	99,9	2503,78	104,0	100,9	1117,61	102,8
VII	245,7	105,3	100,1	2542,74	105,5	101,6	•	•
VIII	245,1	105,0	99,7	2487,93	104,9	97,8	•	•
IX	245,9	105,3	100,3	2539,78	105,5	102,1	1124,76	103,1
X	246,1	105,1	100,1	2562,74	108,3	100,9	•	•
XI	246,0	105,2	100,0	2568,30	106,3	100,2	•	•
XII	245,8	105,5	99,9	2771,61	107,4	107,9	1129,46	103,3
2006 I	252,8	102,9	102,9	2489,99	105,7	89,8	•	•
II	252,5	103,3	99,9	2471,21	104,7	99,2	•	•
III	252,7	102,9	100,1	2638,89	104,8	106,8	1166,36	104,8

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Accrued date.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY *PERIODS*	Wskaźnik cen skupu *Price indice of procurement*							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year =100*	ziarna zbóż (bez siewnego) *cereal grain (excluding sowing seed)*				żywca rzeźnego *animals for slaughter*			
B – okres poprzedni = 100 *previous period =100*	pszenicy *wheat*		żyta *rye*		bydło (bez cieląt) *cattle (excluding calves)*		trzoda chlewna *pigs*	
	A	**B**	**A**	**B**	**A**	**B**	**A**	**B**
2004 I–XII	100,3	x	94,0	x	130,9	x	127,2	x
2005 I–XII	81,3	x	89,1	x	121,8	x	89,4	x
2005 III	56,8	100,7	55,3	99,0	147,1	103,1	108,5	101,2
IV	55,1	96,8	57,7	101,8	146,9	99,5	76,2	77,7
V	58,7	104,3	55,1	99,8	142,7	102,5	86,4	115,3
VI	55,2	93,5	52,9	93,7	121,7	109,8	83,3	103,6
VII	62,1	105,9	58,0	107,6	107,9	91,5	83,7	108,6
VIII	83,8	88,5	91,7	91,1	112,8	100,7	89,1	105,2
IX	85,7	100,6	86,6	100,4	112,1	96,1	84,0	97,4
X	86,1	100,8	96,7	106,0	110,7	99,2	81,9	95,7
XI	88,7	100,9	96,8	103,2	104,9	98,2	69,4	82,2
XII	88,2	99,6	102,3	104,4	98,9	94,1	80,3	111,0
2006 I	94,2	105,3	112,3	104,6	100,0	100,8	85,3	96,1
II	97,9	102,5	117,0	105,5	100,5	106,3	82,9	96,0
III	98,5	101,3	126,8	107,4	98,3	100,8	85,9	103,3

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso *Procurement of animals for slaughter in terms of meat*			Skup mleka *Procurement of milk*			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz [a] *Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set* [a]
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	w tys. t 10^3 t	**A**	**B**	w mln l 10^6 l	**A**	**B**	
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*							
2004 I–XII	70,3	98,3	x	197,1*	105,8*	x	x
2005 I–XII	75,7	107,7	x	210,0	106,5	x	x
2005 III	5,2	94,0	114,9	16,1	114,8	116,2	7,8
IV	5,5	109,9	105,5	17,0	129,1	106,0	6,4
V	5,2	110,5	94,9	19,3	125,7	113,6	7,4
VI	5,5	123,9	105,4	20,9	134,0	108,2	7,2
VII	4,9	98,7	89,7	19,8	106,8	94,4	6,2
VIII	5,5	114,8	111,5	20,6	114,9	104,1	6,8
IX	5,7	112,8	103,0	18,8	110,2	91,4	6,7
X	5,8	115,7	101,7	16,8	109,9	89,3	6,5
XI	6,6	121,7	113,9	15,6	112,1	93,1	5,5
XII	5,7	105,8	86,8	15,5	105,9	99,5	6,0
2006 I	5,3	109,4	93,2	15,3	102,7	98,6	5,4
II	4,9	107,1	91,6	14,0	101,6	91,7	5,0
III	5,4	103,9	111,4	16,0	100,1	114,5	5,2

a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2" (w 2002 r. „T-2") według cen detalicznych.

a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound "PT-2" (in 2002 "T-2") according to retail prices.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY *PERIODS*	Produkcja sprzedana przemysłu [a] *Sold production of industry* [a]				Produkcja budowlano-montażowa [bc] *Construction and assembly production* [bc]	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	ogółem *total*		przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*			
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	**A**	**B**	**A**	**B**	**A**	**B**
2004 I–XII	116,0	x	117,2	x	88,2	x
2005 I–XII	102,7	x	100,2	x	116,8	x
2005 III	94,1	112,5	89,3	114,8	108,2	111,0
IV	75,1	81,6	71,3	82,6	82,0	113,8
V	105,0	104,7	101,5	107,6	138,2	127,7
VI	104,8	122,3	103,3	125,6	134,0	112,4
VII	99,8	80,2	97,9	79,3	111,1	103,8
VIII	104,0	114,4	102,5	115,4	125,0	110,0
IX	111,7	114,9	110,2	115,5	126,4	115,4
X	116,3	111,1	116,1	110,6	108,5	104,6
XI	93,9	83,1	91,1	80,4	124,9	84,8
XII	106,4*	112,3	105,4*	111,9	106,8	149,0
2006 I	120,0	88,3	125,1	87,1	110,9	29,7
II	106,1	93,1	110,8	93,9	101,3	108,1
III	118,7	125,9	123,2	127,6	94,7	103,7

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Mieszkania oddane do użytkowania *Dwellings completed*			Sprzedaż detaliczna towarów [c] *Retail sales of goods* [c]		Obroty ładunkowe w morskich portach handlowych *Cargo turnover in commercial seaports*	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	ogółem *total*	**A**	**B**	**A**	**B**	**A**	**B**
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*							
2004 I–XII	8535	61,7	x	96,8	x	110,7	x
2005 I–XII	9841*	115,3*	x	105,7	x	104,8*	x
2005 III	713	97,4	90,8	75,6	115,6	123,4	143,2
IV	521*	81,4*	73,1*	73,5	106,3	87,1	78,8
V	698	148,2	134,0*	112,2	100,0	101,0	113,3
VI	638*	231,2*	91,4*	114,9	106,0	112,3	95,0
VII	482*	126,8*	75,5*	111,3	105,5	107,7	112,9*
VIII	825*	135,9*	171,2*	115,0	104,7	103,2	93,3
IX	825*	150,5*	100,0*	109,3	92,7	108,8	107,5
X	902*	121,9*	109,3*	105,3	100,3	103,0	92,3
XI	1184*	126,0*	131,3*	114,4	98,9	105,5	96,7
XII	1324*	85,2*	111,8*	116,0	124,9	123,9*	102,5*
2006 I	680	72,0	51,4	118,7	74,5	107,7	112,6
II	590	75,2	86,8	113,2	91,9	124,8	93,3
III	810	113,6	137,3	112,4	114,8	93,3	107,0

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices (2000 average current prices); see general notes item 8. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Podmioty gospodarki narodowej [a] *National economy entities* [a]			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw *Average paid employment in enterprise sector*							
				ogółem *grand total*				w tym *of which*			
								przemysł [b] *industry* [b]			
	ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	stan w końcu okresu *end of period*			w osobach *number of persons*			w % ogółem *% of grand total*	w osobach *number of persons*			w % razem *% of total*
2004 I–XII	223046	9678	213368	233655	37788	195867	83,8	127158	21491	105667	83,1
2005 I–XII	226421	9947	216474	244090	39891	204199	83,7	134314	25008	109306	81,4
A	**101,5**	**102,8**	**101,5**	**104,5**	**105,6**	**104,3**	**x**	**105,6**	**116,4**	**103,4**	**x**
2005 I–III	222840	9712	213128	245261	40454	204807	83,5	135914	25674	110240	81,1
I–VI	223190	9826	213364	245093	40114	204979	83,6	135685	25305	110380	81,4
I–IX	224465	9872	214593	244069	40020	204049	83,6	134741	25140	109601	81,3
I–XII	226421	9947	216474	244090	39891	204199	83,7	134314	25008	109306	81,4
2006 I–III	226548	10026	216522	252440	38887	213553	84,6	139124	24429	114695	82,4
A	**101,7**	**103,2**	**101,6**	**102,9**	**96,1**	**104,3**	**x**	**102,4**	**95,2**	**104,0**	**x**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) *Average paid employment in enterprise sector (cont.)*							
	w tym *of which*							
	budownictwo *construction*				handel i naprawy Δ *trade and repair* Δ			
	razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	w osobach *number of persons*			w % razem *% of total*	w osobach *number of persons*			w % razem *% of total*
2004 I–XII	16879	834	16045	95,1	39506	1017	38489	97,4
2005 I–XII	17011	867	16144	94,9	40076	134	39942	99,7
A	**100,8**	**104,0**	**100,6**	**x**	**101,4**	**13,2**	**103,8**	**x**
2005 I–III	16613	782	15831	95,3	40534	134	40400	99,7
I–VI	16489	765	15724	95,4	40236	133	40103	99,7
I–IX	16713	870	15843	94,8	39933	133	39800	99,7
I–XII	17011	867	16144	94,9	40076	134	39942	99,7
2006 I–III	17580	848	16732	95,2	41750	137	41613	99,7
A	**105,8**	**108,4**	**105,7**	**x**	**103,0**	**102,2**	**103,0**	**x**

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year= 100*	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) *Average paid employment in enterprise sector (cont.)*				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw *Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector*			
	w tym *of which*							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*							
	razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		ogółem *grand total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	w osobach *number of persons*			w % razem *% of total*	w zł *in zl*			w % ogółem *% of grand total*
2004 I–XII	18117	6849	11268	62,2	2392,10	2896,84	2294,73	95,9
2005 I–XII	17942	6311	11631	64,8	2521,60	3151,62	2398,52	95,1
A	**99,0**	**92,1**	**103,2**	**x**	**105,4**	**108,8**	**104,5**	**x**
2005 I–III	17713	6441	11272	63,6	2410,49	2974,69	2299,05	95,4
I–VI	17852	6437	11415	63,9	2454,08	3072,24	2333,10	95,1
I–IX	17914	6342	11572	64,6	2481,23	3069,27	2365,89	95,4
I–XII	17942	6311	11631	64,8	2521,60	3151,62	2398,52	95,1
2006 I–III	18781	6083	12698	67,6	2532,37	3122,66	2424,88	95,8
A	**106,0**	**94,4**	**112,7**	**x**	**105,1**	**105,0**	**105,5**	**x**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year= 100*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) *Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)*							
	w tym *of which*							
	przemysł [a] *industry [a]*				budownictwo *construction*			
	razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	w zł *in zl*			w % razem *% of total*	w zł *in zl*			w % razem *% of total*
2004 I–XII	2440,12	3142,43	2297,28	94,1	2136,20	2021,09	2142,18	100,3
2005 I–XII	2556,91	3360,13	2373,14	92,8	2336,70	2222,14	2342,85	100,3
A	**104,8**	**106,9**	**103,3**	**x**	**109,4**	**109,9**	**109,4**	**x**
2005 I–III	2470,94	3244,30	2290,83	92,7	2121,76	1929,62	2131,25	100,4
I–VI	2516,45	3352,05	2324,89	92,4	2154,72	1786,64	2172,62	100,8
I–IX	2519,42	3300,90	2340,17	92,9	2287,97	2119,59	2297,22	100,4
I–XII	2556,91	3360,13	2373,14	92,8	2336,70	2222,14	2342,85	100,3
2006 I–III	2574,09	3340,18	2410,92	93,7	2295,70	2240,53	2298,49	100,1
A	**104,2**	**103,0**	**105,2**	**x**	**108,2**	**116,1**	**107,8**	**x**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year= 100*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) *Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)*							
	w tym *of which*							
	handel i naprawy Δ *trade and repair* Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*			
	razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	w zł *in zl*			w % razem *% of total*	w zł *in zl*			w % razem *% of total*
2004 I–XII	2152,13	2539,37	2141,89	99,5	2848,01	2624,06	2984,13	104,8
2005 I–XII	2273,14	3474,63	2269,11	99,8	3057,79	2807,96	3193,34	104,4
A	**105,6**	**136,8**	**105,9**	**x**	**107,4**	**107,0**	**107,0**	**x**
2005 I–III	2192,19	2726,62	2190,42	99,9	2872,05	2572,34	3043,31	106,0
I–VI	2234,73	3188,72	2231,56	99,9	2936,27	2622,83	3113,01	106,0
I–IX	2267,64	3178,36	2264,60	99,9	3005,46	2743,24	3149,18	104,8
I–XII	2273,14	3474,63	2269,11	99,8	3057,79	2807,96	3193,34	104,4
2006 I–III	2215,29	2808,27	2213,33	99,9	3108,36	2824,00	3244,58	104,4
A	**101,1**	**103,0**	**101,0**	**x**	**108,2**	**109,8**	**106,6**	**x**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year= 100*	Nakłady inwestycyjne [a] *Investment outlays* [a]				Produkcja sprzedana przemysłu [b] *Sold production of industry* [b]			
	ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	w mln zł 10^6 *zl*			w % ogółem *% of total*	w mln zł 10^6 *zl*			w % ogółem *% of total*
2004 I–XII	2201,5	490,8	1710,7	77,7	36921,6	10618,6	26303,0	71,2
2005 I–XII	3138,0	985,1	2152,9	68,6	38210,9	12298,8	25912,1	67,8
A	**142,5**	**200,7**	**125,9**	**x**	**102,7**	**x**	**x**	**x**
2005 I–III	•	•	•	•	8583,1	2725,3	5857,8	68,2
I–VI	1095,7	412,2	683,5	62,4	17403,6	4753,6	12650,0	72,7
I–IX	1913,6	639,6	1274,0	66,6	27247,7	8330,8	18916,9	69,4
I–XII	3138,0	985,1	2152,9	68,6	38210,9	12298,8	25912,1	67,8
2006 I–III	506,7	155,8	350,9	69,2	10298,5	3985,9	6312,6	61,3
A	•	•	•	**x**	**113,2**	**x**	**x**	**x**

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Przychody z całokształtu działalności [a] *Income from total activity* [a]				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności [b] *Cost of income acquisition from total activity* [b]			
	ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	w mln zł *10^6 zł*			w % ogółem *% of total*	w mln zł *10^6 zł*			w % ogółem *% of total*
2004 I–XII	57867,3	18394,2	39473,1	68,2	54705,4	17619,7	37085,7	67,8
2005 I–XII	69586,6	21856,9	47729,7	68,6	66179,7	20941,5	45238,2	68,4
A	**120,3**	**118,8**	**120,9**	**x**	**121,0**	**118,9**	**122,0**	**x**
2005 I–III	14171,1*	4683,5	9487,6*	67,0*	13546,0*	4530,3	9015,7*	66,6
I–VI	30071,5	9385,7	20685,8	68,8	28681,3	9022,1	19659,2	68,5
I–IX	48330,8	15110,4	33220,4	68,7	45789,1	14261,5	31527,6	68,9
I–XII	69586,6	21856,9	47729,7	68,6	66179,7	20941,5	45238,2	68,4
2006 I–III	19128,2	6495,2	12633,0	66,0	18446,8	6278,5	12168,3	66,0
A	**135,0**	**138,7**	**133,2**	**x**	**136,2**	**138,6**	**135,0**	**x**

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year= 100*	Wynik finansowy netto [c] w mln zł *Net financial result* [c] *10^6 zł*			Wskaźnik rentowności obrotu [d] w % *Profitability rate of turnover* [d] *in %*					
				brutto [e] *gross* [e]			netto [f] *net* [f]		
	ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*
2004 I–XII	2667,4	583,8	2083,6	5,5	4,2	6,1	4,6	3,2	5,3
2005 I–XII	2811,1	723,8	2087,3	5,0	4,4	5,2	4,0	3,3	4,4
A	**105,4**	**124,0**	**100,2**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**
2005 I–III	530,3*	127,9	402,4*	4,7*	3,6	5,3*	3,7*	2,7	4,2*
I–VI	1153,5	275,1	878,4	4,8	4,0	5,1	3,8	2,9	4,2
I–IX	2080,2	648,7	1431,5	5,3	5,7	5,2	4,3	4,3	4,3
I–XII	2811,1	723,8	2087,3	5,0	4,4	5,2	4,0	3,3	4,4
2006 I–III	518,7	148,6	370,1	3,6	3,3	3,7	2,7	2,3	2,9
A	**97,8**	**116,2**	**92,0**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 9, b – pkt 10, c – pkt 11.9, d – pkt 13. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 9, b – item 10, c – item 11.9, d – item 13. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ
POPULATION

TABL. 3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** [a]
POPULATION AND VITAL STATISTICS [a]

OKRESY *PERIODS*	Ludność [b] *Population* [b]	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live births*	Zgony *Deaths* ogółem *total*	Zgony *Deaths* w tym niemowląt [d] *of which infants* [d]	Przyrost naturalny [c] *Natural increase* [c]	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live births*	Zgony *Deaths* ogółem *total*	Zgony *Deaths* w tym niemowląt [de] *of which infants* [de]	Przyrost naturalny [c] *Natural increase* [c]
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*											
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*						na 1000 ludności *per 1000 population*				
2004 I–XII	2194041	10953	22829	18306	151	4523	5,0	10,4	8,4	6,6	2,1
2005 I–XII	2199043	12081	23430	18502	141	4928	5,5	10,7	8,4	6,0	2,3
A	**100,2**	**110,3**	**102,6**	**101,1**	**93,4**	**x**	**110,0**	**102,9**	**100,0**	**90,9**	**x**
Kwartały: *Quarters:*											
2004 III	2194390	4586	6010	4470	39	1540	8,4	11,0	8,2	6,5	2,8
IV	2194041	2222	5411	4797	36	614	4,1	9,9	8,8	6,7	1,1
2005 I	2195272	1149	5758	4896	30	862	2,1	10,5	8,9	5,2	1,6
II	2197005	2919	6020	4426	34	1594	5,3	11,0	8,1	5,7	2,9
III	2199051	5034	6180	4429	41	1751	9,2	11,3	8,1	6,6	3,2
IV	2199043	2979	5472	4751	36	721	5,4	10,0	8,7	6,6	1,3
A	**100,2**	**134,1**	**101,1**	**99,0**	**100,0**	**x**	**131,7**	**101,0**	**98,9**	**98,5**	**x**
B	**100,0**	**59,2**	**88,5**	**107,3**	**87,8**	**x**	**58,7**	**88,5**	**107,4**	**100,0**	**x**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA
LABOUR

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which* przemysł [a] *industry* [a] razem *total*	górnictwo *mining and quarrying*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing* razem *total*	w tym *of which* produkcja artykułów spożywczych i napojów *manufacture of food products and beverages*	włókiennictwo *manufacture of textiles*
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*						
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*						
2005 III	255256	140183	722	122751	21112	1225
IV	255809	140061	731	122533	20925	1231
V	255153	139285	729	121895	20729	1239
VI	255244	139140	733	121774	20480	1236
VII	255721	139516	730	122173	20857	1229
VIII	255431	139131	727	121795	20666	1231
IX	256644	140049	726	122703	20900	1218
X	256647	140269	727	122897	20976	1224
XI	256433	140635	751	123252	20787	1200
XII	254938	139687	756	122323	20553	1191
2006 I	262158	143273	747	125764	21475	1269
II	262190	143291	746	125769	21185	1290
III	262352	143447	743	125895	21227	1293
A	**102,8**	**102,3**	**102,9**	**102,6**	**100,5**	**105,6**
B	**100,1**	**100,1**	**99,6**	**100,1**	**100,2**	**100,2**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which* przemysł [a] (cd.) *industry [a] (cont.)* przetwórstwo przemysłowe (cd.) *manufacturing (cont.)* w tym *of which*						
	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich *manufacture of wearing apparel and furriery*Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich Δ *processing of leather and manufacture of leather products*Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny Δ *manufacture of wood and wood, straw and wicker products*Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru Δ *manufacture of pulp and paper*Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji *publishing, printing and reproduction of recorded media*	produkcja wyrobów chemicznych *manufacture of chemicals and chemical products*	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych *manufacture of rubber and plastic products*
2005 III	6213	2624	8349	2692	1926	3852	7524
IV	6228	2580	8530	2675	1929	3855	7119
V	6235	2470	8454	2669	1871	3847	7014
VI	6273	2424	8431	2653	1877	3830	7048
VII	6157	2408	8630	2659	1874	3839	7103
VIII	6095	2355	8612	2642	1841	3837	7278
IX	6092	2337	8524	2603	1820	3798	7438
X	6035	2287	8605	2606	1817	3803	7293
XI	6067	2285	8654	2614	1790	3813	7616
XII	6125	2264	8667	2625	1796	3833	7616
2006 I	6145	2203	9163	2619	1945	3902	7580
II	6152	2249	9235	2616	1929	3938	7620
III	6071	2259	9316	2618	1932	3981	7529
A	**97,7**	**86,1**	**111,6**	**97,3**	**100,3**	**103,3**	**100,1**
B	**98,7**	**100,4**	**100,9**	**100,1**	**100,2**	**101,1**	**98,8**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which* przemysł [a] (cd.) *industry [a] (cont.)* przetwórstwo przemysłowe (cd.) *manufacturing (cont.)* w tym *of which*						
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych *manufacture of other non-metallic mineral products*	produkcja metali *manufacture of basic metals*	produkcja wyrobów z metali Δ *manufacture of metal products* Δ	produkcja maszyn i urządzeń Δ *manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej Δ *manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.*	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych *manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus*	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków *manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks*
2005 III	3869	312	12554	6088	3455	7485	994
IV	3768	311	12729	6083	3403	7734	985
V	3795	341	12955	5961	3469	7777	993
VI	3817	339	13073	5935	3500	7975	1010
VII	3823	575	12871	5988	3479	8099	1021
VIII	3814	338	13119	6035	2993	8386	998
IX	3774	334	13022	6017	3033	8948	994
X	3637	336	13181	6006	3078	9092	984
XI	3736	338	13547	5931	3072	9101	982
XII	3745	334	13550	5892	2990	8502	983
2006 I	3784	337	14366	6036	3107	8477	1060
II	3794	336	14415	6065	3097	8255	1104
III	3815	335	14420	6047	3166	8352	1104
A	**98,6**	**107,4**	**114,9**	**99,3**	**91,6**	**111,6**	**111,1**
B	**100,6**	**99,7**	**100,0**	**99,7**	**102,2**	**101,2**	**100,0**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which*					
	przemysł [a] (dok.) *industry [a] (cont.)*					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) *manufacturing (cont.)*			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*		
	w tym *of which*					
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep *manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers*	produkcja pozostałego sprzętu transportowego *manufacture of other transport equipment*	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna$^{\Delta}$ *manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.*	razem *total*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę *electricity, gas, steam and hot water supply*	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody *collection, purification and distribution of water*
2005 III	2686	19465	9027	16710	14014	2696
IV	2704	19440	9002	16797	14105	2692
V	2708	19182	8920	16661	13968	2693
VI	2746	19029	8832	16633	13939	2694
VII	2695	18970	8642	16613	13922	2691
VIII	2776	18846	8716	16609	13915	2694
IX	2841	19043	8749	16620	13931	2689
X	2876	19068	8800	16645	13954	2691
XI	2907	18744	8876	16632	13940	2692
XII	2916	18690	8831	16608	13919	2689
2006 I	2891	18893	9252	16762	13946	2816
II	2877	18889	9158	16776	13887	2889
III	2869	18814	9180	16809	13916	2893
A	**106,8**	**96,7**	**101,7**	**100,6**	**99,3**	**107,3**
B	**99,7**	**99,6**	**100,2**	**100,2**	**100,2**	**100,1**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which*						
	budownictwo *construction*			handel i naprawy $^{\Delta}$ *trade and repair*$^{\Delta}$			
	razem *total*	w tym *of which*		razem *total*	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw$^{\Delta}$ *sale maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel*	handel hurtowy i komisowy$^{\Delta}$ *wholesale and commission trade*$^{\Delta}$	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego$^{\Delta}$ *retail trade; repair of personal and household goods*$^{\Delta}$
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna$^{\Delta}$ *building of constructions; civil engineering*$^{\Delta}$	wykonywanie instalacji budowlanych *building installation*				
2005 III	18316	13759	3339	42103	6629	19374	16100
IV	18753	14203	3363	42178	5561	20562	16055
V	18895	14359	3377	42111	5603	20522	15986
VI	18750	14334	3274	42273	5634	20580	16059
VII	18936	14411	3391	42225	5640	20647	15938
VIII	19093	14535	3407	42199	5582	20751	15866
IX	19322	14749	3401	42264	5634	20950	15680
X	19319	14736	3410	42152	5626	20949	15577
XI	19482	14871	3422	42084	5647	20778	15659
XII	19005	14424	3399	42101	5629	20906	15566
2006 I	19646	14426	3907	43461	5752	21388	16321
II	19648	14445	3874	43129	5776	21066	16287
III	19879	14604	3932	42789	5743	20953	16093
A	**108,5**	**106,1**	**117,8**	**101,6**	**86,6**	**108,2**	**100,0**
B	**101,2**	**101,1**	**101,5**	**99,2**	**99,4**	**99,5**	**98,8**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which*					
	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*			obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, rentig and business activities*	
		razem *total*	w tym *of which*		razem *total*	w tym obsługa nieruchomości *of which real estate activities*
			transport lądowy i rurociągowy *land and pipeline transport*	poczta i telekomunikacja *post and telecommunication*		
2005 III	4367	18194	9393	1015	22430	6217
IV	4374	18296	9450	1027	22438	6209
V	4366	18288	9441	1012	22491	6223
VI	4409	18322	9408	1022	22547	6258
VII	4404	18355	9396	1029	22495	6232
VIII	4406	18305	9380	1026	22510	6217
IX	4380	18270	9369	1038	22622	6288
X	4369	18238	9360	1009	22632	6287
XI	4355	18148	9390	1003	22141	6283
XII	4386	18092	9359	1002	22113	6279
2006 I	4565	18977	9968	1062	22587	6295
II	4608	19041	9988	1131	22746	6238
III	4529	19070	9992	1133	22884	6232
A	**103,7**	**104,8**	**106,4**	**111,6**	**102,0**	**100,2**
B	**98,3**	**100,2**	**100,0**	**100,2**	**100,6**	**99,9**

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*				
		przemysł [a] *industry* [a]				
		razem *total*	górnictwo *mining and quarrying*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*		
				razem *total*	w tym *of which*	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów *manufacture of food products and beverages*	włókiennictwo *manufacture of textiles*
2004 I–XII	233655	127158	770	115040	19741	1157
2005 I–XII	244090	134314	735	117011	19633	1207
2006 I–III	252440	139124	729	121697	20455	1247
A	**102,9**	**102,4**	**103,0**	**102,6**	**101,6**	**105,2**
2005 III	245702	135978	706	118679	20065	1187
IV	246046	135950	716	118642	19876	1194
V	245694	135226	715	117961	19708	1208
VI	245402	134968	717	117719	19530	1209
VII	245733	135217	716	118004	19772	1204
VIII	245074	134402	714	117195	19660	1202
IX	245886	134887	716	117675	19792	1198
X	246107	135284	713	118029	19896	1194
XI	246026	135686	734	118421	19721	1185
XII	245781	135377	737	118125	19581	1170
2006 I	252849	139248	729	121855	21006	1230
II	252473	139058	730	121673	20278	1234
III	252739	139154	729	121714	20373	1254
A	**102,9**	**102,3**	**103,3**	**102,6**	**101,5**	**105,6**
B	**100,1**	**100,1**	**99,9**	**100,0**	**100,5**	**101,6**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*						
	przemysł [a] (cd.) *industry [a] (cont.)*						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) *manufacturing (cont.)*						
	w tym *of which*						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich *manufacture of wearing apparel and furriery* Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich Δ *processing of leather and manufacture of leather products* Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny Δ *manufacture of wood and wood, straw and wicker products* Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru Δ *manufacture of pulp and paper* Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji *publishing, printing and reproduction of recorded media*	produkcja wyrobów chemicznych *manufacture of chemicals and chemical products*	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych *manufacture of rubber and plastic products*
2004 I–XII	5766	2635	7947	2739	1896	3702	6575
2005 I–XII	5954	2417	8468	2617	1796	3820	6562
2006 I–III	6038	2181	9126	2603	1901	3915	7480
A	**99,1**	**85,2**	**107,7**	**96,9**	**96,6**	**102,6**	**102,6**
2005 III	6081	2583	8258	2685	1926	3834	7394
IV	6119	2557	8458	2670	1891	3846	6997
V	6110	2451	8387	2661	1829	3839	6965
VI	6114	2398	8342	2662	1819	3816	6934
VII	6030	2338	8532	2651	1837	3821	6969
VIII	5970	2314	8374	2644	1810	3822	7056
IX	5942	2291	8379	2601	1786	3781	7229
X	5891	2243	8483	2594	1780	3784	7171
XI	5860	2236	8539	2602	1757	3788	7550
XII	5946	2239	8565	2607	1755	3805	7523
2006 I	6038	2176	9048	2610	1894	3871	7485
II	6052	2197	9131	2600	1882	3906	7525
III	5988	2206	9215	2597	1879	3955	7417
A	**98,5**	**85,4**	**111,6**	**96,7**	**97,6**	**103,2**	**100,3**
B	**98,9**	**100,4**	**100,9**	**99,9**	**99,8**	**101,3**	**98,6**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*						
	przemysł [a] (cd.) *industry [a] (cont.)*						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) *manufacturing (cont.)*						
	w tym *of which*						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych *manufacture of other non-metallic mineral products*	produkcja metali *manufacture of basic metals*	produkcja wyrobów z metali Δ *manufacture of metal products* Δ	produkcja maszyn i urządzeń Δ *manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej Δ *manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.*	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych *manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus*	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków *manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks*
2004 I–XII	3922	322	12060	5848	2540	5830	792
2005 I–XII	3706	337	12940	5838	2620	6519	937
2006 I–III	3715	333	14149	5969	2794	6664	1045
A	**98,1**	**108,1**	**114,2**	**99,9**	**95,7**	**111,7**	**106,9**
2005 III	3809	312	12419	5996	3066	6120	969
IV	3707	311	12569	5986	3050	6296	966
V	3728	342	12791	5865	3109	6349	958
VI	3756	339	12926	5842	3113	6417	950
VII	3770	574	12716	5903	3125	6517	960
VIII	3767	338	12943	5946	2643	6660	955
IX	3719	337	12811	5932	2657	6967	954
X	3603	332	12971	5917	2724	7059	950
XI	3688	331	13392	5841	2735	7066	950
XII	3682	334	13406	5820	2741	6779	931
2006 I	3723	332	14186	5933	2734	6800	1007
II	3738	333	14261	5968	2775	6585	1067
III	3690	333	14260	5984	2863	6620	1067
A	**96,9**	**106,7**	**114,8**	**99,8**	**93,4**	**108,2**	**110,1**
B	**98,7**	**100,0**	**100,0**	**100,3**	**103,2**	**100,5**	**100,0**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*					
	przemysł [a] (dok.) *industry [a] (cont.)*					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	przetwórstwo przemysłowe (dok.) *manufacturing (cont.)*			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*		
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	w tym *of which*					
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep *manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers*	produkcja pozostałego sprzętu transportowego *manufacture of other transport equipment*	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna[Δ] *manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.*	razem *total*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę *electricity, gas, steam and hot water supply*	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody *collection, purification and distribution of water*
2004 I–XII	2585	19448	8328	11348	8705	2643
2005 I–XII	2666	18991	8668	16568	13920	2648
2006 I–III	2805	18671	9054	16698	13854	2844
A	**107,0**	**96,5**	**102,5**	**100,5**	**99,1**	**107,3**
2005 III	2644	19185	8865	16593	13950	2643
IV	2654	19370	8837	16592	13953	2639
V	2660	18984	8763	16550	13912	2638
VI	2684	18891	8720	16532	13892	2640
VII	2650	18831	8553	16497	13856	2641
VIII	2672	18695	8516	16493	13852	2641
IX	2704	18797	8592	16496	13861	2635
X	2755	18864	8634	16542	13904	2638
XI	2807	18514	8677	16531	13887	2644
XII	2821	18523	8691	16515	13876	2639
2006 I	2789	18652	9089	16664	13901	2763
II	2826	18681	9079	16655	13817	2838
III	2798	18646	9011	16711	13875	2836
A	**105,8**	**97,2**	**101,6**	**100,7**	**99,5**	**107,3**
B	**99,0**	**99,8**	**99,3**	**100,3**	**100,4**	**99,9**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*						
	budownictwo *construction*			handel i naprawy [Δ] *trade and repair [Δ]*			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		w tym *of which*					
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	razem *total*	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna[Δ] *building of constructions; civil engineering[Δ]*	wykonywanie instalacji budowlanych *building installation*	razem *total*	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw[Δ] *sale maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel*	handel hurtowy i komisowy[Δ] *wholesale and commission trade[Δ]*	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego[Δ] *retail trade repair of personal and household goods[Δ]*
2004 I–XII	16879	13258	2984	39506	5524	17937	16045
2005 I–XII	17011	13318	2830	40076	5294	19848	14934
2006 I–III	17580	13301	3220	41750	5594	20568	15588
A	**105,8**	**104,4**	**105,2**	**103,0**	**87,4**	**109,1**	**102,0**
2005 III	16514	12643	3048	40679	6503	18858	15318
IV	16817	12941	3045	40675	5438	20002	15235
V	17033	13131	3068	40615	5470	19993	15152
VI	16825	13076	2938	40698	5490	19972	15236
VII	16842	13160	2839	40741	5498	20056	15187
VIII	16935	13232	2854	40810	5449	20201	15160
IX	17168	13436	2862	40893	5503	20359	15031
X	17348	13572	2883	40628	5469	20332	14827
XI	17455	13626	2919	40645	5506	20227	14912
XII	17363	13543	2901	40840	5481	20484	14875
2006 I	17581	13315	3176	42198	5592	20872	15734
II	17637	13236	3309	41771	5566	20560	15645
III	17639	13259	3300	41756	5614	20648	15494
A	**106,8**	**104,9**	**108,3**	**102,6**	**86,3**	**109,5**	**101,1**
B	**100,0**	**100,2**	**99,7**	**100,0**	**100,9**	**100,4**	**99,0**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which*					
	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*			obsługa nieruchomości i firm *real estate, rentig and business activities*	
		razem *total*	w tym *of which*		razem *total*	w tym obsługa nieruchomości *of which real estate activities*
			transport lądowy i rurociągowy *land and pipeline transport*	poczta i telekomunikacja *post and telecommunication*		
2004 I–XII	3691	18117	8935	622	19051	6268
2005 I–XII	3736	17942	9328	917	21567	6013
2006 I–III	3929	18781	9899	1061	21752	5976
A	**104,3**	**106,0**	**106,6**	**140,3**	**101,9**	**100,9**
2005 III	3752	17986	9305	997	21431	5946
IV	3736	17974	9357	973	21438	5931
V	3766	18058	9347	998	21493	5940
VI	3770	18052	9326	964	21574	5974
VII	3768	18050	9299	971	21570	5975
VIII	3781	18051	9296	976	21543	5945
IX	3776	18006	9259	987	21665	6015
X	3782	17985	9262	958	21642	5998
XI	3762	17905	9297	954	21216	5996
XII	3803	17865	9271	957	21196	5999
2006 I	3926	18744	9870	1047	21668	6025
II	3951	18739	9857	1059	21845	5973
III	3949	18771	9896	1061	21926	5978
A	**105,3**	**104,4**	**106,4**	**106,4**	**102,3**	**100,5**
B	**99,9**	**100,2**	**100,4**	**100,2**	**100,4**	**100,1**

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*							
	ogółem *grand total*	z ogółem *of grand total*						
		kobiety *females*	dotychczas niepracujący *previously not employed*	uprzednio pracujący *previously working*		bez prawa do zasiłku *without benefit rights*	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok [a] *out of job for period longer than 1 year* [a]	zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki [b] *registered in period of 12 months since completion of education* [b]
				razem *total*	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy *of which terminated for company reason*			
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*							
2005 III	183544	97470	31025	152519	9220	153331	96744	5745
IV	179620	96518	30495	149125	8919	150781	.	6114
V	175616	95222	30020	145596	8703	147290	.	5849
VI	173766	95212	31765	142001	8385	146374	92130	4976
VII	171604	94572	31912	139692	8154	144849	.	5808
VIII	168402	93802	31486	136916	7949	142432	.	6304
IX	166425	93649	31075	135350	7552	140956	86338	7599
X	161062	91463	29096	131966	7221	136052	.	7309
XI	159150	90480	27922	131228	6964	133568	.	7201
XII	159900	90409	27641	132259	6868	133498	80009	7305
2006 I	164516	92478	28058	136458	6808	136801	.	7916
II	164864	92392	28054	136810	6677	137106	.	7872
III	161873	90891	27558	134315	6430	134823	78507	7542
A	**88,2**	**93,3**	**88,8**	**88,1**	**69,7**	**87,9**	**81,1**	**131,3**
B	**98,2**	**98,4**	**98,2**	**98,2**	**96,3**	**98,3**	**x**	**95,8**

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**
Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year =100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period =100*	Stopa bezrobocia [a] w % *Unemployment rate [a] in %*	Bezrobotni nowo zarejestrowani [b] *Newly registered unemployed persons [b]*	Bezrobotni wyrejestrowani [b] *Persons removed from unemployment rolls [b]*		Oferty pracy *Job offers*	
			ogółem *total*	w tym z tytułu podjęcia pracy *of which received jobs*	w ciągu miesiąca *during a month*	stan w końcu miesiąca *end of month*
		w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*				
2005 III	21,6	10688	12693	6184	5345	1980
IV	21,2	10974	14898	8381	6108	2234
V	20,8	10435	14439	7382	4808	1525
VI	20,6	13662	15512	7754	5677	2095
VII	20,4	13666	15828	7693	6302	1958
VIII	20,1	12127	15329	6555	6880	2347
IX	19,9	16261	18238	8382	7609	2628
X	19,3	14752	20115	8244	6434	2065
XI	19,2	13712	15624	6253	5014	1918
XII	19,3	13561	12811	5712	4394	1169
2006 I	19,6	16175	11559	5676	5895	1844
II	19,6	12327	11979	5501	5036	1819
III	19,4	12454	15445	7068	7155	2509
A	**x**	**116,5**	**121,7**	**114,3**	**133,9**	**126,7**
B	**x**	**101,0**	**128,9**	**128,5**	**142,1**	**137,9**

a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.
a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**
Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year =100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*							
	ogółem *total*	z ogółem *of total*						
		do 25 roku [a] życia *25 years [a] of age*	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą *below 27 years of age who graduated from tertiary school*	długotrwale bezrobotni [a] *long-term unemployed [a]*	powyżej 50 roku zycia *over 50 years of age*	bez kwalifikacji zawodowych [a] *without occupational qualifications [a]*	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia *bringing up single-handed or least one child aged 7 and below*	niepełnosprawni *disabled*
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*							
2005 III	183544	36219	1168	120136	30077	29463	7906	4971
IV	179620	35646	1084	118347	29450	28255	7903	4854
V	175616	34846	947	116043	29091	26369	7865	4802
VI	173766	36348	800	114114	28460	23162	7884	4699
VII	171604	36536	931	112556	28039	22254	7852	4679
VIII	168402	36023	1065	110435	27482	21527	7873	4583
IX	166425	36987	1083	108748	26958	20537	7823	4629
X	161062	35546	1065	105396	26328	22179	7605	4573
XI	159150	35519	1122	103501	25953	32015	7496	4620
XII	159900	35691	1140	103518	25910	37033	7491	4660
2006 I	164516	36840	1209	105164	26768	39500	7635	4745
II	164864	36914	1172	105261	27040	40596	7702	4723
III	161873	35847	1062	103359	27073	40973	7702	4792
A	**88,2**	**99,0**	**90,9**	**86,0**	**90,0**	**139,1**	**97,4**	**96,4**
B	**98,2**	**97,1**	**90,6**	**98,2**	**100,1**	**100,9**	**100,0**	**101,5**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
a See methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Total*	W tym z wykształceniem *Of which of educational level*				W wieku *In age*				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year =100*		wyższym *tertiary*	średnim zawodowym [a] *secondary vocational* [a]	średnim ogólnokształcącym *general secondary*	zasadniczym zawodowym *basic vocational*	poniżej 25 lat *below age 25*	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej *age and more*
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	w tys. *10³*									
2005 III	183,5	7,6	34,9	13,1	64,9	40,5	52,4	39,0	43,5	8,1
VI	173,8	7,3	34,5	13,4	59,3	39,5	48,3	36,4	41,5	8,1
IX	166,4	7,6	33,4	13,0	55,9	38,5	45,8	34,3	39,6	8,2
XII	159,9	7,3	31,7	12,3	54,3	35,7	43,8	33,3	38,9	8,2
2006 III	161,9	7,1	31,9	12,5	55,0	35,8	44,4	33,4	39,4	8,8
A	**88,2**	**93,4**	**91,4**	**95,4**	**84,7**	**88,4**	**84,7**	**85,6**	**90,6**	**108,6**
B	**101,3**	**97,3**	**100,6**	**101,6**	**101,3**	**100,3**	**101,4**	**100,3**	**101,3**	**107,3**

a Łącznie z policealnym.
a Including post-secondary education.

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Według czasu pozostawania bez pracy [ab] *By duration of unemployment* [ab]						Według stażu pracy w latach [b] *By work seniority in years* [b]						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year =100*	1 miesiąc i mniej *1 month and less*	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy *more than 24 months*	1 rok i mniej *1 year and less*	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat *more than 30 years*	bez stażu *no work seniority*
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	w tys. *10³*												
2005 III	8,8	23,6	25,4	29,0	32,8	64,0	22,6	40,6	29,3	34,4	22,4	3,3	31,0
VI	12,5	16,4	22,4	30,2	30,6	61,6	21,1	37,2	27,0	32,2	21,2	3,2	31,8
IX	14,7	17,8	18,6	28,9	27,8	58,6	20,6	35,7	25,7	30,5	19,7	3,1	31,1
XII	10,6	23,6	21,0	24,7	24,7	55,3	20,2	34,7	25,1	29,7	19,4	3,2	27,6
2006 III	10,1	23,0	24,2	26,1	24,6	53,9	20,8	35,2	25,4	30,2	19,4	3,3	27,6
A	**114,8**	**97,5**	**95,3**	**90,0**	**75,0**	**84,2**	**92,0**	**86,7**	**86,7**	**87,8**	**86,6**	**100,0**	**89,0**
B	**95,3**	**97,5**	**115,2**	**105,7**	**99,6**	**97,5**	**103,0**	**101,4**	**101,2**	**101,7**	**100,0**	**103,1**	**100,0**

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.
a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL**[a]
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS[a]

OKRESY *PERIODS*	Ludność w tys. *Population 10³*				Współczynnik aktywności zawodowej *Activity rate*	Wskaźnik zatrudnienia *Employment rate*
A – okres poprzedni=100 *previous period=100*	ogółem *total*	pracujący *employed persons*	bezrobotni *unemployed persons*	bierni zawodowo *economically inactive persons*	w % *in %*	
2004 X–XII	1606	696	162	748	53,4	43,3
2005 I–III	1573	661	183	729	53,7	42,0
IV–VI	1533	647	170	716	53,4	42,2
VII-IX	1595	702	155	738	53,7	44,0
X–XII	1685	765	139	780	53,6	45,4
A	**105,6**	**109,0**	**89,7**	**105,7**		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).
a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL**[a]
UNEMPLOYMENT BY LFS[a]

OKRESY *PERIODS* **A** – okres poprzedni = 100 *previous period =100*	Bezrobotni w tys. *Unemployed persons 10*[3]				Stopa bezrobocia w % *Unemployment rate in %*						
		z ogółem *of total*						z ogółem *of total*			
	ogółem *total*	kobiety *females*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	ogółem *total*	mężczyźni *males*	kobiety *females*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	osoby w wieku 15–24 lata *persons aged 15–24 years*	osoby z wykształceniem podstawowym i zasadniczym zawodowym[b] *persons by primary and basic vocational education attainment*[b]
2004 X–XII	162	83	100	62	18,9	16,7	21,5	17,1	22,6	39,7	24,8
2005 I–III	183	87	120	63	21,7	20,5	23,1	20,5	24,3	43,0	28,1
IV–VI	170	83	107	63	20,8	18,8	23,4	20,0	22,4	40,6	26,6
VII–IX	155	83	90	65	18,1	15,0	22,1	16,0	22,1	37,8	27,0
X–XII	139	69	78	62	15,1	13,7	17,6	12,7	21,5	29,9	23,9
A	**89,7**	**83**,1	**86,7**	**95,4**	•	•	•	•	•	•	•

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*				
		przemysł[a] *industry*[a]				
		razem *total*	górnictwo *mining and quarrying*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*		
				razem *total*	w tym *of which*	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów *manufacture of food products and beverages*	włókiennictwo *manufacture of textiles*
	w zł *in zl*					
2004 I–XII	2392,10	2440,12	3655,34	2347,88	1796,61	1467,96
2005 I–XII	2521,60	2556,91	4395,84	2400,41	1815,32	1499,50
2006 I–III	2532,37	2574,09	3123,09	2435,60	1828,00	1551,88
A	**105,1**	**104,2**	**108,2**	**105,5**	**102,5**	**108,8**
2005 III	2519,03	2642,36	2818,84	2345,05	1807,29	1444,99
IV	2558,39	2675,36	2681,15	2432,82	1884,07	1461,39
V	2481,03	2530,63	3546,71	2399,23	1860,81	1415,73
VI	2503,78	2558,62	10048,26	2405,22	1836,57	1474,94
VII	2542,74	2520,89	5045,81	2400,59	1850,58	1473,17
VIII	2487,93	2527,77	3186,69	2405,97	1796,33	1481,70
IX	2539,78	2557,26	3328,07	2435,84	1800,50	1562,85
X	2562,74	2633,42	3286,40	2426,76	1747,06	1575,88
XI	2568,30	2616,96	3881,74	2493,87	1829,35	1549,11
XII	2771,61	2736,40	9422,80	2515,54	1798,50	1498,21
2006 I	2489,99	2500,83	3149,79	2403,49	1831,92	1524,39
II	2471,21	2477,27	3181,92	2394,41	1787,17	1551,05
III	2638,89	2743,29	3025,10	2507,39	1854,01	1608,45
A	**104,8**	**103,8**	**107,3**	**106,9**	**102,6**	**111,3**
B	**106,8**	**110,7**	**95,1**	**104,7**	**103,7**	**103,7**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*						
	przemysł [a] (cd.) *industry [a] (cont.)*						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) *manufacturing (cont.)*						
	w tym *of which*						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich *manufacture of wearing apparel and furriery* Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich Δ *processing of leather and manufacture of leather products* Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny Δ *manufacture of wood and wood, straw and wicker products* Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru Δ *manufacture of pulp and paper* Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji *publishing, printing and reproduction of recorded media*	produkcja wyrobów chemicznych *manufacture of chemical products*	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych *manufacture of rubber and plastic products*
	w zł *in zl*						
2004 I–XII	1501,80	1450,66	1769,94	3508,68	1736,21	4023,39	2308,01
2005 I–XII	1575,37	1482,26	1767,97	3515,21	1923,20	3954,58	2306,94
2006 I–III	1597,73	1591,15	1824,27	3532,21	2002,14	3822,57	2352,09
A	**101,1**	**112,3**	**105,6**	**101,1**	**110,3**	**102,0**	**105,6**
2005 III	1520,41	1444,25	1742,01	3694,19	1808,83	3725,33	2235,95
IV	1488,77	1403,83	1718,20	3601,46	1950,71	4238,98	2357,81
V	1501,62	1289,68	1695,15	3467,46	1924,33	4123,26	2294,64
VI	1544,05	1425,73	1923,28	3590,53	1915,45	4124,29	2389,07
VII	1542,27	1423,01	1763,01	3673,75	1903,92	3868,75	2424,51
VIII	1538,69	1551,90	1801,66	3734,87	1952,98	3853,92	2367,01
IX	1606,45	1658,10	1762,13	3398,15	2016,24	3768,84	2408,26
X	1613,46	1675,30	1798,84	3511,14	1985,28	3807,45	2356,21
XI	1593,46	1607,02	1835,32	3437,28	1995,90	4456,81	2442,65
XII	1798,65	1537,70	1892,99	3687,19	2001,03	3964,44	2415,54
2006 I	1607,01	1546,46	1878,74	3474,37	1871,59	3816,79	2355,14
II	1599,72	1557,03	1753,33	3719,96	1958,24	3737,38	2288,39
III	1577,62	1667,68	1867,60	3413,44	2096,17	3882,23	2429,54
A	**103,8**	**115,5**	**107,2**	**92,4**	**115,9**	**104,2**	**108,7**
B	**98,6**	**107,1**	**106,5**	**91,8**	**107,0**	**103,9**	**106,2**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*						
	przemysł [a] (cd.) *industry [a] (cont.)*						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) *manufacturing (cont.)*						
	w tym *of which*						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych *manufacture of other non-metallic mineral products*	produkcja metali *manufacture of basic metals*	produkcja wyrobów z metali Δ *manufacture of metal products* Δ	produkcja maszyn i urządzeń Δ *manufacture of machiner and equipment n.e.c.*	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej Δ *manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.*	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych *manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus*	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków *manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks*
	w zł *in zl*						
2004 I–XII	2365,39	2010,33	2425,62	2436,82	2010,67	2700,63	2286,76
2005 I–XII	2414,87	1685,98	2563,00	2653,30	2024,88	2830,80	2297,57
2006 I–III	2327,99	1566,07	2609,20	2754,32	2174,29	2886,45	2365,61
A	**104,1**	**97,1**	**109,8**	**110,4**	**110,8**	**105,3**	**111,5**
2005 III	2403,49	1634,94	2482,78	2541,39	2017,22	2627,61	2171,31
IV	2170,41	1567,52	2448,34	2621,60	2051,84	2824,59	2031,16
V	2264,91	1557,89	2654,54	2534,19	2038,66	2841,17	2168,16
VI	2539,59	1757,82	2554,60	2726,67	2124,64	2656,72	2345,68
VII	2274,75	2035,19	2774,52	2609,88	2057,98	2721,01	2221,35
VIII	2347,25	1666,27	2627,89	2616,04	1993,15	2824,41	2209,74
IX	2897,28	1827,00	2575,64	2680,95	2086,49	2772,53	2264,68
X	2381,54	1810,84	2579,46	2773,79	2094,38	2876,58	2236,00
XI	2501,17	1703,02	2616,97	2736,69	2106,00	3005,66	2627,16
XII	2824,61	1588,32	2785,10	2756,03	2082,78	3062,28	3064,88
2006 I	2240,32	1618,98	2513,38	2707,69	2320,89	2864,85	2197,12
II	2234,46	1538,44	2483,71	2755,14	2184,94	2902,63	2170,76
III	2528,48	1538,44	2813,45	2828,21	2107,23	2954,26	2723,43
A	**105,2**	**94,1**	**113,3**	**111,3**	**104,5**	**112,4**	**125,4**
B	**113,2**	**100,0**	**113,3**	**102,7**	**96,4**	**101,8**	**125,5**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*					
	przemysł[a] (dok.) *industry[a] (cont.)*					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) *manufacturing (cont.)*			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*		
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep *manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers*	produkcja pozostałego sprzętu transportowego *manufacture of other transport equipment*	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna Δ *manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.*	razem *total*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę *electricity, gas, steam and hot water supply*	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody *collection, purification and distribution of water*
	w zł *in zl*					
2004 I–XII	2302,56	3133,02	1716,68	3292,70	3368,27	3043,80
2005 I–XII	2505,46	3121,67	1798,48	3580,59	3685,71	3027,96
2006 I–III	2444,16	3248,61	1817,38	3559,40	3689,57	2925,29
A	**97,3**	**106,0**	**104,7**	**98,5**	**98,2**	**102,9**
2005 III	2782,72	3101,41	1793,04	4761,28	5074,68	3107,15
IV	2439,22	3122,37	1824,05	4409,41	4706,46	2838,84
V	2447,33	2997,38	1731,88	3423,32	3532,08	2849,73
VI	2507,79	3104,38	1721,43	3326,09	3346,57	3218,33
VII	2501,09	3086,89	1737,92	3271,81	3351,80	2852,14
VIII	2567,63	3162,11	1755,50	3364,76	3445,34	2942,14
IX	2533,39	3205,67	1921,90	3390,01	3321,15	3752,22
X	2403,63	3249,18	1882,24	4079,86	4292,96	2956,67
XI	2465,27	3342,30	1844,61	3442,59	3526,17	3003,63
XII	2579,51	3218,19	1934,97	4017,77	4063,07	3779,58
2006 I	2466,94	3219,30	1731,59	3184,22	3248,10	2862,83
II	2389,21	3203,72	1829,84	3051,73	3092,65	2852,54
III	2503,97	3318,57	1879,08	4449,18	4716,16	3143,02
A	**90,0**	**107,0**	**104,8**	**93,4**	**92,9**	**101,2**
B	**104,8**	**103,6**	**102,7**	**145,8**	**152,5**	**110,2**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*						
	budownictwo *construction*			handel i naprawy Δ *trade and repair*Δ			
		w tym *of which*					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	razem *total*	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna Δ *building of constructions; civil engineering*Δ	wykonywanie instalacji budowlanych *building installation*	razem *total*	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw Δ *sale maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel*	handel hurtowy i komisowy Δ *wholesale and commission trade* Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego Δ *retail trade repair of personal and household goods* Δ
	w zł *in zl*						
2004 I–XII	2136,20	2148,60	2192,12	2152,13	2309,46	2474,52	1737,55
2005 I–XII	2336,70	2365,54	2329,28	2273,14	2182,27	2610,45	1857,04
2006 I–III	2295,70	2319,12	2253,93	2215,29	2181,44	2527,91	1814,93
A	**108,2**	**108,3**	**103,7**	**101,1**	**96,2**	**100,7**	**102,6**
2005 III	2149,79	2192,22	2119,23	2201,11	2365,88	2431,58	1847,44
IV	2188,93	2208,22	2238,69	2296,74	2235,09	2651,98	1852,33
V	2215,78	2239,94	2159,39	2324,64	2083,22	2695,24	1922,80
VI	2308,27	2350,38	2252,38	2234,67	2152,40	2596,97	1789,41
VII	2303,50	2325,48	2267,56	2451,93	2223,12	2971,56	1848,54
VIII	2351,63	2380,43	2294,71	2245,50	2134,91	2596,44	1817,62
IX	2459,34	2502,20	2362,65	2321,64	2182,83	2524,02	2098,34
X	2439,34	2470,39	2404,09	2232,23	2136,15	2521,67	1870,76
XI	2415,15	2432,15	2467,45	2264,98	2197,89	2581,10	1860,96
XII	2621,60	2654,79	2694,66	2377,70	2136,23	2649,09	2092,95
2006 I	2320,19	2417,36	1980,32	2242,35	2141,34	2591,20	1815,48
II	2252,88	2306,23	2209,64	2177,78	2178,05	2473,46	1789,11
III	2371,42	2411,96	2275,61	2231,69	2215,85	2543,15	1822,37
A	**110,3**	**110,0**	**107,4**	**101,4**	**93,7**	**104,6**	**98,6**
B	**105,3**	**104,6**	**103,0**	**102,5**	**101,7**	**102,8**	**101,9**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which*					
	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*			obsługa nieruchomości i firm[Δ] *real estate, rentig and business activities*	
		razem *total*	w tym *of which*		razem *total*	w tym obsługa nieruchomości *of which real estate activities*
			transport lądowy i rurociągowy *land and pipeline transport*	poczta i telekomunikacja *post and telecommunication*		
	w zł *in zl*					
2004 I–XII	1662,44	2848,01	2484,28	2798,82	2477,54	2521,72
2005 I–XII	1820,91	3057,79	2589,57	2909,51	2525,99	2703,50
2006 I–III	1843,76	3108,36	2625,64	3388,50	2665,53	2887,04
A	**104,0**	**108,2**	**108,5**	**130,6**	**110,7**	**112,2**
2005 III	1781,18	3004,66	2531,56	2468,61	2379,03	2670,11
IV	1763,73	2938,11	2479,75	3368,24	2379,41	2655,62
V	1710,12	2936,34	2486,83	3281,66	2471,00	2885,51
VI	1776,18	3095,80	2450,14	2675,62	2442,15	2785,24
VII	1826,94	3180,15	2789,98	2823,27	2494,44	2628,42
VIII	1899,26	3037,86	2674,06	2711,17	2485,00	2650,73
IX	1907,57	3144,25	2836,71	2703,95	2539,14	2690,12
X	1877,34	3037,10	2589,03	2848,43	2426,14	2668,41
XI	1905,18	3074,71	2542,72	2840,78	2508,15	2881,35
XII	1825,80	3415,87	2784,97	2982,76	3191,36	3093,23
2006 I	1869,56	3050,43	2634,60	2847,66	2636,10	2966,66
II	1844,19	3111,09	2607,93	3032,77	2691,31	2662,56
III	1825,37	3192,12	2676,84	4174,18	2635,25	3064,27
A	**102,5**	**106,2**	**105,7**	**169,1**	**110,8**	**114,8**
B	**99,0**	**102,6**	**102,6**	**137,6**	**97,9**	**115,1**

TABL. 12. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE**[a]
SOCIAL BENEFITS[a]

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Przeciętna liczba emerytów i rencistów *Average number of retirees and pensioners*			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto[b] *Average monthly gross retirement pay and pension*[b]	
	ogółem *total*	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych *from non-agricultural social security system*	rolników indywidualnych *farmers*	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych *from non-agricultural social security system*	rolników indywidualnych *farmers*
	w tys. 10^3			w zł *in zl*	
2004 I–XII	447,2	395,4	51,8	1093,59	748,00
2005 I–III	448,1	397,4	50,7	1113,33	756,00
I–VI	447,9	397,5	50,4	1117,61	756,60
I–IX	435,8	385,6	50,2	1124,76	757,66
I–XII	429,9	379,9	50,0	1129,46	758,41
2006 I–III	448,4	398,4	50,0	1166,36	775,07
A	**100,1**	**100,3**	**98,6**	**104,8**	**102,5**

a Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. b Od 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

a Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony fund and family and nursing benefits paid by social welfare and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. b Since 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCE OF ENTERPRISES

Uwaga do tablic: 13, 14 i 15. W 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

Note to tables:13, 14 and 15. In 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW** [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES [a]

OKRESY *PERIODS*	Przychody z całokształtu działalności *Income from total activity*					
	ogółem *grand total*	przychody netto ze sprzedaży produktów *net income from sale of products*	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów *net income from sale of goods and materials*	pozostałe przychody operacyjne *other operational income*		przychody finansowe *financial income*
				razem *total*	w tym dotacje *of which subsidies*	
	w mln zł *10^6 zl*					
2004 I–XII	57867,3	42587,7	12814,7	985,8	74,4	1479,1
2005 I–III	14171,1*	9488,7*	4169,6	270,0*	13,5	242,8
I–VI	30071,5	19815,1	9164,8	528,9	40,3	562,7
I–IX	48330,8	31811,2	14922,9	781,7	60,1	815,0
I–XII	69586,5	45173,4	20842,8	1226,1	86,5	2344,2
2006 I–III	19128,2	11603,9	6880,0	255,7	32,9	388,6

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności *Cost of obtaining income from total activity*				
	ogółem *total*	koszt własny sprzedanych produktów *cost of products sold*	wartość sprzedanych towarów i materiałów *value of sold goods and materials*	pozostałe koszty operacyjne *other operating cost*	koszty finansowe *financial costs*
	w mln zł *10^6 zl*				
2004 I–XII	54705,4	40441,4	12301,8	882,9	1079,2
2005 I–III	13546,0*	9571,1*	3502,5	225,4*	247,0
I–VI	28681,3	19873,1	7867,4	424,0	516,9
I–IX.....	45789,1	31725,7	12736,2	623,7	703,5
I–XII	66179,7	45214,6	17785,6	1158,3	2021,2
2006 I–III	18446,8	11724,1	6080,2	253,1	389,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW**[a] **(dok.)**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES[a] *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów *Financial result from sale of products, goods and materials*	Wynik finansowy na działalności gospodarczej *Financial result on economic activity*	Wynik na operacjach nadzwyczajnych *Result on extraordinary operations*	Wynik finansowy brutto *Gross financial result*		
				saldo *balance*	zysk *profit*	strata *loss*
	w mln zł *10^6 zl*					
2004 I–XII	2659,1	3161,9	5,7	3167,6	3616,4	448,8
2005 I–III	584,7*	625,1*	46,6	671,8*	916,5	244,7*
I–VI	1239,5	1390,2	47,6	1437,8	1770,5	332,7
I–IX	2272,2	2541,7	40,4	2582,1	2984,8	402,7
I–XII	3016,0	3406,9	49,6	3456,5	3930,4	473,9
2006 I–III	679,6	681,4	-0,8	680,6	943,9	263,3

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Obciążenia wyniku finansowego brutto *Encumbrances of gross financial result*			Wynik finansowy netto *Net financial result*		
	ogółem *total*	podatek dochodowy *income tax*	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku *other obligatory charge on profits*	saldo *balance*	zysk *profit*	strata *loss*
	w mln zł *10^6 zl*					
2004 I–XII	500,1	487,7	12,4	2667,4	3119,6	452,2
2005 I–III	141,5	125,1	16,4	530,3*	779,6	249,3*
I–VI	284,3	257,6	26,6	1153,5	1492,4	338,9
I–IX	501,9	457,7	44,2	2080,2	2489,3	409,1
I–XII	645,4	598,0	47,4	2811,0	3290,7	479,7
2006 I–III	161,9	143,8	18,1	518,7	785,8	267,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE [a]

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*						
		przemysł [b] *industry [b]*		budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair [Δ]*	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*
		razem *total*	w tym przetwórstwo przemysłowe *of which manufacturing*					
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł *Net income from the sale of products, goods and materials 10^6 zl*								
2004 I–XII	55402,3	38415,3	34615,0	2172,8	9713,0	95,3	2273,6	2335,5
2005 I–III	13658,3*	9956,7	7259,2*	373,1	2702,7	21,4	555,2	561,3
I–VI	28980,0	19140,4	15376,9	977,3	6243,8	62,2	1189,1	1164,3
I–IX	46734,1	30202,0	24801,4	1790,0	10651,2	119,5	1871,1	1785,4
I–XII	66016,2	42669,9	35183,1	2736,2	14931,0	148,8	2501,1	2591,2
2006 I–III	18483,9	11826,6	9362,7	405,8	4822,1	16,4	661,7	630,6
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł *Cost of sold products, goods and materials 10^6 zl*								
2004 I–XII	52743,1	36170,4	32607,9	2149,0	9457,0	93,8	2171,2	2319,1
2005 I–III	13073,6*	9463,5	6982,0*	381,6	2684,3	25,5	536,4	568,8
I–VI	27740,4	18094,6	14790,7	959,9	6122,9	58,7	1137,3	1170,4
I–IX	44461,9	28383,5	23584,8	1723,0	10418,1	100,8	1769,4	1763,0
I–XII	63000,2	40392,3	33676,7	2605,9	14580,8	130,3	2387,1	2482,4
2006 I–III	17804,3	11221,8	9117,5	421,5	4792,4	21,3	623,9	605,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł *Financial result from sale of products, goods and materials 10^6 zl*								
2004 I–XII	2659,1	2245,0	2007,2	23,8	256,0	1,5	102,4	16,3
2005 I–III	584,7*	493,1	277,2*	-8,6	18,4	-4,1	18,8	-7,6
I–VI	1239,5	1045,8	586,3	17,4	120,9	3,6*	51,8	-6,1
I–IX	2272,2	1818,5	1216,6	67,0	233,0	18,7	101,7	22,4
I–XII	3016,0	2277,6	1506,5	130,3	350,2	18,5	114,0	108,8
2006 I–III	679,6	604,8	245,2	-15,7	29,7	-4,9	37,8	25,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11. b See general notes item 8.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT [a]

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*						
		przemysł [b] *industry* [b]		budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair* [Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*
		razem *total*	w tym przetwórstwo przemysłowe *of which manufacturing*					
		Zysk brutto w mln zł *Gross profit* 10^6 *zl*						
2004 I–XII	3616,4	2788,1	2545,6	79,7	306,6	4,8	183,4	232,2
2005 I–III	916,5	731,7	494,3	10,9	50,7	0,7	45,4	67,5
I–VI	1770,6	1370,1	961,2	37,2	141,0	6,3	117,7	82,8
I–IX	2984,8	2263,4	1711,7	99,3	246,8	22,9	178,0	154,2
I–XII	3930,4	2732,5	2084,5	150,4	369,3	22,2	196,7	429,2
2006 I–III	943,9	717,8	406,9	16,1	55,6	0,6	59,4	82,7
		Strata brutto w mln zł *Gross loss* 10^6 *zl*						
2004 I–XII	448,9	248,2	244,0	77,7	62,8	2,0	15,6	35,5
2005 I–III	244,7*	190,4	115,5*	20,4	33,4	5,7	18,9	42,0
I–VI	332,8	189,6	185,4	24,1	32,3	4,0	16,6	54,3
I–IX	402,7	224,7	219,3	67,8	30,5	0,2	15,3	56,5
I–XII	474,0	275,7	273,1	91,3	37,1	0	21,9	38,7
2006 I–III	263,3	119,1	115,6	29,6	37,8	7,4	18,0	44,5
		Wynik finansowy brutto w mln zł *Gross financial result* 10^6 *zl*						
2004 I–XII	3167,5	2539,9	2301,6	2,0	243,8	2,8	167,8	196,7
2005 I–III	671,8*	541,3	378,8*	-9,5	17,3	-5,0	26,5	25,5
I–VI	1437,8	1180,5	775,8	13,1	108,7	2,3	101,1	28,5
I–IX	2582,1	2038,7	1492,4	31,5	216,3	22,7	162,7	97,7
I–XII	3456,4	2456,8	1811,4	59,1	332,2	22,2	174,8	390,5
2006 I–III	680,6	598,7	291,3	-13,5	17,8	-6,8	41,4	38,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. b See general notes item 8.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)**
III. WYNIK FINANSOWY NETTO [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT [a]

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*						
		przemysł [b] *industry* [b]		budownictwo *construction*	handel i naprawy Δ *trade and repair* Δ	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm Δ *real estate, renting and business activities*
		razem *total*	w tym przetwórstwo przemysłowe *of which manufacturing*					
		Zysk netto w mln zł *Net profit* 10^6 *zl*						
2004 I–XII	3119,6	2430,8	2249,3	63,7	252,8	4,5	150,8	198,8
2005 I–III	779,6	633,0	432,1	8,8	35,3	0,7	34,3	59,6
I–VI	1492,4	1159,6	844,2	30,0	116,7	5,8	95,3	72,2
I–IX	2489,3	1888,6	1479,1	80,6	201,3	21,9	148,4	132,1
I–XII	3290,7	2293,4	1805,0	121,5	297,7	20,6	164,1	367,7
2006 I–III	785,8	592,2	354,8	14,0	46,1	0,5	46,7	76,3
		Strata netto w mln zł *Net loss* 10^6 *zl*						
2004 I–XII	452,2	250,6	246,3	74,7	64,1	2,0	17,8	35,5
2005 I–III	249,3*	193,0	117,9*	20,4	34,1	5,7	19,3	42,7
I–VI	338,8	192,8	188,3	24,6	32,9	4,0	17,5	55,0
I–IX	409,1	228,3	222,9	67,9	31,6	0,3	15,8	57,4
I–XII	479,7	277,5	274,8	90,9	40,5	0	21,9	39,3
2006 I–III	267,1	121,2	117,6	29,8	40,1	7,4	17,1	44,6
		Wynik finansowy netto w mln zł *Net financial result* 10^6 *zl*						
2004 I–XII	2667,4	2180,2	2003,0	-11,0	188,7	2,5	133,0	163,3
2005 I–III	530,3*	440,0	314,2*	-11,6	1,2	-5,0	15,0	16,9
I–VI	1153,6	966,8	655,9	5,4	83,8	1,8	77,8	17,2
I–IX	2080,2	1660,3	1256,2	12,7	169,7	21,6	132,6	74,7
I–XII	2811,0	2015,9	1530,2	30,6	257,2	20,6	142,2	328,4
2006 I–III	518,7	471,0	237,2	-15,8	6,0	-6,9	29,6	31,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. b See general notes item 8.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH** [a]
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT [a]

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*							
		przemysł [b] *industry* [b]			budownictwo *construction*	handel i naprawy Δ *trade and repair* Δ	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm Δ *real estate, renting and business activities*
		razem *total*	w tym *of which*						
			przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*					
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % *Sales profitability rate in %*									
2004 I–XII	4,8	5,8	5,8	3,3	1,1	2,6	1,5	4,5	0,7
2005 I–III	4,3*	5,0	3,8*	13,1	-2,3	0,7	-19,1	3,4	-1,3
I–VI	4,3	5,5	3,8	11,0	1,8	1,9	5,7	4,4	-0,5
I–IX	4,9	6,0	4,9	9,0	3,7	2,2	15,7	5,4	1,3
I–XII	4,6	5,3	4,3	8,3	4,8	2,3	12,4	4,6	4,2
2006 I–III	3,7	5,1	2,6	13,0	-3,9	0,6	-30,1	5,7	4,0
Wskaźnik poziomu kosztów w % *Cost level indicator in %*									
2004 I–XII	94,5	93,7	93,6	96,7	99,9	97,5	97,3	93,0	93,2
2005 I–III	95,6*	95,2	95,6*	90,9	102,5	99,4	122,3	95,4	96,0
I–VI	95,4	94,3	95,5	91,7	98,7	98,3	96,4	92,1	97,8
I–IX	94,7	93,6	94,3	93,0	98,3	98,0	82,4	91,8	95,0
I–XII	95,1	94,7	95,3	94,2	97,9	97,8	86,1	93,4	87,5
2006 I–III	96,4	95,1	97,0	89,6	103,3	99,6	140,5	93,9	94,5
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % *Profitability rate of gross turnover in %*									
2004 I–XII	5,5	6,4	6,4	3,3	0,1	2,5	2,7	7,0	6,8
2005 I–III	4,7*	5,2	5,0*	9,1	-2,5	0,6	-22,3	4,6	4,0
I–VI	4,8	5,9	4,8	8,3	1,3	1,7	3,6	7,9	2,2
I–IX	5,3	6,5	5,8	7,0	1,7	2,0	17,6	8,2	5,0
I–XII	5,0	5,4	4,8	5,8	2,1	2,2	13,9	6,6	12,5
2006 I–III	3,6	4,9	3,0	10,4	-3,2	0,4	-40,5	6,1	5,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. b See general notes item 8.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH [a] (cd.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT[a] (cont.)

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*							
		przemysł [b] *industry [b]*			budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair [Δ]*	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*
		razem *total*	w tym *of which*						
			przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*					
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % *Profitability rate of net turnover in %*									
2004 I–XII	4,6	5,5	5,6	2,5	-0,5	1,9	2,5	5,5	5,7
2005 I–III	3,7*	4,3	4,2*	7,8	-3,0	0,0	-22,6	2,6	2,7
I–VI	3,8	4,8	4,1	6,3	0,5	1,3	2,9	6,1	1,4
I–IX	4,3	5,3	4,9	4,9	0,7	1,6	16,8	6,7	3,8
I–XII	4,0	4,5	4,1	4,2	1,1	1,7	12,9	5,4	10,5
2006 I–III	2,7	3,8	2,4	7,7	-3,8	0,1	-41,0	4,3	4,5
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % *Financial liquidity ratio of the first degree in %*									
2004 I–XII	29,1	29,0	27,7	31,2	15,6	12,6	40,4	47,2	66,0
2005 I–III	26,2	25,2	24,2	23,3	19,3	9,7	20,2	46,5	91,1
I–VI	23,3	22,3	19,7	32,1	13,6	9,8	38,4	53,4	61,0
I–IX	23,6	22,6	20,1	30,5	17,6	10,0	58,8	38,8	74,9
I–XII	26,1	23,4	21,2	23,6	19,7	12,0	54,2	71,5	88,4
2006 I–III	26,0	23,7	19,7	30,3	19,1	11,6	29,9	71,2	97,2
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % *Financial liquidity ratio of the second degree in %*									
2004 I–XII	101,5	105,8	102,7	130,3	84,9	68,3	74,3	115,2	140,0
2005 I–III	93,8	92,2	87,6	113,6	102,7	68,3	55,6	120,3	186,2
I–VI	90,0	89,5	84,2	123,0	97,7	69,9	84,0	131,1	124,7
I–IX	93,2	92,8	87,7	120,7	104,1	72,7	87,2	100,2	152,5
I–XII	91,1	86,1	80,3	115,7	104,1	75,5	73,3	144,7	169,0
2006 I–III	99,7	98,6	91,1	130,1	92,5	76,5	57,1	151,2	194,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. b See general notes item 8.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH** [a] **(dok.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT[a] *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*								
		przemysł [b] *industry* [b]			budownictwo *construction*	handel i naprawy Δ *trade and repair* Δ	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm Δ *real estate, renting and business activities*
		razem *total*	w tym *of which*						
			przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*					
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem *Number of enterprises covered by survey*										
2004 I–XII	907	485	447	35	89	131	6	65	88
2005 I–III	907	471	435	34	86	139	8	63	95
I–VI	930	485	449	34	87	143	8	65	97
I–IX	940	488	452	34	92	143	9	66	97
I–XII	947	494	459	34	92	143	9	66	97
2006 I–III	923	488	450	36	88	139	7	65	90
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % *Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %*									
2004 I–XII	77,4	80,0	79,6	82,9	73,0	80,2	83,3	72,3	62,5
2005 I–III	55,5	60,1	59,8	64,7	39,5	55,4	37,5	50,8	49,5
I–VI	66,3	69,3	69,7	64,7	59,8	72,0	75,0	56,9	57,7
I–IX	71,8	72,1	72,3	67,6	69,6	81,8	77,8	65,2	60,8
I–XII	76,7	76,9	76,7	76,5	83,7	81,1	100,0	69,7	63,9
2006 I–III	57,4	63,9	64,2	61,1	38,6	49,6	28,6	60,0	62,2
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % *Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %*									
2004 I–XII	79,9	83,2	81,5	98,0	80,0	73,9	58,1	80,1	55,7
2005 I–III	73,5*	79,0	73,8	98,8	69,4	46,3	33,4	62,3	44,2
I–VI	77,2	87,5	84,8	98,5	79,5	50,9	74,2	75,3	49,5
I–IX	87,3	90,7	88,9	98,5	87,9	84,3	92,1	85,2	51,9
I–XII	88,1	90,0	88,1	98,8	88,7	88,3	100,0	87,2	60,3
2006 I–III	72,7	82,5	78,2	98,8	62,6	50,7	23,6	77,4	58,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. b See general notes item 8.

TABL. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW** [a]
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES [a]
End of period

OKRESY *PERIODS*	Aktywa obrotowe *Current assets*					
	ogółem *grand total*	zapasy *stocks*			należności krótkoterminowe *short-term dues*	
		razem *total*	w tym *of which*		razem *total*	w tym z tytułu dostaw i usług [c] *of which from deliveries and services* [c]
			produkty gotowe *finished products*	towary *goods*		
	w mln zł *10^6 zl*					
2004 XII	16846,5	4920,6	731,8	1212,3	8274,5	6506,5
2005 III	17634,7	5224,1	810,2	1217,2	8530,5	6762,0
VI	18674,7	5664,3	820,7	1241,5	9317,3	7434,4
IX	20419,8	6079,8	836,8	1290,0	10430,0	8262,3
XII	22648,3	7834,0	942,4	1271,6	10291,7	8141,4
2006 III	21020,2	6337,9	955,3	1440,2	10489,5	8660,4

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Aktywa obrotowe (dok.) *Current assets (cont.)*		Zobowiązania krótkoterminowe [b] *Short-term liabilities* [b]				Zobowiązania długoterminowe *Long-term liabilities*
			ogółem *total*	w tym *of which*			
	inwestycje krótkoterminowe *short-term investments*	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe *short-term inter-period settlements*		kredyty bankowe i pożyczki *bank credits and loans*	z tytułu dostaw i usług [c] *from deliveries and services* [c]	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń *on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits*	
	w mln zł *10^6 zl*						
2004 XII	3327,4	324,0	11433,3	2193,9	6121,3	1401,9	3427,6
2005 III	3311,1	569,0	12621,5	2402,2	6349,7	1516,9	3335,5
VI	3259,5	433,7	13977,6	2887,8	6943,3	1502,7	3300,1
IX	3539,3	370,7	14993,9	3036,6	7516,1	1489,8	3390,3
XII	4143,6	378,9	15849,5	2220,8	8937,1	1532,2	3683,7
2006 III	3698,9	493,9	14238,0	2207,3	7746,3	1559,6	3860,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz w 2002 r. – bez funduszy specjalnych. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from delivieries and services, and in 2002 – excluding special funds. c Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI** [a]
Stan w końcu marca 2006 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS [a]
End of March 2006

SEKCJE *SECTIONS*	Aktywa obrotowe *Current assets*							Zobowiązania krótkoterminowe [b] *Short-term liabilities* [b]		
	ogółem *grand total*	w tym *of which*						ogółem *total*	w tym *of which*	
		zapasy *stocks*			należności krótkoterminowe *short-term dues*		inwestycje krótkoterminowe *short-term investments*		kredyty bankowe i pożyczki *bank credits and loans*	z tytułu dostaw i usług [c] *from deliveries and services* [c]
		razem *total*	w tym *of which*		razem *total*	w tym z tytułu dostaw i usług [c] *of which from deliveries and services* [c]				
			produkty gotowe *finished products*	towary *goods*						
	w mln zł *10 6 zl*									
O G Ó Ł E M ..... *T O T A L*	**21020,2**	**6337,9**	**955,3**	**1440,2**	**10489,5**	**8660,4**	**3698,9**	**14238,0**	**2207,3**	**7746,3**
w tym: *of which:*										
Przemysł [d] ..... *Industry* [d]	14257,3	4696,7	885,9	230,2	7030,3	5840,3	2220,1	9380,7	1303,3	4669,1
w tym przetwórstwo przemysłowe *of which manufacturing*	12176,4	4609,8	872,5	229,9	5810,6	4748,1	1600,8	8131,4	1196,1	4081,9
Budownictwo ..... *Construction*	923,8	228,6	20,0	38,6	484,5	428,7	126,2	660,0	64,5	380,4
Handel i naprawy [Δ] ..... *Trade and repair*	3510,1	1174,1	21,9	1111,9	1952,9	1740,7	347,6	3005,2	625,3	2226,7
Hotele i restauracje..... *Hotels and restaurants*	29,7	1,4	0,0	0,3	10,7	3,5	11,8	39,4	22,3	10,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... *Transport, storage and communication*	831,3	55,1	2,2	7,3	397,7	283,0	353,8	497,0	76,6	246,6
Obsługa nieruchomości i firm [Δ] ..... *Real estate, renting and business activities*	1295,9	171,5	25,3	49,4	551,6	310,3	549,8	565,9	105,2	175,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty. d Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Regardless the maturity date. d See general notes item 8.

CENY
PRICES

TABL. 18. **WSKAZNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Total*	W tym *Of which*							
		żywność i napoje bezalkoholowe *food and non-alcoholic beverages*	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe *alcoholic beverages and tobacco*	odzież i obuwie *clothing and footwear*	mieszkania *dwellings*	zdrowie *health*	transport *transport*	rekreacja i kultura *recreation and culture*	edukacja *education*
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*								
2004 I–XII	103,2	106,2	102,4	94,1	103,3	101,7	107,2	100,3	104,8
2005 I–XII	101,7	102,2	102,3	90,7	103,2	102,3	103,2	99,9	104,0
2004 X–XII	104,1	107,4	101,9	93,0	104,1	101,5	110,2	100,1	104,5
2005 I–III	103,2	105,9	101,7	91,0	104,6	102,0	104,0	99,9	103,6
IV–VI	101,9	102,7	102,4	90,7	103,2	102,2	102,8	100,7	103,4
VII–IX	101,2	100,5	102,6	90,9	102,6	102,3	104,0	99,9	104,2
X–XII	100,7	99,9	102,7	90,0	102,5	102,7	101,9	99,2	104,8

TABL. 19. **ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	2005		2006	
	marzec *March*	grudzień *December*	marzec *March*	
	w zł *in zl*			**A**
Ryż – za 1 kg *Rice – per kg*	2,87	2,50	2,55	88,9
Bułka pszenna – za 50 g *Wheat roll – per 50 g*	0,33	0,32	0,32	97,0
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg *Wheat-rye bread – per 0,5 kg*	1,32	1,29	1,15	87,1
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg *Wheat flour "Poznańska" – per kg*	1,53	1,35	1,29	84,3
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg *Pearl-barley – per 0,5 kg*	1,11	1,12	1,08	97,3
Mięso – za 1 kg: *Meat – per kg:*				
wołowe: z kością (rostbef) *beef: bone-in (roast beef)*	15,97	16,82	17,07	106,9
bez kości (z udźca) *boneless (gammon)*	22,77	23,21	23,63	103,8
wieprzowe z kością: schab środkowy *pork, bone-in: centre loin*	13,75	13,26	12,88	93,7
Kurczęta patroszone – za 1 kg *Disembowelled chicken – per kg*	5,17	4,38	4,16	80,5
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg *Pork ham, boiled – per kg*	21,26	20,58	21,04	99,0
Kiełbasa – za 1 kg: *Sausage – per kg:*				
„Myśliwska”	25,33	25,94	26,30	103,8
„Toruńska”	11,28	11,04	11,01	97,6

TABL. 19. **ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	2005		2006	
	marzec *March*	grudzień *December*	marzec *March*	
	w zł *in zl*			**A**
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg *Fillets of hake, frozen – per kg*	13,15	13,15	13,08	99,5
Karp świeży – za 1 kg *Fresh carp – per kg*	11,61	11,66	11,88	102,3
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: *Cows' milk – per l:*				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane *fat content 3-3,5%, sterilized*	2,37	2,36	2,28	96,2
o zawartości tłuszczu 2-2,5% *fat content 2-2,5%*	1,45	1,49	1,52	104,8
Ser – za 1 kg: *Cheese – per kg:*				
twarogowy półtłusty *semi-fat cottage cheese*	9,60	9,78	9,59	99,9
dojrzewający „Gouda” *ripening "Gouda" cheese*	17,31	16,04	15,63	90,3
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 0,2 l *Sour cream, fat content 18% – per 0,2 l*	1,45	1,51	1,60	110,3
Jaja kurze świeże – za 1 szt *Hen eggs, fresh – per piece*	0,33	0,37	0,38	115,2
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g *Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g*	3,45	3,29	3,22	93,3
„Masło roślinne” – za 500 g *Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g*	3,00	3,00	3,03	101,0
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l *Rape-oil, domestic production – per l*	4,92	4,91	4,92	100,0
Cytryny – za 1 kg *Lemons – per kg*	4,79	4,94	4,67	97,5
Marchew – za 1 kg *Carrots – per kg*	1,27	1,47	1,70	133,9
Cebula – za 1 kg *Onions – per kg*	1,10	1,30	1,42	129,1
Ziemniaki – za 1 kg *Potatoes – per kg*	0,67	0,91	1,10	164,2
Cukier biały kryształ – za 1 kg *White sugar, crystallized – per kg*	3,36	3,17	3,14	93,5
Czekolada pełna mleczna – za 100 g *Milk chocolate – per 100 g*	2,97	3,00	3,01	101,3
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g *Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g*	4,65	4,62	4,48	96,3
Herbata „Madras” – za 100 g *Tea "Madras" – per 100 g*	2,35	2,40	2,38	101,3
Sok jabłkowy – za 1 l *Apple juice – per l*	2,87	2,88	2,81	97,9
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l *Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l*	2,63	2,61	2,58	98,1
Papierosy „Mars” – za 20 szt *Cigarettes "Mars" – per 20 purchase*	5,11	5,40	5,51	107,8
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl *Men's suit, elana and wool – per set*	414,70	447,45	496,20	119,7

TABL. 19. **ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	2005		2006	
	marzec *March*	grudzień *December*	marzec *March*	
	w zł *in zl*			**A**
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt ..... *Men's trousers, jeans type – per piece*	104,54	106,88	103,54	99,0
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt ..... *Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece*	78,68	81,33	94,50	120,1
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt ..... *Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece*	18,73	18,26	18,16	97,0
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt ..... *Women's tights thin, plain – per piece*	3,14	3,42	3,52	112,1
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl *Men's suit dry-cleaning – per set*	23,51	23,64	24,31	103,4
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: *Low leather shoes with non-leather sole – per pair:*				
męskie ..... *men's*	149,56	139,67	132,54	88,6
damskie ..... *women's*	146,33	146,41	141,25	96,5
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę ..... *Resoling men's shoes – per pair*	33,82	34,47	35,46	104,8
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt ..... *Sink fixture – per piece*	91,31	96,37	104,57	114,5
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m^3 ..... *Cold water by munical water-system – per m^3*	2,23	2,26	2,12	95,1
Wywóz śmieci – za 1 m^3 ..... *Refuse collection – per m^3*	39,09	39,28	43,41	111,1
Węgiel kamienny – za 1 t ..... *Hard coal – per t*	502,99	512,62	506,42	100,7
Ciepła woda – za 1 m^3 ..... *Hot water – per m^3*	14,13	15,18	14,94	105,7
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m ..... *Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m*	21,59	21,77	22,50	104,2
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt *Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece*	15,79	17,28	18,42	116,7
Mikser elektryczny – za 1 szt ..... *Food mixer, electric – per piece*	137,46	143,36	151,54	110,2
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt ..... *Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece*	418,13	355,76	372,15	89,0
Talerz głęboki porcelanowy ∅ 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt ..... *Porcelain soup plate ∅ 22-24 cm, decorated – per piece*	8,50	8,51	9,58	112,7
Proszek do prania – za 0,6 kg ..... *Washing powder – per 0,6 kg*	5,61	5,50	5,47	97,5
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia ..... *Consultation of a second graduated physican in specialist practice*	50,00	52,35	53,85	107,7
Benzyna silnikowa „Euro-Super" – za 1 l ..... *Motor petrol "Euro-Super" – per l*	3,76	3,96	3,67	97,6

TABL. 19. **ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	2005		2006	
	marzec *March*	grudzień *December*	marzec *March*	
	w zł *in zl*			**A**
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim ..... *Regular ticket for travelling by intra-urban bus*	1,82	1,91	1,92	105,5
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km ..... *Taxi daily fare – for 5 km distance*	14,70	14,49	13,98	95,1
Odtwarzacz DVD – za 1 szt ..... *DVD player – per piece*	463,88	359,56	332,15	71,6
Bilet normalny do kina ..... *Regular cinema ticket*	13,46	13,50	13,55	100,7
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz ..... *Local daily newspaper – per copy*	1,29	1,28	1,26	97,7
Strzyżenie włosów męskich ..... *Men's hair cutting*	11,83	11,94	12,08	102,1
Mydło toaletowe – za 100 g ..... *Toilet soap – per 100 g*	1,55	1,53	1,44	92,9
Pasta do zębów – 125 ml ..... *Tooth paste – per 125 ml*	8,52	8,32	8,75	102,7

TABL. 20. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU[a] WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES[a] OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ziarno zbóż (bez siewnego) *Cereal grain (excluding sowing seed)*		Ziemniaki *Potatoes*	Żywiec rzeźny *Animals for slaughter*		Mleko krowie w zł za 1 hl *Cows' milk in zl per hl*
	pszenicy *wheat*	żyta *rye*		bydło (bez cieląt) *cattle (excluding calves)*	trzoda chlewna *pigs*	
	w zł za 1 dt *in zl per dt*			w zł za 1 kg wagi żywej *in zl per kg live weight*		
2004 I–XII	45,02	32,46	29,53	3,26	4,26	85,15
2005 I–XII	36,62	28,92	29,72	3,97	3,81	90,52
2006 I–III	38,94	35,91	-	3,83	3,44	93,66
A	**96,8**	**119,0**	**x**	**99,5**	**84,5**	**97,9**
2005 III	40,19	30,11	-	4,00	4,09	96,00
IV	38,90	30,64	40,06	3,98	3,13	94,00
V	40,58	30,59	35,04	4,08	3,61	91,00
VI	37,94	28,65	33,92	4,48	3,74	90,00
VII	40,18	30,82	34,02	4,10	4,06	86,00
VIII	35,56	28,09	26,23	4,13	4,27	88,00
IX	35,79	28,21	22,82	3,97	4,16	85,00
X	36,09	29,90	22,45	3,94	3,98	95,00
XI	36,40	30,85	23,99	3,87	3,27	85,00
XII	36,24	32,22	30,26	3,64	3,63	97,00
2006 I	38,15	33,71	-	3,67	3,49	92,00
II	39,09	35,57	-	3,90	3,35	92,00
III	39,60	38,19	-	3,93	3,46	97,00
A	**98,5**	**126,8**	**x**	**98,3**	**84,6**	**101,0**
B	**101,3**	**107,4**	**x**	**100,8**	**103,3**	**105,4**

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY *PERIODS*	Ziarno zbóż *Cereal grain*				Ziemniaki [a] *Potatoes* [a]	Zwierzęta gospodarskie *Livestock*			Żywiec rzeźny *Animal for slaughter*	
A - analogiczny okres roku poperzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	pszenicy *wheat*	żyta *rye*	jęczmienia *barley*	owsa *oats*		krowa dojna *dairy cow*	jałówka 1-roczna *one-year heifer*	prosię na chów *piglet*	bydło (bez cieląt) [b] *cattle (excluding calves)* [b]	trzoda chlewna *pigs*
B – okres poprzedni = 100 *previous period =100*	w zł za 1 dt *in zl per dt*					w zł za 1 szt *in zl per head*			w zł za 1 kg *in zl per kg*	
2004 I–XII	59,15	44,36	50,96	44,73	40,28	1542,71	975,33	94,06	2,17	4,02
2005 I–XII	49,97	41,41	45,79	41,12	56,75	•	•	124,40	•	•
2006 I–III	51,55	41,48	48,34	40,85	76,01	•	•	108,61	•	•
2005 III	53,14	42,67	45,91	39,22	50,57	•	•	134,55	•	•
IV	50,21	44,33	38,24	38,24	48,87	•	•	135,67	•	3,70
V	50,19	39,50	47,85	41,06	46,66	•	•	129,69	•	•
VI	49,78	39,00	44,77	39,45	54,29	•	•	126,25	•	•
VII	47,75	38,00	43,00	39,64	75,15	•	•	123,18	•	•
VIII	46,73	37,60	45,58	38,00	73,09	•	•	119,64	•	•
IX	47,00	42,11	45,29	40,46	70,09	•	•	110,00	•	•
X	50,38	45,63	45,36	44,36	67,90	•	•	119,44	•	•
XI	48,46	43,17	47,45	44,30	64,97	•	•	109,00	•	•
XII	49,88	39,75	44,36	41,85	69,00	•	•	109,44	•	•
2006 I	52,33	39,50	45,92	42,00	73,59	•	•	108,75	•	•
II	51,54	42,50	49,30	42,11	77,48	•	•	106,25	•	•
III	50,79	42,43	49,80	38,44	76,96	•	•	110,83	•	•
A	**95,6**	**99,4**	**108,5**	**98,0**	**152,2**	**x**	**x**	**82,4**	**x**	**x**
B	**98,5**	**99,8**	**101,0**	**91,3**	**99,3**	**x**	**x**	**104,3**	**x**	**x**

a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.
b Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops. Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 22. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY *PERIODS*	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen *Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of*						Relacje cen targowiskowych do cen skupu *Market-place prices to procurement prices of*	
	1 kg żyta *kg of rye*		1 kg ziemniaków *kg of potatoes*		1 l mleka krowiego *1 of cows' milk*	1 kg zestawu pasz [a] *kg of fodder set* [a]	pszenicy *wheat*	żywca wieprzowego *pigs for slaughter*
	na targowiskach *on market-places*	w skupie *in procurement*	na targowiskach *on market-places*	w skupie *in procurement*				
2005 III	9,4	13,4	7,9	x	4,2	7,8	1,32	x
IV	7,1	10,1	6,4	7,8	3,3	6,4	1,29	1,18
V	9,0	11,6	7,7	10,3	4,0	7,4	1,24	x
VI	9,6	12,9	6,9	11,0	4,2	7,2	1,31	x
VII	10,7	13,2	5,4	11,9	4,7	6,2	1,19	x
VIII	11,2	15,3	5,8	16,4	4,9	6,8	1,31	x
IX	9,9	14,9	5,9	18,1	4,9	6,7	1,31	x
X	8,7	13,3	5,9	18,1	4,2	6,5	1,40	x
XI	7,6	10,5	5,0	13,6	3,8	5,5	1,33	x
XII	9,1	11,3	5,3	12,1	3,7	6,0	1,38	x
2006 I	8,7	10,3	4,7	x	3,8	5,4	1,37	x
II	7,8	9,3	4,4	x	3,6	5,0	1,32	x
III	8,2	9,1	4,5	x	3,6	5,2	1,28	x

a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2" (w 2002 r. „T-2") według cen detalicznych.

a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound "PT-2" (in 2002 "T-2") according to retail prices.

INWESTYCJE
INVESTMENT

TABL. 23. **NAKŁADY INWESTYCYJNE** [a]
INVESTMENT OUTLAYS [a]

OKRESY *PERIOD*	Ogółem *Grand total*	W tym na środki trwałe [b] *Of which for fixed assets* [b]			
		razem *total*	w tym *of which*		
			budynki i budowle *buildings and structures*	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia *machinery, installations and tools*	środki transportu *means of transport*
	w tys. zł, w cenach bieżących *10^3 zl, current prices*				
2004 I–XII	2201450	2201350	858295	1141723	195476
2005 I–VI	1095739	1094906	447340	531907	112809
I–IX	1913552	1912151	770341	969387	167552
I–XII	3138048	3135503	1332574	1477932	321016
2006 I–III	506716	506716	224532	227344	53488

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIOD*	Z ogółem *Of grand total*				
	przemysł [c] *industry* [c]		budownictwo *construction*	handel i naprawy$^{\Delta}$ *trade and repair*$^{\Delta}$	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*
	razem *total*	w tym przetwórstwo przemysłowe *of which manufacturing*			
	w tys. zł, w cenach bieżących *10^3 zl, current prices*				
2004 I–XII	1485321	1173038	40562	174620	200827
2005 I–VI	703998	495393	19231	110944	74808
I–IX	1281572	893793	37764	171918	147047
I–XII	1992124	1282271	54769	344344	291380
2006 I–III	335985	232027	12293	58450	44784

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20. b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See methodological notes item 20. b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. c See general notes item 8.

TABL. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia *Dwellings for which permits has been granted*				Mieszkania, których budowę rozpoczęto *Dwellings under construction*
	ogółem *total*	w tym *of which*			
		spółdzielnie mieszkaniowe *housing cooperatives*	budownictwo indywidualne *private construction*	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem *for sale or rent*	
2004 I–XII	10600	296	4672	4341	9429
2005 I–XII	11031	317	3998	6331	9264
A	**104,1**	**107,1**	**85,6**	**145,8**	**98,3**
2005 I–III	2437	101	777	1375	1406
I–IV	3177	160	1138	1693	2160
I–V	4086	160	1558	2180	3054
I–VI	4890	176	1946	2532	3987
I–VII	6468	177	2343	3713	4801
I–VIII	7655	177	2698	4543	5587
I–IX	8452	177	3154	4843	6957
I–X	9370	178	3486	5422	7796
I–XI	10105	178	3728	5913	8286
I–XII	11031	317	3998	6331	9264
2006 I	1006	3	263	618	402
I–II	2139	252	500	1187	1241
I–III	3264	252	921	1651	2304
A	**133,9**	**249,5**	**118,5**	**120,1**	**163,9**

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Mieszkania oddane do użytkowania *Dwellings completed*							
	mieszkania *dwellings*				powierzchnia użytkowa w m^2 *usable floor area in m^2*			
	ogółem *total*	w tym *of which*			ogółem *total*	w tym *of which*		
		spółdzielnie mieszkaniowe *housing cooperatives*	budownictwo indywidualne *private construction*	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem *for sale or rent*		spółdzielnie mieszkaniowe *housing cooperatives*	budownictwo indywidualne *private construction*	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem *for sale or rent*
2004 I–XII	8535	343	4286	3143	856608	18594	604211	193731
2005 I–XII	9841*	288*	4273*	4551*	953419*	15773*	625745*	277049*
A	**115,3***	**84,0***	**92,1**	**144,8***	**111,3***	**84,8***	**103,6***	**143,0***
2005 I–III	2442*	40	1204*	1064	247429*	1534	173680*	65790
I–IV	2963*	40*	1461*	1282*	304944*	1534*	215284*	79724*
I–V	3661*	45*	1718*	1629*	363758*	1920*	253688*	95703*
I–VI	4299*	110*	2060*	1814*	437913*	4819*	306257*	112211*
I–VII	4781*	110*	2381*	1975*	495981*	4819*	353762*	122774*
I–VIII	5606*	126*	2697*	2396*	566695*	6231*	395890*	146723*
I–IX	6431*	126*	3056*	2838*	645214*	6231*	446211*	173678*
I–X	7333*	126*	3436*	3331*	739042*	6231*	502972*	209678*
I–XI	8517*	185*	3784*	4027*	835174*	9821*	555813*	244606*
I–XII	9841*	288*	4273*	4551*	953419*	15773*	625745*	277049*
2006 I	680	-	365	200	65594	-	47724	12185
I–II	1270	-	625	522	124395	-	84819	33444
I–III	2080	1	921	1027	213321	240	129319	77230
A	**85,2**	**2,5**	**76,5**	**96,5**	**86,2**	**15,6**	**74,5**	**117,4**

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ**[1] **WEDŁUG SEKCJI**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES[1] *BY SECTIONS*

SEKCJE *SECTIONS* a – stan w dniu 31 III 2005 *as of 31 III 2005* b – stan w dniu 31 III 2006 *as of 31 III 2006*		Ogółem *Grand total*	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej *Legal entities and independent organizational units without legal personality*			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą *Natural persons conducting economic activity*
			razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
O G Ó Ł E M *T O T A L*	**a** **b**	**222840** **226548**	**55597** **57501**	**9712** **10026**	**45885** **47475**	**167243** **169047**
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo *Agriculture, hunting and forestry*	a b	4577 4675	990 999	37 37	953 962	3587 3676
Rybactwo *Fishing*	a b	726 712	216 201	2 1	214 200	510 511
Przemysł[2] *Industry*[2]	a b	26860 27556	6401 6534	165 160	6236 6374	20459 21022
górnictwo *mining and quarrying*	a b	129 125	67 66	2 2	65 64	62 59
przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	a b	26408 27087	6111 6218	94 86	6017 6132	20297 20869
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*	a b	323 344	223 250	69 72	154 178	100 94
Budownictwo *Construction*	a b	22967 23757	3311 3421	64 64	3247 3357	19656 20336
Handel i naprawy[Δ] *Trade and repair*[Δ]	a b	61934 61694	12080 12229	26 25	12054 12204	49854 49465
Hotele i restauracje *Hotels and restaurants*	a b	11774 12039	1475 1572	42 45	1433 1527	10299 10467
Transport, gospodarka magazynowa i łączność *Transport, storage and communication*	a b	16005 15895	1812 1887	55 57	1757 1830	14193 14008
Pośrednictwo finansowe *Financial intermediation*	a b	8852 8745	666 681	10 10	656 671	8186 8064
Obsługa nieruchomości i firm[Δ] *Real estate, renting and business activities*	a b	40524 41776	16533 17273	5765 5848	10768 11425	23991 24503
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne[Δ] *Public administration and defence; compulsory social security*	a b	1173 1184	1171 1183	582 597	589 586	2 1
Edukacja *Education*	a b	4924 5255	2528 2737	2212 2421	316 316	2396 2518
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna *Health and social work*	a b	8753 9038	1017 1047	394 401	623 646	7736 7991
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała *Other community, social and personal service activities*	a b	13770 14212	7396 7727	358 360	7038 7367	6374 6485
Organizacje i zespoły eksterytorialne *Extra-territorial organizations and bodies*	a b	1 10	1 10	- -	1 10	- -

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. 2 See general notes item 8.

TABL. 26. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ [a] WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**
Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES[a] BY FORM OF LEGAL
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Przedsiębiorstwa państwowe *State owned enterprises*					Spółdzielnie *Cooperatives*		
		w tym *of which*					w tym *of which*	
	ogółem *total*	przemysł [b] *industry [b]*	budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair [Δ]*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	ogółem *total*	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo *agriculture, hunting and forestry*	przemysł [b] *industry [b]*
2005 III	50	23	7	5	10	1126	126	145
VI	48	22	7	5	9	1124	126	143
IX	46	21	7	5	8	1123	126	143
XII	43	20	6	5	8	1118	126	143
2006 III	43	20	6	5	8	1118	127	141
A	**86,0**	**87,0**	**85,7**	**100,0**	**80,0**	**99,3**	**100,8**	**97,2**
B	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,8**	**98,6**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Spółdzielnie (dok.) *Cooperatives (cont.)*			Spółki handlowe *Commercial companies*					
	w tym *of which*					z ogółem – spółki *of grand total – companies*			
	budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair [Δ]*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*	ogółem *grand total*	w tym z udziałem kapitału zagranicznego *of which with foreign participation*	przemysł [b] *industry [b]*	budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair [Δ]*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*
2005 III	86	157	508	17239	3376	3973	2036	5670	2687
VI	87	155	509	17398	3418	4001	2062	5704	2724
IX	86	155	509	17561	3456	4032	2080	5722	2769
XII	87	151	509	17724	3492	4066	2104	5757	2808
2006 III	86	152	510	17915	3531	4102	2131	5797	2853
A	**100,0**	**96,8**	**100,4**	**103,9**	**104,6**	**103,2**	**104,7**	**102,2**	**106,2**
B	**98,9**	**100,7**	**100,2**	**101,1**	**101,1**	**100,9**	**101,3**	**100,7**	**101,6**

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Spółki handlowe (dok.) *Commercial companies (cont.)*						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą *Natural persons conducting economic activity*
	z ogółem – spółki (dok.) *of grand total – companies (cont.)*						
	akcyjne *join-stock*			z ograniczoną odpowiedzialnością *limited liability*			
		w tym *of which*			w tym *of which*		
	razem *total*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign participation*	razem *total*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign participation*	
2005 III	716	20	99	15168	10	3267	167243
VI	714	19	100	15314	10	3308	167155
IX	717	19	103	15459	10	3343	168016
XII	716	20	102	15603	10	3378	169453
2006 III	716	20	107	15759	10	3412	169047
A	**100,0**	**100,0**	**108,1**	**103,9**	**100,0**	**104,4**	**101,1**
B	**100,0**	**100,0**	**104,9**	**101,0**	**100,0**	**101,0**	**99,8**

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

ROLNICTWO
AGRICULTURE

TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE** [a]
LIVESTOCK [a]

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Bydło *Cattle*			Trzoda chlewna *Pigs*						
								na chów o wadze 50 kg i więcej *for breeding 50 kg and more*		
									w tym lochy *of which sows*	
	ogółem *total*	krowy *cows*	pozostałe *others*	ogółem *grand total*	prosięta o wadze do 20 kg *piglets up to 20 kg*	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg *piglets from 20-50 kg*	na ubój o wadze 50 kg i więcej *for slaughter 50 kg and more*	razem *total*	razem *total*	w tym prośne *of which in farrow*
	w tys. szt *10^3 heads*									
O g ó ł e m *T o t a l*										
2004 III	x	x	x	1033,2	365,2	264,9	299,4	103,7	100,6	65,8
VI [b]	179,2	78,6	100,6	1047,7	361,3	270,2	315,8	100,3	97,2	62,7
XII [c]	167,2	77,2	90,0	1096,2	373,3	268,4	353,4	101,1	98,0	65,4
2005 III	x	x	x	984,4	318,9	260,1	301,8	103,5	101,0	68,1
VI [b]	189,2	76,8	112,4	1049,8	397,9	246,3	301,6	104,0	101,4	64,5
XII [c]	174,8	76,5	98,3	1072,3	383,7	283,5	301,3	103,8	101,1	66,3
2006 III	x	x	x	977,5	333,5	242,0	297,4	104,6	101,6	66,7
A	**x**	**x**	**x**	**99,3**	**104,6**	**93,0**	**98,5**	**101,1**	**100,6**	**98,0**
B	**x**	**x**	**x**	**91,2**	**86,9**	**85,4**	**98,7**	**100,8**	**100,5**	**100,6**
W tym w gospodarstwach indywidualnych *Of which in individual farms*										
2004 III	x	x	x	781,9	267,1	204,6	232,3	77,9	75,0	48,9
VI [b]	161,3	70,3	91,0	791,5	267,0	206,9	242,0	75,5	72,6	46,5
XII [c]	150,6	69,5	81,1	851,5	288,7	212,2	273,3	77,3	74,3	49,8
2005 III	x	x	x	752,4	235,1	209,5	228,4	79,4	77,2	52,6
VI [b]	170,8	68,1	102,7	815,6	305,9	197,7	232,4	79,6	77,2	49,4
XII [c]	153,9	66,8	87,1	841,7	304,0	229,2	228,8	79,7	77,2	50,9
2006 III	x	x	x	747,3	253,4	185,6	228,1	80,2	77,4	51,7
A	**x**	**x**	**x**	**99,3**	**107,8**	**88,6**	**99,9**	**101,0**	**100,3**	**98,3**
B	**x**	**x**	**x**	**88,8**	**83,4**	**81,0**	**99,7**	**100,6**	**100,3**	**101,6**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.
a See methodological notes item 21. b Data of pigs – end of July. c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY *PERIODS*	Ziarno zbóż [a] *Cereal grain* [a]			Żywiec rzeźny [b] *Animals for slaughter* [b]		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	ogółem *total*	w tym *of which*		ogółem *total*	w tym *of which*	
		pszenicy *wheat*	żyta *rye*		wołowy (z cielęcym) *cattle (incl. calves)*	wieprzowy *pigs*
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	w t *in t*			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) [c] – w t *in terms of meat (including fats)* [c] *– in t*		
2004 I–XII	534684	403390	63346	70339	3326	59911
2005 I–XII	635916	470133	67195	75742	3262	63739
2006 I–III	91226	80294	5029	15610	529	13920
A	**200,5**	**197,0**	**164,1**	**106,7**	**91,4**	**110,8**
2005 III	15667	14242	586	5221	234	4536
IV	16859	14096	1140	5506	247	4822
V	23736	21311	1529	5226	246	4325
VI	19003	16927	985	5507	222	4703
VII	18701	16690	851	4938	214	3875
VIII	123206	94781	11030	5505	210	4779
IX	111475	81112	15732	5671	235	4609
X	57326	44859	3076	5765	230	4621
XI	37832	33179	2002	6567	252	5336
XII	36304	26416	1323	5702	207	4923
2006 I	33223	30241	1795	5317	177	4632
II	21556	18306	1311	4868	170	4415
III	36447	31747	1923	5425	182	4873
A	**232,6**	**222,9**	**328,2**	**103,9**	**77,4**	**107,4**
B	**169,1**	**173,4**	**146,7**	**111,4**	**107,1**	**110,4**

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Żywiec rzeźny [b] (dok.) *Animals for slaughter* [b] *(cont.)*			Mleko krowie w tys. l *Cows' milk* 10^3 *l*
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	ogółem *total*	w tym *of which*		
		bydło (bez cieląt) *cattle (excluding calves)*	trzoda chlewna *pigs*	
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	w wadze żywej – w t *in live weight – in t*			
2004 I–XII	93328	6264	76810	197127*
2005 I–XII	100457	6204	81718	209957
2006 I–III	20500	993	17846	45421
A	**106,0**	**90,9**	**110,8**	**101,4**
2005 III	6904	442	5815	16059
IV	7276	465	6182	17028
V	6946	463	5545	19338
VI	7280	417	6030	20916
VII	6585	402	4968	19753
VIII	7272	394	6127	20565
IX	7535	442	5909	18804
X	7667	433	5924	16783
XI	8717	474	6841	15619
XII	7519	388	6311	15535
2006 I	6998	333	5938	15310
II	6384	319	5660	14037
III	7118	341	6248	16074
A	**103,1**	**77,1**	**107,4**	**100,1**
B	**111,5**	**106,9**	**110,4**	**114,5**

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaugther warm weight.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** [a]
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY [a]

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ogółem *Grand total*	W tym przetwórstwo przemysłowe *Of which manufacturing*		
		razem *total*	w tym *of which*	
			produkcja artykułów spożywczych i napojów *manufacture of food products and beverages*	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich *manufacture of wearing apparel and furriery* Δ
	w mln zł *10^6 zl*			
2004 I–XII	36921,6	34471,2	4641,1	292,8
2005 I–XII.....	38210,9	34768,9	4599,2	283,3
2006 I–III	10298,5	9250,8	1151,8	83,7
A	**113,3**	**117,5**	**105,6**	**76,3**
2005 III	3142,1	2744,2	419,8	22,0
IV	2639,1	2329,5	381,4	22,1
V	2686,2	2431,8	377,4	21,1
VI	3365,1	3152,0	384,7	24,0
VII	2814,8	2597,0	351,4	22,1
VIII	3336,2	3118,2	397,8	24,8
IX	3764,3	3531,2	376,3	27,5
X	3988,0	3743,6	376,1	24,5
XI	3454,2	3137,7	394,4	27,5
XII	3676,9	3307,1	390,0	29,3
2006 I	3350,5	2977,6	369,5	27,5
II	3072,1	2761,7	366,8	26,3
III	3937,7	3585,0	422,7	30,0
A	**118,7**	**123,2**	**105,5**	**81,4**
B	**125,9**	**127,6**	**115,6**	**115,6**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.
U w a g a. Wskaźniki dynamiki **(A,B)** obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).
a See general notes item 8 and methodological notes item 22.
*N o t e. Index numbers **(A,B)** are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).*

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU**[a] **(dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY[a] *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) *Of which manufacturing (cont.)*						
	w tym *of which*						
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny Δ *manufacture of wood and wood, straw and wicker products* Δ	produkcja wyrobów chemicznych *manufacture of chemicals and chemical products*	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych *manufacture of rubber and plastic products*	produkcja wyrobów z metali Δ *manufacture of metal products* Δ	produkcja maszyn i urządzeń Δ *manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	produkcja pozostałego sprzętu transportowego *manufacture of other transport equipmen*	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna Δ *manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.*
	w mln zł *10^6 zl*						
2004 I–XII	1060,2	1580,9	1779,2	2105,4	1027,6	3922,4	982,4
2005 I–XII	1121,0	1507,1	1752,6	2307,7	1026,5	4035,6	990,0
2006 I–III	309,2	380,8	410,1	572,5	240,5	1096,1	270,9
A	**110,6**	**110,5**	**98,3**	**134,7**	**103,0**	**114,3**	**113,0**
2005 III	99,5	121,7	140,9	173,0	87,1	386,4	86,7
IV	93,1	149,7	153,4	183,8	84,2	123,1	85,7
V	87,5	110,0	150,3	191,2	80,1	326,2	77,3
VI	98,2	130,8	162,5	229,4	93,9	582,8	85,0
VII	83,2	122,2	151,4	191,3	79,5	153,5	59,4
VIII	89,0	149,3	166,6	206,6	79,9	142,5	81,7
IX	95,3	152,6	185,4	217,8	101,5	370,3	91,4
X	91,5	126,5	199,0	202,2	91,5	738,8	85,7
XI	93,7	138,8	176,4	203,3	89,0	131,6	95,6
XII	92,3	116,2	161,7	200,6	101,4	495,2	87,7
2006 I	101,2	111,7	135,8	169,4	79,0	333,8	86,0
II	111,8	120,1	122,5	195,9	74,7	282,4	85,9
III	111,0	149,2	155,4	213,1	87,7	494,0	99,9
A	**108,4**	**113,0**	**102,7**	**131,0**	**97,7**	**128,0**	**114,8**
B	**96,9**	**118,4**	**125,4**	**107,3**	**113,5**	**171,6**	**115,6**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.
U w a g a. Wskaźniki dynamiki **(A,B)** obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).
a See general notes item 8 and methodological notes item 22.
*N o t e. Index numbers **(A,B)** are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).*

TABL. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Mąka pszenna w tys. t *Wheat flour in thous. t*	Mleko płynne przetworzone w mln l *Liquid processed milk in mln l*	Pieczywo świeże w tys. t *Bakery products in thous. t*	Obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w mln par *Footwear with leather uppers in mln pairs*
2004 I–XII	111,6	45,3	42,3	1,9
2005 I–XII	132,4	44,9	40,1	1,6
2006 I–III	34,5	10,3	11,1	0,4
A	**114,4**	**90,7**	**118,0**	**90,9**
2005 III	10,9	4,3	3,3	0,2
IV	9,3	3,6	3,3	0,2
V	10,8	4,2	3,3	0,1
VI	12,4	4,2	3,5	0,1
VII	9,8	4,0	4,0	0,1
VIII	12,0	3,9	3,8	0,1
IX	11,8	3,2	3,3	0,2
X	10,6	3,5	3,3	0,2
XI	12,2	3,5	3,1	0,1
XII	13,4	3,5	3,2	0,1
2006 I	10,1	3,3	3,8	0,1
II	10,9	3,3	3,5	0,1
III	13,6	3,7	3,9	0,2
A	**124,2**	**84,8**	**120,1**	**99,4**
B	**125,1**	**112,1**	**111,9**	**130,0**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Tarcica iglasta w dam^3 *Coniferous sawnwood in dam^3*	Tarcica liściasta w dam^3 *Leafy sawnwood in dam^3*	Okna i drzwi, ościeżnice i progi drewniane w tys. m^2 *Windows and doors, casigns and wooden thresholds in thous. m^2*	Papier i tektura w tys. t *Paper and paperboard in thous. t*	Nawozy fosforowe [a] w tys. t *Chemical fertilizers phosphatic [a] in thous. t*	Masa betonowa prefabrykowana w tys. t *Mass of concrete prefabricated in thous. t*
2004 I–XII	402,7	48,0	2750,1	629,0	82,1	603,8
2005 I–XII	332,2	50,6	2392,6	627,7	68,3	725,2
2006 I–III	106,1	15,8	648,7	167,8	14,5	105,2
A	**153,6**	**111,6**	**123,8**	**101,8**	**68,0**	**104,6**
2005 III	21,7	5,7	173,4	56,3	7,4	28,8
IV	30,6	5,3	177,6	53,9	7,4	40,8
V	31,5	4,6	190,9	55,9	0,7	71,8
VI	39,3	4,2	216,0	39,9	5,1	74,2
VII	24,7	3,3	156,4	46,1	8,3	81,0
VIII	23,6	2,9	201,2	39,8	9,2	73,9
IX	31,0	3,7	217,5	55,9	6,4	76,4
X	29,9	4,5	230,9	57,2	6,7	86,4
XI	30,8	4,9	251,0	56,6	2,4	65,5
XII	27,8	4,4	227,2	57,7	0,9	51,3
2006 I	27,0	5,4	225,5	57,7	2,5	24,4
II	36,3	5,4	195,8	49,9	7,0	30,0
III	38,2	5,1	229,6	60,2	8,0	47,2
A	**175,9**	**87,9**	**132,5**	**106,9**	**108,5**	**163,8**
B	**105,3**	**93,3**	**117,3**	**120,7**	**115,5**	**157,1**

a W przeliczeniu na czysty składnik, łącznie z wieloskładnikowymi.

a In terms of pure ingredient including mixed fertilizers.

TABL. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Papa w km^2 *Building paper in km^2*	Urządzenia klimatyzacyjne w tys. szt *Air conditioning devices in thous. units*	Maszyny i urządzenia rolnicze i dla gospodarki leśnej w t *Agricultural and for forestry machinery and equipment in t*	Odbiorniki telewizji kolorowej [a] w tys. szt *Color TV receivers [a] in thous. units*	Kontenery specjalne przystosowane do przewozu różnymi środkami transportu (bez zespołów i części) w szt *Special container adapting for transportation different means of transport (without units and parts) in units*	Ciepło w parze i gorącej wodzie w PJ *Thermal energy from steam and hot water in PJ*
2004 I–XII	8,8	21,4	1976	2625,8*	5834	39,2
2005 I–XII	8,0	16,6	437	2426,9	6038	38,1
2006 I–III	0,5	1,2	74	511,1	1475	14,7
A	**94,6**	**54,0**	**43,0**	**90,0**	**93,4**	**108,5**
2005 III	-	0,7	49	152,6	433	4,5
IV	0,1	0,9	47	149,7	547	2,9
V	0,5	1,8	24	138,1	450	2,4
VI	0,9	1,7	20	95,2	573	2,0
VII	0,9	1,8	34	107,8	637	2,1
VIII	1,1	1,9	19	182,2	532	1,8
IX	1,1	1,6	52	263,1	512	2,1
X	0,9	1,8	25	331,9	432	3,0
XI	0,8	1,4	23	337,9	399	3,8
XII	1,1	1,3	21	253,4	376	4,5
2006 I	0,4	0,6	12	195,0	405	5,6
II	0,0	0,3	22	126,8	542	4,5
III	0,2	0,3	40	189,3	528	4,6
A	**x**	**49,8**	**81,6**	**124,0**	**121,9**	**101,3**
B	**1018,8**	**106,2**	**181,8**	**149,2**	**37,4**	**103,3**

a Łącznie z odbiornikami z ekranem pozostałych typów (płaskim).
a Includnig TV receivers with other types screen (flat screen).

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA** [a]
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION [a]

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ogółem *Grand total*	W tym produkcja budowlano-montażowa *Of which construction and assembly production*		
		razem *total*	w tym *of which*	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna [Δ] *building of constructions; civil engineering* [Δ]	wykonywanie instalacji budowlanych *building installation*
	w mln zł		*10^6 zł*	
2004 I–XII	3544,5	1924,3	1518,7	291,0
2005 I–XII	4178,8	2247,0	1730,6	285,5
2006 I–III	620,5	308,0	223,3	46,7
A	**102,6**	**99,7**	**91,1**	**108,2**
2005 III	218,8	113,8	91,8	13,2
IV	248,1	129,5	98,6	16,2
V	297,0	165,3	120,4	23,0
VI	361,0	185,9	153,4	20,0
VII	356,8	192,9	148,9	20,3
VIII	387,3	212,3	158,6	26,3
IX	435,6	245,0	187,4	35,6
X	467,0	256,2	189,1	41,7
XI	393,6	217,3	172,8	21,9
XII	514,1	323,7	257,9	44,1
2006 I	188,2	96,1	65,8	19,9
II	207,8	103,9	78,4	13,2
III	239,4	107,7	78,2	14,6
A	**109,4**	**94,7**	**85,1**	**110,4**
B	**115,3**	**103,7**	**99,7**	**110,8**

a Bez podwykonawców; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a Excluding sub-contractors; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

GOSPODARKA MORSKA
MARITIME ECONOMY

TABL. 32. **OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH**
CARGO TURNOVER IN SEAPORTS

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ogółem *Total*	Węgiel i koks *Coal and coce*	Rudy *Ores*	Zboże *Cereals*	Drewno *Wood*	Ropa i przetwory naftowe *Crude petroleum*	Inne masowe *Other dry bulk*	Drobnica *General cargoes*
	w tys. t 10^3 t							
Ogółem *Total*								
2004 I–XII	34808,5	6995,6	47,5	1347,1	81,1	12287,3	4383,0	9666,9
2005 I–XII	36478,4*	7949,3	35,8	1675,3*	73,1	12241,6*	4804,7*	9698,6*
2006 I–III	9495,5	1854,1	-	371,2	9,2	3581,0	1070,3	2609,7
A	**106,7**	**111,1**	**x**	**143,5**	**49,7**	**96,9**	**95,2**	**122,4**
2005 III	3466,3	607,1	-	109,5	5,4	1614,0	401,3	729,0
IV	2732,2	874,5	-	95,6	6,8	616,5	279,9	858,9
V	3094,7	363,6	-	100,3	5,8	1477,9	321,3	825,8
VI	2938,5*	692,6	5,6	148,6	5,8	890,6*	420,5	774,8
VII	3316,9*	702,7	2,5	133,9	10,4	1217,0*	385,8	864,6
VIII	3094,4*	816,1	5,2	132,4	3,3	849,9*	443,2	844,3
IX	3325,7*	737,5	7,1	178,5	5,8	1206,8*	357,1	832,9
X	3069,0*	731,8	4,1	194,4	9,5	766,2*	409,0	954,0
XI	2967,9*	766,0	11,3	137,3	4,2	714,3*	521,3*	813,5
XII	3043,5*	595,0	-	295,7*	3,0	808,6*	543,0*	798,2*
2006 I	3239,8	679,8	-	169,1	2,9	1228,6	311,9	847,5
II	3022,7	712,0	-	109,9	3,0	1061,8	308,4	827,6
III	3233,0	462,3	-	92,2	3,3	1290,6	450,0	934,6
A	**93,3**	**76,1**	**x**	**84,2**	**61,1**	**80,0**	**112,1**	**128,2**
B	**107,0**	**64,9**	**x**	**83,9**	**110,0**	**121,5**	**145,9**	**112,9**
W tym: *Of which:* Gdańsk								
2004 I–XII	24077,8	5924,2	46,8	407,3	5,9	12189,8	2808,0	2695,8
2005 I–XII	24162,6*	6921,7	35,8	339,6	8,3	11896,5*	2900,0*	2060,7*
2006 I–III	6298,4	1537,4	-	75,4	-	3447,0	692,0	545,8
A	**100,8**	**102,5**	**x**	**91,6**	**x**	**96,6**	**94,9**	**147,4**

TABL. 32. **OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH (dok.)**
CARGO TURNOVER IN SEAPORTS (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ogółem *Total*	Węgiel i koks *Coal and coce*	Rudy *Ores*	Zboże *Cereals*	Drewno *Wood*	Ropa i przetwory naftowe *Crude petroleum*	Inne masowe *Other dry bulk*	Drobnica *General cargoes*
	w tys. t *10 3 t*							
W tym: *Of which:*								
Gdańsk (dok.) *(cont.)*								
2005 III	2502,8	553,6	-	29,5	-	1565,5	243,0	111,2
IV	1778,8	799,4	-	26,0	-	558,9	188,8	205,7
V	2103,8	262,8	-	26,1	-	1439,8	196,3	178,8
VI	1944,2	643,4	5,6	35,6	-	867,5	238,9	153,2
VII	2289,4	624,2	2,5	28,9	8,3	1201,7	216,0	207,8
VIII	2050,4	670,1	5,2	15,6	-	843,7	304,0	211,8
IX	2299,7	633,0	7,1	39,5	-	1204,0	221,0	195,1
X	1899,3	630,2	4,1	32,7	-	756,6	244,6	231,1
XI	1825,2*	649,2	11,3	21,8	-	694,0	293,9	155,3
XII	1720,9*	509,6	-	31,1	-	761,9*	266,7*	151,6*
2006 I	2207,7	570,8	-	20,3	-	1194,3	221,8	200,5
II	2046,4	620,6	-	41,6	-	1029,2	192,7	162,3
III	2044,3	346,0	-	13,5	-	1223,5	278,3	183,0
A	**81,7**	**62,5**	**x**	**45,8**	**x**	**78,2**	**114,5**	**164,6**
B	**99,9**	**55,8**	**x**	**32,5**	**x**	**118,9**	**144,4**	**112,8**
Gdynia								
2004 I–XII	10711,1	1071,4	0,7	939,8	75,2	97,5	1575,0	6951,5
2005 I–XII	12294,2*	1027,6	-	1335,7*	64,8	337,1	1904,7*	7624,3*
2006 I–III	3188,7	316,7	-	295,8	9,2	131,4	377,5	2058,1
A	**120,7**	**186,6**	**x**	**167,8**	**49,7**	**104,8**	**95,7**	**117,1**
2005 III	961,0	53,5	-	80,0	5,4	48,5	158,3	615,3
IV	951,8	75,1	-	69,6	6,8	57,6	91,1	651,6
V	990,2	100,8	-	74,2	5,8	38,1	125,0	646,3
VI	988,5	49,2	-	113,0	5,8	17,5	181,6	621,4
VII	1027,2	78,5	-	105,0	2,1	15,3	169,8	656,5
VIII	1043,7	146,0	-	116,8	3,3	6,2	139,2	632,2
IX	1025,4	104,5	-	139,0	5,8	2,8	136,1	637,2
X	1169,3	101,6	-	161,7	9,5	9,6	164,4	722,5
XI	1142,2	116,8	-	115,5	4,2	20,3	227,7	657,7
XII	1315,5*	85,4	-	264,6*	3,0	44,3	276,3*	641,9*
2006 I	1030,2	109,0	-	148,8	2,9	33,6	90,1	645,8
II	973,5	91,4	-	68,3	3,0	31,5	115,7	663,6
III	1185,0	116,3	-	78,7	3,3	66,3	171,7	748,7
A	**123,3**	**217,4**	**x**	**98,4**	**61,1**	**136,7**	**108,5**	**121,7**
B	**121,7**	**127,2**	**x**	**115,2**	**110,0**	**210,5**	**148,4**	**112,8**

HANDEL
TRADE

TABL. 33. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA** [ab]
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY [ab]

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Total*	W tym *Of which*		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części *motor vehicles, motorcycles, parts*	paliwa stałe, ciekłe i gazowe *sold, liquid and gaseous fuels*	sprzedaż w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych *sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products*
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*			
2004 I–XII	96,8	83,3	95,3	108,8
2005 I–XII	105,7	67,6	148,2	91,6
2006 I–III	115,0	107,0	147,5	96,8
2005 III	75,6	37,6	129,0*	101,3
IV	73,5	37,1	139,8	88,1
V	112,2	86,0	135,7	99,1
VI	114,9	98,0	149,1	99,0
VII	111,3	73,9	137,5	102,0
VIII	115,0	80,6	136,9	101,0
IX	109,3	80,8	127,4	98,7
X	105,3	73,0	125,2	93,6
XI	114,4	73,2	145,9	90,3
XII	116,0	73,5	177,2	92,7
2006 I	118,7	109,8	138,4	98,1
II	113,2	104,5	150,8	100,0
III	112,4	118,9	132,5	91,7

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*			
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach *other retail sales in non-specialized stores*	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe *foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products*	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny *pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment*	meble, RTV, AGD *furniture, consumer electronics, household appliances*
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*			
2004 I–XII	64,0	111,3	99,0	169,4
2005 I–XII	189,7	97,3	144,0	133,7
2006 I–III	199,1	102,6	152,8	128,6
2005 III	38,0	103,4	151,7	189,2
IV	58,4	112,0	158,7	152,0
V	73,2	104,2	149,1	252,5
VI	95,0	95,0	139,3	128,8
VII	107,9	96,9	141,4	138,5
VIII	110,3	109,7	153,5	135,1
IX	88,1	96,7	155,4	159,3
X	73,8	96,0	152,6	150,7
XI	166,5	93,2	157,6	149,3
XII	152,2	90,7	143,6	135,7
2006 I	243,8	99,9	170,5	125,6
II	180,7	106,3	154,2	126,3
III	217,5	100,4	152,2	136,9

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 33. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA** [ab] **(dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY [ab] *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Total*	W tym *Of which*		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części *motor vehicles, motorcycles, parts*	paliwa stałe, ciekłe i gazowe *sold, liquid and gaseous fuels*	sprzedaż w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych *sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products*
	miesiąc poprzedni = 100 *previous month = 100*			
2005 III	115,6	117,3	115,5	118,2
IV	106,3	110,9	113,3	94,0
V	100,0	100,0	97,2	100,2
VI	106,0	106,3	114,0	99,1
VII	105,5	84,9	100,1	110,4
VIII	104,7	100,1	105,2	99,2
IX	92,7	98,3	89,6	90,7
X	100,3	91,2	98,8	100,6
XI	98,9	99,3	110,5	92,4
XII	124,9	110,3	114,8	123,5
2006 I	74,5	100,6	87,4	81,5
II	91,9	90,0	100,7	97,5
III	114,8	133,4	101,5	108,4

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*			
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspcjalizowanych sklepach *other retail sales in non-specialized stores*	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe *foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products*	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny *pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment*	meble, RTV, AGD *furniture, consumer electronics, household appliances*
	miesiąc poprzedni = 100 *previous month = 100*			
2005 III	99,7	113,9	109,6	113,7
IV	160,3	119,2	97,3	104,2
V	110,7	86,2	97,4	123,1
VI	102,3	94,1	106,6	107,8
VII	141,7	113,0	96,9	116,6
VIII	101,1	112,8	104,6	111,1
IX	67,3	83,8	102,8	99,4
X	81,9	103,7	100,0	95,0
XI	91,9	92,0	104,7	95,3
XII	109,6	116,8	103,4	143,9
2006 I	108,0	81,6	122,7	51,9
II	116,4	99,5	100,6	92,3
III	119,9	107,6	108,2	123,2

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA
TOURISM

TABL. 34. **PRZYJAZDY I WYJAZDY Z POLSKI PRZEZ PRZEJŚCIA GRANICZNE WOJEWÓDZTWA**
ARRIVALS TO AND DEPARTURES FROM POLAND AT VOIVODSHIP'S BORDER CHECKPOINTS

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ruch paszportowy *Passport traffic*								
	ogółem *total*	osoby wyjeżdżające z Polski *people leaving Poland*		osoby przyjeżdżające do Polski *people coming to Poland*					
				obywatele polscy *Poles*	cudzoziemcy *foreigners*	w tym *of which*			
		obywatele polscy *Poles*	cudzoziemcy *foreigners*			Szwedzi *Swedes*	Niemcy *Germans*	Duńczycy *Danes*	Norwegowie *Norwegians*
2004 I–XII	1032024	284119	228897	272176	246832	73439	34494	6272	19959
2005 I–XII	1279099	363005	290304	347305	278485	61334	66622	6412	17535
2006 I–III	249216	100160	36591	76303	36162	7800	9335	1269	3894
A	**148,5**	**157,7**	**143,6**	**143,0**	**142,2**	**102,9**	**220,4**	**113,2**	**154,1**
2005 III	65016	21726	9404	23092	10794	3280	1926	421	969
IV	72935	28227	12327	20169	12212	3944	2050	435	1381
V	107482	27898	27223	25047	27314	6080	10016	596	895
VI	146525	37144	38364	29910	41107	6979	9308	742	1525
VII	198878	47797	52736	40632	57713	13788	11609	935	2364
VIII	200465	41267	70645	43442	45111	6427	14513	645	1560
IX	114599	32098	23352	34053	25096	4277	5237	578	2082
X	99292	32178	14866	34862	17386	4975	3422	508	3151
XI	85819	30896	14242	27199	13482	3568	2847	480	1179
XII	85320	21976	11068	38641	13635	3719	3385	372	871
2006 I	81048	38934	11768	21054	9292	1852	2443	433	889
II	72308	26186	10341	24724	11057	2373	2556	394	1104
III	95860	35040	14482	30525	15813	3575	4336	442	1901
A	**147,4**	**161,3**	**154,0**	**132,2**	**146,5**	**109,0**	**225,1**	**105,0**	**196,2**
B	**132,6**	**133,8**	**140,0**	**123,5**	**143,0**	**150,7**	**169,6**	**112,2**	**172,2**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Obsługa środków transportu *Servicing transport equipment*					Środki transportu *Transport equipment*				
	ogółem *total*	osoby wyjeżdżające z Polski *people leaving Poland*		osoby przyjeżdżające do Polski *people coming to Poland*		ogółem *total*	wyjeżdżające z Polski *leaving Poland*		przyjeżdżające do Polski *coming to Poland*	
		obywatele polscy *Poles*	cudzoziemcy *foreigners*	obywatele polscy *Poles*	cudzoziemcy *foreigners*		polskie *Polish*	obce *foreign*	polskie *Polish*	obce *foreign*
2004 I–XII	477563	149815	88548	150616	88584	215097	74076	33085	72446	35490
2005 I–XII	471851	127231	108766	126809	109045	233496	81825	35893	77932	37846
2006 I–III	109154	37116	17647	36760	17631	49412	20597	6590	16379	5846
A	**110,0**	**107,8**	**111,4**	**110,4**	**112,8**	**106,9**	**115,1**	**99,4**	**105,9**	**94,1**

TABL. 34. **PRZYJAZDY I WYJAZDY Z POLSKI PRZEZ PRZEJŚCIA GRANICZNE WOJEWÓDZTWA (dok.)**
ARRIVALS TO AND DEPARTURES FROM POLAND AT VOIVODSHIP'S BORDER CHECKPOINTS (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Obsługa środków transportu *Servicing transport equipment*					Środki transportu *Transport equipment*				
	ogółem *total*	osoby wyjeżdżające z Polski *people leaving Poland*		osoby przyjeżdżające do Polski *people coming to Poland*		ogółem *total*	wyjeżdżające z Polski *leaving Poland*		przyjeżdżające do Polski *coming to Poland*	
		obywatele polscy *Poles*	cudzoziemcy *foreigners*	obywatele polscy *Poles*	cudzoziemcy *foreigners*		polskie *Polish*	obce *foreign*	polskie *Polish*	obce *foreign*
2005 III	36847	13257	5379	12913	5298	17748	6326	2242	6564	2616
IV	40566	14440	5790	14579	5757	19708	8142	2617	6438	2511
V	44713	10809	11547	11298	11059	18733	6938	2837	5958	3000
VI	48061	8903	15420	8441	15297	20001	7347	3132	5930	3592
VII	53423	9619	17389	9418	16997	28949	8932	5836	7253	6928
VIII	49610	9652	14012	10119	15827	25652	8029	5128	8484	4011
IX	42596	10861	10453	10605	10677	19550	6610	2695	7228	3017
X	33498	10125	6422	10850	6101	20821	7015	2752	7875	3179
XI	30579	9285	6085	9214	5995	17100	6473	2389	5883	2355
XII	29606	9095	5812	8996	5703	16766	4437	1874	7417	3038
2006 I	34545	11619	5629	11575	5722	16442	7540	2608	4671	1623
II	33738	11470	5383	11490	5395	15148	6012	1772	5393	1971
III	40871	14027	6635	13695	6514	17822	7045	2210	6315	2252
A	**110,9**	**105,8**	**123,4**	**106,1**	**123,0**	**100,4**	**111,4**	**98,6**	**96,2**	**86,1**
B	**121,1**	**122,3**	**123,3**	**119,2**	**120,7**	**117,7**	**117,2**	**124,7**	**117,1**	**114,3**

Ź r ó d ł o: dane Morskiego Oddziału Straży Granicznej w Gdańsku.
S o u r c e: data of the Sea Section Border Guard in Gdańsk.

TABL. 35. **WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Osoby korzystające *Tourists accommodated*		Udzielone noclegi *Nights spent*		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % *Utilisation of bed places in %*	Wynajęte pokoje *Rooms rented*		Stopień wykorzystania pokoi w % *Utilisation of rooms in %*
	ogółem *total*	w tym turyści zagraniczni *of which foreign tourists*	ogółem *total*	w tym turystom zagranicznym *of which foreign tourists*		ogółem *total*	w tym turystom zagranicznym *of which foreign tourists*	
	w tys. *10^3*					w tys. *10^3*		
O g ó ł e m *T o t a l*								
2005 I–III	148,7	25,5	371,1	64,3	17,0	127,3	40,2	24,8
I–VI	506,1	113,8	1529,7	278,7	26,3	372,4	148,3	35,6
I–IX	1151,0	256,1	4754,6	628,9	38,4	691,6	285,6	43,1
I–XII	1345,1	293,8	5249,2	720,1*	35,7	849,1	335,9	39,8
2006 I–III	159,9	26,4	400,7	67,5	17,9	134,5	39,6	25,7
A	**107,6**	**103,8**	**108,0**	**105,0**	**x**	**105,7**	**98,4**	**x**
W tym hotele *Of which hotels*								
2005 I–III	83,4	21,2	158,7	49,1	18,4	111,9	39,0	26,4
I–VI	248,0	91,8	506,2	207,6	28,7	331,3	143,5	38,5
I–IX	460,0	190,8	990,4	422,9	36,8	610,2	274,3	46,4
I–XII	564,6	222,0	1193,9	489,7	33,3	747,3	322,9	42,6
2006 I–III	86,1	21,8	164,0	48,3	17,9	116,3	37,5	27,1
A	**103,3**	**102,8**	**103,3**	**98,4**	**x**	**104,0**	**96,1**	**x**

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

TABL. 36. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI PRZESTĘPSTW WEDŁUG RODZAJÓW W OKRESIE I-III 2006 R.**
ASCERTAINED CRIMES AND RATES OF DETECTABILITY OF CRIMES BY TYPE OF CRIME IN PERIOD I-III 2006

OKRESY PERIODS **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ogółem *Grand total*	O charakterze kryminalnym *In the nature of a criminal*							O charakterze gospodarczym *Commercial*	Drogowe *Road*	Inne *Others*
		razem *total*	w tym *of which*								
			zabójstwa *homicides*	uszczerbek na zdrowiu *damage to health*	bójki i pobicia *violence and assault*	kradzież rozbójnicza, rozbój, wymuszenie *theft with assault, violence and criminal coercion*	kradzież z włamaniem *impudent theft with burglary*	kradzież cudzej rzeczy *property theft*			
Przestępstwa stwierdzone *Ascertained crimes*											
2004 I–XII	110587	79038	73	1172	724	3615	17809	25216	19208	9448	2893
2005 I–XII	99594	68663	44	1237	695	2848	15489	23152	17664	10957	2310
2006 I–III	20887	14414	9	228	179	699	2993	4191	4153	1807	513
A	**91,4**	**92,4**	**75,0**	**72,6**	**96,2**	**102,6**	**79,6**	**89,1**	**87,6**	**92,0**	**92,3**
2005 III	8766	5872	7	145	88	289	1302	1726	1852	801	241
IV	7373	5172	1	108	52	229	1168	1661	1367	656	178
V	7254	5422	1	84	43	265	1187	1779	761	908	163
VI	11609	6932	5	178	71	286	1473	2285	3204	1214	259
VII	6190	4667	3	51	43	142	1142	2046	593	807	123
VIII	8384	6606	1	65	42	271	1504	2726	582	1042	154
IX	10706	6229	4	91	64	231	1312	2119	2908	1367	202
X	6943	5106	2	126	51	218	1135	1745	669	972	196
XI	7523	5666	6	112	55	221	1307	1818	672	1008	177
XII	10750	7264	9	108	88	304	1502	2271	2165	1019	302
2006 I	7030	4155	5	60	59	178	824	1182	2180	581	114
II	5800	4599	1	64	44	238	998	1350	489	560	152
III	8057	5660	3	104	76	283	1171	1659	1484	666	247
A	**91,9**	**96,4**	**42,9**	**71,7**	**86,4**	**97,9**	**89,9**	**96,1**	**80,1**	**83,1**	**102,5**
B	**138,9**	**123,1**	**300,0**	**162,5**	**172,7**	**118,9**	**117,3**	**122,9**	**303,5**	**118,9**	**162,5**
Wskaźnik wykrywalności przestępstw w % *Rate of detectability of crimes in %*											
2005 I–III	59,0	41,9	66,7	89,9	73,0	53,3	16,5	20,3	95,3	99,3	93,7
I–IV	58,7	41,9	69,2	91,0	74,3	54,8	16,3	19,7	95,1	99,2	94,4
I–V	57,7	41,2	71,4	91,3	73,9	53,3	15,7	18,6	94,7	99,4	94,5
I–VI	59,3	41,5	75,0	89,9	75,8	53,7	16,3	18,5	95,5	99,5	94,3
I–VII	57,7	39,9	78,3	89,4	74,6	51,9	15,8	17,6	95,4	99,4	94,4
I–VIII	55,9	38,4	79,2	89,8	74,1	47,7	15,8	16,1	95,2	99,5	94,3
I–IX	57,2	38,7	78,6	89,0	74,9	47,4	16,3	16,0	95,6	99,5	94,1
I–X	56,8	38,7	76,7	88,2	74,5	47,5	16,5	15,9	95,4	99,5	93,8
I–XI	56,5	38,7	80,6	88,1	74,8	46,3	16,1	16,2	95,1	99,4	93,7
I–XII	56,9	39,2	76,1	87,9	74,8	45,7	16,3	16,6	95,0	99,3	93,8
2006 I	69,0	49,1	80,0	91,7	83,1	45,5	22,4	18,8	97,2	99,7	100,0
I–II	62,8	47,3	83,3	89,5	78,6	56,8	20,1	18,8	95,3	98,7	97,0
I–III	62,1	47,2	88,9	88,6	78,9	57,4	22,2	19,2	94,2	98,8	96,3

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2006 r.

ADMINISTRATIVE DIVISION OF POMORSKIE VOIVODSHIP

As of 1 January 2006

GDAŃSK - miasto wojewódzkie
voivodship city

GDYNIA - miasto na prawach powiatu
town possessing the right to the powiat

KARTUZY - powiat
powiat

Pszczółki - gmina
gmina

- granice podregionów
subregion's borders

- granice powiatów
powiat's borders

- granice gmin
gmina's borders

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 37. **LUDNOŚĆ W 2005 R.**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2005
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Grand total*	Z liczby ogółem *Of grand total number*			Na 1 km^2 *Per km^2*	Kobiety na 100 mężczyzn *Females per 100 males*
		mężczyźni *males*	kobiety *females*	w miastach w % ogółu ludności *urban areas in % of total population*		
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**2199043**	**1069605**	**1129438**	**67,3**	**120**	**106**
Podregion słupski	**478110**	**234093**	**244017**	**55,5**	**58**	**104**
Subregion						
Powiaty: *Powiats:*						
bytowski	75328	37413	37915	36,9	34	101
chojnicki	91410	44920	46490	58,8	67	103
człuchowski	56867	27916	28951	45,6	36	104
lęborski	63708	31237	32471	61,1	90	104
słupski	92102	45945	46157	21,8	40	100
Miasto na prawach powiatu:						
City with powiat status:						
Słupsk	98695	46662	52033	100,0	2287	112
Podregion gdański	**970014**	**479123**	**490891**	**47,8**	**100**	**102**
Subregion						
Powiaty: *Powiats:*						
gdański	84711	41903	42808	28,1	107	102
kartuski	108560	54251	54309	19,9	97	100
kościerski	66639	33131	33508	34,6	57	101
kwidzyński	80742	39935	40807	57,4	97	102
malborski	63051	30629	32422	68,2	127	106
nowodworski	35549	17607	17942	31,8	54	102
pucki	73788	36573	37215	46,2	128	102
starogardzki	121878	59938	61940	50,7	91	103
sztumski	41886	20691	21195	37,4	57	102
tczewski	112519	55007	57512	67,2	161	105
wejherowski	180691	89458	91233	59,7	141	102
Podregion Gdańsk-Gdynia-						
-Sopot	**750919**	**356389**	**394530**	**100,0**	**1810**	**111**
Subregion						
Miasta na prawach powiatu:						
Cities with powiat status:						
Gdańsk	458053	217242	240811	100,0	1748	111
Gdynia	252791	120733	132058	100,0	1866	109
Sopot	40075	18414	21661	100,0	2315	118

TABL. 37. **LUDNOŚĆ W 2005 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2005 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	W wieku *At age*										
	0–2 lata *years*	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej *years and more*
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**68705**	**92254**	**218873**	**99173**	**69790**	**376186**	**302904**	**312153**	**316635**	**80252**	**262118**
Podregion słupski	**15065**	**20762**	**51388**	**23766**	**16488**	**80740**	**62347**	**71311**	**68483**	**15891**	**51869**
Subregion											
Powiaty: *Powiats:*											
bytowski	2614	3682	9023	4057	2792	12727	9821	11161	9914	2233	7304
chojnicki	3178	4334	10529	4675	3069	15121	12203	13033	12046	3006	10216
człuchowski	1862	2425	6321	3038	2040	9720	7039	8828	7967	1793	5834
lęborski	2093	2922	7235	3267	2145	10393	8397	9429	9121	2029	6677
słupski	2882	4104	10144	4682	3393	16026	11735	14008	13105	2746	9277
Miasto na prawach powiatu:											
City with powiat status:											
Słupsk	2436	3295	8136	4047	3049	16753	13152	14852	16330	4084	12561
Podregion gdański	**34126**	**47030**	**110910**	**49641**	**33862**	**166247**	**133570**	**140669**	**125411**	**30635**	**97913**
Subregion											
Powiaty: *Powiats:*											
gdański	2748	4043	9541	4118	2836	14865	12664	12378	11193	2570	7755
kartuski	4656	6222	14233	6073	3973	18006	15229	15190	11703	2974	10301
kościerski	2502	3491	7809	3503	2322	11219	8961	9463	8167	2134	7068
kwidzyński	2873	3752	8932	4024	2840	14589	10851	11574	11097	2393	7817
malborski	1860	2667	6386	3004	2051	10692	8169	9621	9004	2166	7431
nowodworski	1085	1548	3908	1750	1189	6063	4596	5397	4869	1119	4025
pucki	2657	3706	8421	3638	2572	12417	10580	10903	9360	2444	7090
starogardzki	4156	5511	14020	6429	4411	20507	16275	17757	15576	4138	13098
sztumski	1372	1956	4819	2148	1594	7365	5448	6224	5692	1142	4126
tczewski	3677	5095	11843	5674	3711	19570	15412	15954	15513	3968	12102
wejherowski	6540	9039	20998	9280	6363	30954	25385	26208	23237	5587	17100
Podregion Gdańsk-Gdynia--Sopot	**19514**	**24462**	**56575**	**25766**	**19440**	**129199**	**106987**	**100173**	**122741**	**33726**	**112336**
Subregion											
Miasta na prawach powiatu:											
Cities with powiat status:											
Gdańsk	12091	14821	34567	15730	12126	81245	64846	60574	74701	20106	67246
Gdynia	6648	8674	19549	8768	6371	41636	36910	34378	41241	11519	37097
Sopot	775	967	2459	1268	943	6318	5231	5221	6799	2101	7993

TABL. 37. **LUDNOŚĆ W 2005 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2005 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	W wieku *At age*						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym *Population at post--working age per 100 persons at working age*
	przedprodukcyjnym *pre-working*		produkcyjnym *working*		poprodukcyjnym *post-working*		
	razem *total*	w tym kobiety *of which females*	razem *total*	w tym kobiety *of which females*	razem *total*	w tym kobiety *of which females*	
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**479005**	**233267**	**1414914**	**692227**	**305124**	**203944**	**55,4**
Podregion słupski	**110981**	**53965**	**306804**	**149348**	**60325**	**40704**	**55,8**
Subregion							
Powiaty: *Powiats:*							
bytowski	19376	9414	47498	22900	8454	5601	58,6
chojnicki	22716	11049	56859	27588	11835	7853	60,8
człuchowski	13646	6831	36408	17512	6813	4608	56,2
lęborski	15517	7351	40459	19824	7732	5296	57,5
słupski	21812	10618	59594	28314	10696	7225	54,5
Miasto na prawach powiatu:							
City with powiat status:							
Słupsk	17914	8702	65986	33210	14795	10121	49,6
Podregion gdański	**241707**	**117600**	**614128**	**297352**	**114179**	**75939**	**57,9**
Subregion							
Powiaty: *Powiats:*							
gdański	20450	9861	55178	26895	9083	6052	53,5
kartuski	31184	15224	65567	31532	11809	7553	65,6
kościerski	17305	8503	41153	19700	8181	5305	61,9
kwidzyński	19581	9470	52069	25114	9092	6223	55,1
malborski	13917	6781	40512	19724	8622	5917	55,6
nowodworski	8291	3998	22625	10810	4633	3134	57,1
pucki	18422	8998	46982	22699	8384	5518	57,1
starogardzki	30116	14682	76398	36931	15364	10327	59,5
sztumski	10295	4982	26841	12984	4750	3229	56,1
tczewski	26289	12852	72007	35131	14223	9529	56,3
wejherowski	45857	22249	114796	55832	20038	13152	57,4
Podregion Gdańsk-Gdynia--Sopot	**126317**	**61702**	**493982**	**245527**	**130620**	**87301**	**52,0**
Subregion							
Miasta na prawach powiatu:							
Cities with powiat status:							
Gdańsk	77209	37771	302570	150659	78274	52381	51,4
Gdynia	43639	21280	165973	82118	43179	28660	52,3
Sopot	5469	2651	25439	12750	9167	6260	57,5

TABL. 38. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2005 R.**
VITAL STATISTICS IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live birth*	Zgony *Deaths* ogółem *total*	Zgony *Deaths* w tym niemowląt [b] *of which infants* [b]	Przyrost naturalny [a] *Natural increase* [a]	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live birth*	Zgony *Deaths* ogółem *total*	Zgony *Deaths* w tym niemowląt [bc] *of which infants* [bc]	Przyrost naturalny [a] *Natural increase* [a]
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*					na 1000 ludności *per 1000 population*				
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**12081**	**23430**	**18502**	**141**	**4928**	**5,5**	**10,7**	**8,4**	**6,0**	**2,3**
Podregion słupski	**2676**	**5116**	**4025**	**34**	**1091**	**5,6**	**10,6**	**8,4**	**6,7**	**2,3**
Subregion										
Powiaty: *Powiats:*										
bytowski	471	844	618	9	226	6,2	11,1	8,1	10,7	3,0
chojnicki	568	1103	704	6	399	6,2	12,0	7,7	5,4	4,3
człuchowski	304	629	485	1	144	5,3	10,9	8,4	1,6	2,5
lęborski	357	693	509	1	184	5,6	10,8	8,0	1,4	2,9
słupski	478	1008	792	9	216	5,2	10,9	8,5	8,9	2,3
Miasto na prawach powiatu:										
City with powiat status:										
Słupsk	498	839	917	8	-78	5,1	8,5	9,3	9,5	-0,8
Podregion gdański	**5503**	**11684**	**7511**	**59**	**4173**	**5,7**	**12,1**	**7,8**	**5,1**	**4,3**
Subregion										
Powiaty: *Powiats:*										
gdański	447	920	587	7	333	5,4	11,1	7,1	7,6	4,0
kartuski	743	1572	723	2	849	6,9	14,6	6,7	1,3	7,9
kościerski	428	857	501	5	356	6,4	12,8	7,5	5,8	5,3
kwidzyński	455	982	631	2	351	5,6	12,1	7,8	2,0	4,3
malborski	306	651	609	4	42	4,8	10,3	9,6	6,1	0,7
nowodworski	211	343	371	4	-28	5,9	9,6	10,4	11,7	-0,8
pucki	404	904	513	6	391	5,5	12,3	7,0	6,6	5,3
starogardzki	669	1480	1012	11	468	5,5	12,1	8,3	7,4	3,8
sztumski	210	465	356	3	109	5,0	11,0	8,4	6,5	2,6
tczewski	636	1262	997	2	265	5,7	11,2	8,9	1,6	2,4
wejherowski	994	2248	1211	13	1037	5,6	12,6	6,8	5,8	5,8
Podregion Gdańsk-Gdynia--Sopot	**3902**	**6630**	**6966**	**48**	**-336**	**5,2**	**8,9**	**9,4**	**7,2**	**-0,5**
Subregion										
Miasta na prawach powiatu:										
Cities with powiat status:										
Gdańsk	2351	4193	4198	37	-5	5,2	9,3	9,3	8,8	-0,0
Gdynia	1369	2167	2294	9	-127	5,4	8,6	9,1	4,2	-0,5
Sopot	182	270	474	2	-204	4,6	6,8	11,9	7,4	-5,1

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.**
Stan w dniu 31 III
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % *Registered unemployment rate in %*	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) *Job offers (during a month)*
	ogółem *total*	z liczby ogółem *of total number*					
		kobiety *females*	bez prawa do zasiłku *without benefit rights*	dotychczas niepracujący *previously not employed*	zarejestrowani w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki [a] *registered in period of 12 months since completion of education* [a]		
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**161873**	**90891**	**134823**	**27558**	**7542**	**19,4**	**7155**
Podregion słupski	**54834**	**30195**	**44393**	**7873**	**2210**	**28,3**	**2290**
Subregion							
Powiaty: *Powiats:*							
bytowski	10772	5929	8519	1814	424	34,6	203
chojnicki	9952	5632	8078	1406	647	26,8	268
człuchowski	6823	3640	5398	1053	279	31,2	147
lęborski	7350	4158	6016	970	291	30,1	270
słupski	11601	6382	9484	1695	296	33,6	935
Miasto na prawach powiatu:							
City with powiat status:							
Słupsk	8336	4454	6898	935	273	18,6	467
Podregion gdański	**79661**	**44612**	**66872**	**14984**	**4303**	**24,5**	**2859**
Subregion							
Powiaty: *Powiats:*							
gdański	4033	2384	3448	1043	189	16,4	142
kartuski	6669	3806	5903	1372	496	19,2	166
kościerski	5788	3189	4735	982	478	23,7	214
kwidzyński	7933	4113	6520	1583	338	23,5	184
malborski	6998	4042	5871	1275	325	31,0	119
nowodworski	4980	2773	4084	888	128	37,9	136
pucki	5537	2822	4821	1116	334	21,2	392
starogardzki	13188	7203	11102	2423	847	30,0	497
sztumski	5553	3103	4560	1331	265	38,3	89
tczewski	9867	5713	8060	1448	486	25,3	452
wejherowski	9115	5464	7768	1523	417	19,1	468
Podregion Gdańsk-Gdynia-							
-Sopot	**27378**	**16084**	**23558**	**4701**	**1029**	**8,6**	**2006**
Subregion							
Miasta na prawach powiatu:							
Cities with powiat status:							
Gdańsk	17864	10047	15377	3565	791	9,2	1076
Gdynia	8272	5339	7104	982	212	7,9	826
Sopot	1242	698	1077	154	26	7,0	104

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
a See methodological notes item 4.

TABL. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.**
Stan w dniu 31 III
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Poniżej 25 lat *Below 25 years*	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej *years and more*
WOJEWÓDZTWO	**35847**	**44389**	**33408**	**39445**	**8784**
VOIVODSHIP					
Podregion słupski	**11909**	**14731**	**11623**	**13910**	**2661**
Subregion					
Powiaty: *Powiats:*					
bytowski	2528	3004	2355	2473	412
chojnicki	2501	2805	2083	2158	405
człuchowski	1560	1653	1478	1832	300
lęborski	1504	1930	1531	1967	418
słupski	2456	3093	2483	2998	571
Miasto na prawach powiatu:					
City with powiat status:					
Słupsk	1360	2246	1693	2482	555
Podregion gdański	**20163**	**21757**	**16485**	**17633**	**3623**
Subregion					
Powiaty: *Powiats:*					
gdański	957	1123	763	933	257
kartuski	2004	1870	1326	1232	237
kościerski	1759	1595	1151	1062	221
kwidzyński	1853	2130	1587	1961	402
malborski	1537	1906	1496	1746	313
nowodworski	1012	1416	1079	1234	239
pucki	1493	1462	1076	1210	296
starogardzki	3601	3488	2822	2729	548
sztumski	1376	1449	1208	1299	221
tczewski	2346	2691	2170	2245	415
wejherowski	2225	2627	1807	1982	474
Podregion Gdańsk-Gdynia-					
-Sopot	**3775**	**7901**	**5300**	**7902**	**2500**
Subregion					
Miasta na prawach powiatu:					
Cities with powiat status:					
Gdańsk	2708	5053	3259	5193	1651
Gdynia	952	2523	1772	2326	699
Sopot	115	325	269	383	150

TABL. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.**
Stan w dniu 31 III
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Wyższe *Tertiary*	Średnie zawodowe [a] *Vocational secondary* [a]	Średnie ogólnokształcące *General secondary*	Zasadnicze zawodowe *Basic vocational*	Gimnazjalne i niższe *Lower secondary and lower*
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**7095**	**31887**	**12475**	**54991**	**55425**
Podregion słupski	**1677**	**9788**	**3940**	**19557**	**19872**
Subregion					
Powiaty: *Powiats:*					
bytowski	252	1754	783	3969	4014
chojnicki	269	2004	722	4427	2530
człuchowski	141	1255	473	2674	2280
lęborski	208	1488	543	2446	2665
słupski	273	1562	603	3501	5662
Miasto na prawach powiatu:					
City with powiat status:					
Słupsk	534	1725	816	2540	2721
Podregion gdański	**2310**	**15082**	**5632**	**29064**	**27573**
Subregion					
Powiaty: *Powiats:*					
gdański	177	821	272	1066	1697
kartuski	183	1183	744	2411	2148
kościerski	156	1375	344	2360	1553
kwidzyński	203	1453	505	2827	2945
malborski	214	1513	491	2348	2432
nowodworski	145	923	232	1822	1858
pucki	184	1083	384	2110	1776
starogardzki	347	2420	847	4940	4634
sztumski	83	956	367	2159	1988
tczewski	255	1576	702	3753	3581
wejherowski	363	1779	744	3268	2961
Podregion Gdańsk-Gdynia--Sopot	**3108**	**7017**	**2903**	**6370**	**7980**
Subregion					
Miasta na prawach powiatu:					
Cities with powiat status:					
Gdańsk	1917	4371	1887	4095	5594
Gdynia	1007	2312	888	2043	2022
Sopot	184	334	128	232	364

a Łącznie z policealnym.
a Including post-secondary education.

TABL. 42. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-III 2006 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I-III 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Mieszkania *Dwellings*			Powierzchnia użytkowa w m^2 *Usable floor space in m^2*		
	ogółem *total*		w tym budownictwo indywidualne *of which private construction*	ogółem *total*		w tym budownictwo indywidualne *of which private construction*
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	**A**		w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	**A**	
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**2080**	**85,2**	**921**	**213321**	**86,2**	**129319**
Podregion słupski	**286**	**128,3**	**150**	**31357**	**117,5**	**23576**
Subregion						
Powiaty: *Powiats:*						
bytowski	45	321,4	37	5575	353,1	5257
chojnicki	40	88,9	32	4915	84,0	4515
człuchowski	29	152,6	13	3671	128,4	1935
lęborski	20	95,2	20	3773	107,3	3773
słupski	36	33,0	28	4969	45,6	4522
Miasto na prawach powiatu:						
City with powiat status:						
Słupsk	116	773,3	20	8454	273,1	3574
Podregion gdański	**773**	**71,3**	**608**	**92382**	**68,2**	**82558**
Subregion						
Powiaty: *Powiats:*						
gdański	202	86,3	88	19341	59,9	12500
kartuski	64	80,0	64	9957	89,7	9957
kościerski	37	67,3	37	5332	67,1	5332
kwidzyński	23	47,9	23	3252	46,8	3252
malborski	14	31,1	14	1877	36,0	1877
nowodworski	25	96,2	25	3473	146,5	3473
pucki	88	56,4	88	14383	73,7	14383
starogardzki	94	114,6	94	10194	103,5	10194
sztumski	13	92,9	13	1913	116,2	1913
tczewski	25	69,4	25	3205	73,3	3205
wejherowski	188	61,0	137	19455	56,8	16472
Podregion Gdańsk-Gdynia-						
-Sopot	**1021**	**90,0**	**163**	**89582**	**105,1**	**23185**
Subregion						
Miasta na prawach powiatu:						
Cities with powiat status:						
Gdańsk	635	82,0	112	62539	110,4	15251
Gdynia	303	132,9	45	22008	106,0	7391
Sopot	83	62,4	6	5035	64,7	543

TABL. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ [a] W 2006 R.**
Stan w dniu 31 III
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [a] IN 2006
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Ogółem *Grand total*		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej *Legal entities and organizational units without legal personality*			
			razem *total*		w tym *of which*	
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	**A**	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	**A**	przedsiębiorstwa państwowe *state owned enterprises*	spółdzielnie *cooperatives*
					w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**226548**	**101,7**	**57501**	**103,4**	**43**	**1118**
Podregion słupski	**46658**	**100,1**	**10670**	**102,8**	**11**	**216**
Subregion						
Powiaty: *Powiats:*						
bytowski	5644	101,2	1296	106,3	2	34
chojnicki	6853	100,9	1315	102,4	4	36
człuchowski	4746	103,7	1108	103,4	1	31
lęborski	7808	100,3	1621	101,8	-	31
słupski	7853	98,7	1860	103,1	1	37
Miasto na prawach powiatu:						
City with powiat status:						
Słupsk	13754	98,6	3470	101,9	3	47
Podregion gdański	**82710**	**103,5**	**17059**	**104,7**	**14**	**445**
Subregion						
Powiaty: *Powiats:*						
gdański	8599	104,4	1846	105,3	2	46
kartuski	7935	105,8	1536	108,2	-	29
kościerski	4239	102,9	893	104,0	-	31
kwidzyński	6823	102,3	1804	102,0	3	40
malborski	5529	102,5	1521	100,5	1	37
nowodworski	3409	104,9	666	102,6	1	19
pucki	9452	102,2	1435	104,7	2	36
starogardzki	9222	106,1	1743	109,9	2	50
sztumski	3007	103,7	817	104,7	1	36
tczewski	9045	102,7	1994	104,7	2	67
wejherowski	15450	102,5	2804	104,4	-	54
Podregion Gdańsk-Gdynia--Sopot	**97180**	**100,9**	**29772**	**102,9**	**18**	**457**
Subregion						
Miasta na prawach powiatu:						
Cities with powiat status:						
Gdańsk	58473	100,2	18385	102,0	12	324
Gdynia	31275	102,2	8259	104,8	5	94
Sopot	7432	101,3	3128	103,2	1	39

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ [a] W 2006 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 III
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [a] IN 2006 (cont.)
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) *Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)*			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą *Natural persons conducting economic activity*				
	w tym *of which*			razem *total*		w tym *of which*		
	spółki handlowe *commercial companies*		spółki cywilne *civil law partnerships companies*	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	**A**	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo *agriculture, hunting and forestry*	przemysł *industry*	
	razem *total*	w tym z udziałem kapitału zagranicznego *of which with foreign capital participation*					razem *total*	w tym przetwórstwo przemysłowe *of which manufacturing*
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*					w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**17915**	**3531**	**15168**	**169047**	**101,1**	**3676**	**21022**	**20869**
Podregion słupski ..... *Subregion*	**1942**	**492**	**3326**	**35988**	**99,3**	**1637**	**3746**	**3697**
Powiaty: *Powiats:*								
bytowski	195	69	278	4348	99,8	491	642	633
chojnicki	227	53	338	5538	100,5	279	735	728
człuchowski	158	38	295	3638	103,8	191	357	347
lęborski	267	77	555	6187	100,0	165	586	578
słupski	358	118	657	5993	97,4	401	613	600
Miasto na prawach powiatu: *City with powiat status:*								
Słupsk	737	137	1203	10284	97,6	110	813	811
Podregion gdański ..... *Subregion*	**3980**	**798**	**4763**	**65651**	**103,2**	**1736**	**8585**	**8502**
Powiaty: *Powiats:*								
gdański	637	128	542	6753	104,1	151	1209	1203
kartuski	450	88	449	6399	105,3	358	921	911
kościerski	159	21	165	3346	102,7	147	512	507
kwidzyński	277	63	414	5019	102,4	151	558	550
malborski	212	46	391	4008	103,2	58	535	535
nowodworski	113	15	160	2743	105,5	47	375	375
pucki	309	73	586	8017	101,8	91	501	496
starogardzki	365	68	431	7479	105,3	313	840	831
sztumski	151	23	147	2190	103,3	76	258	253
tczewski	484	109	508	7051	102,2	108	1034	1028
wejherowski	823	164	970	12646	102,1	236	1842	1813
Podregion Gdańsk-Gdynia-Sopot ..... *Subregion*	**11993**	**2241**	**7079**	**67408**	**100,0**	**303**	**8691**	**8670**
Miasta na prawach powiatu: *Cities with powiat status:*								
Gdańsk	7028	1209	4202	40088	99,3	191	5623	5605
Gdynia	3762	813	2303	23016	101,3	96	2631	2629
Sopot	1203	219	574	4304	99,9	16	437	436

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ [a] W 2006 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 III
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [a] IN 2006 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) *Natural persons conducting economic activity by section (cont.)*						
	w tym *of which*						
	budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair* [Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka, magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	pośrednictwo finansowe *financial intermediation*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activity*	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała *other community, social and personal service activities*
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*						
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**20336**	**49465**	**10467**	**14008**	**8064**	**24503**	**6485**
Podregion słupski ..... *Subregion*	**3699**	**11855**	**2749**	**2761**	**1511**	**4295**	**1387**
Powiaty: *Powiats:*							
bytowski	540	1338	131	308	134	366	150
chojnicki	675	1877	183	373	187	652	222
człuchowski	375	1361	137	253	151	431	122
lęborski	714	2011	1003	376	187	614	238
słupski	503	1872	795	474	227	576	202
Miasto na prawach powiatu: *City with powiat status:*							
Słupsk	892	3396	500	977	625	1656	453
Podregion gdański ..... *Subregion*	**9664**	**19477**	**5727**	**4827**	**2552**	**7380**	**2290**
Powiaty: *Powiats:*							
gdański	1019	1934	145	663	272	858	233
kartuski	1351	1720	197	509	183	647	195
kościerski	614	940	116	293	116	299	130
kwidzyński	496	1569	119	482	235	843	170
malborski	469	1366	98	255	224	561	151
nowodworski	265	770	529	124	79	285	88
pucki	659	1619	3598	387	148	457	224
starogardzki	1042	2851	195	568	317	729	290
sztumski	312	699	52	116	135	326	61
tczewski	1034	2315	197	515	316	912	238
wejherowski	2403	3694	481	915	527	1463	510
Podregion Gdańsk-Gdynia--Sopot ..... *Subregion*	**6973**	**18133**	**1991**	**6420**	**4001**	**12828**	**2808**
Miasta na prawach powiatu: *Cities with powiat status:*							
Gdańsk	4193	10825	1127	3731	2269	7370	1652
Gdynia	2384	6269	721	2292	1479	4472	941
Sopot	396	1039	143	397	253	986	215

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 44. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE WEDŁUG RODZAJÓW W OKRESIE I-III 2006 R.**
ASCERTAINED CRIMES BY TYPE OF CRIME IN PERIOD I-III 2006

POWIATY *POWIATS*	Ogółem *Grand total*	O charakterze kryminalnym *Criminal*							O charakterze gospodarczym *Commercial*	Drogowe *Road*	Inne *Others*
		razem *total*	w tym *of which*								
			zabójstwa *homicides*	uszczerbek na zdrowiu *damage to health*	bójki i pobicia *violence and assault*	kradzież rozbójnicza, rozbój, wymuszenie *theft with assault, violence and criminal coercion*	kradzież z włamaniem *impudent theft with burglary*	kradzież cudzej rzeczy *property theft*			
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**20887**	**14414**	**9**	**228**	**179**	**699**	**2993**	**4191**	**4153**	**1807**	**513**
Podregion słupski	**3879**	**2631**	**1**	**46**	**66**	**108**	**494**	**620**	**490**	**588**	**170**
Subregion											
Powiaty: *Powiats:*											
bytowski	600	411	-	8	16	7	69	53	40	112	37
chojnicki	503	326	-	12	10	9	80	89	44	111	22
człuchowski	343	233	-	2	6	4	41	52	37	60	13
lęborski	524	368	-	9	8	29	70	111	58	81	17
Miasto na prawach powiatu:											
City with powiat status:											
Słupsk [a]	1909	1293	1	15	26	59	234	315	311	224	81
Podregion gdański	**7354**	**5139**	**7**	**104**	**70**	**185**	**1071**	**1096**	**1041**	**957**	**217**
Subregion											
Powiaty: *Powiats:*											
gdański	741	523	3	7	10	14	106	128	65	144	9
kartuski	531	371	-	7	6	9	80	97	41	95	24
kościerski	473	346	-	-	2	9	63	67	65	50	12
kwidzyński	378	264	-	6	2	29	43	70	21	75	18
malborski	506	410	1	8	3	3	131	80	22	57	17
nowodworski	258	191	-	3	2	11	70	50	14	48	5
pucki	835	383	-	6	11	3	79	70	314	114	24
starogardzki	681	537	3	15	5	15	120	122	26	99	19
sztumski	195	121	-	4	-	9	27	19	16	39	19
tczewski	1091	886	-	32	18	33	191	150	72	101	32
wejherowski	1665	1107	-	16	11	50	161	243	385	135	38
Podregion Gdańsk-Gdynia--Sopot	**9654**	**6644**	**1**	**78**	**43**	**406**	**1428**	**2475**	**2622**	**262**	**126**
Subregion											
Miasta na prawach powiatu:											
Cities with powiat status:											
Gdańsk	6543	4246	-	57	25	238	894	1675	2072	152	73
Gdynia	2404	2028	-	18	14	160	446	627	237	93	46
Sopot	707	370	1	3	4	8	88	173	313	17	7

a Łącznie z powiatem słupskim.
Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including słupsk powiat.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 45. **WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW WEDŁUG RODZAJÓW W OKRESIE I-III 2006 R.**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES BY TYPE OF CRIME IN PERIOD I-III 2006

POWIATY *POWIATS*	Ogółem *Grand total*	O charakterze kryminalnym *Criminal*							O charakterze gospodarczym *Commercial*	Drogowe *Road*	Inne *Others*
		razem *total*	w tym *of which*								
			zabójstwa *homicides*	uszczerbek na zdrowiu *damage to health*	bójki i pobicia *violence and assault*	kradzież rozbójnicza, rozbój, wymuszenie *theft with assault, violence and criminal coercion*	kradzież z włamaniem *impudent theft with burglary*	kradzież cudzej rzeczy *property theft*			
	w % *in %*										
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**62,1**	**47,2**	**88,9**	**88,6**	**78,9**	**57,4**	**22,2**	**19,2**	**94,2**	**98,8**	**96,3**
Podregion słupski:											
Subregion:											
Powiaty: *Powiats:*											
bytowski	86,2	80,2	-	100,0	93,8	85,7	56,6	40,7	97,5	100,0	100,0
chojnicki	79,3	70,0	-	100,0	100,0	88,9	62,2	45,7	91,1	99,1	100,0
człuchowski	76,8	66,0	-	100,0	83,3	50,0	32,6	34,6	100,0	100,0	100,0
lęborski	62,2	51,1	-	100,0	100,0	72,4	31,4	25,7	75,9	97,5	88,2
Miasto na prawach powiatu:											
City with powiat status:											
Słupsk [a]	73,9	62,6	0,0	93,3	80,8	75,0	30,4	37,0	96,5	99,6	97,5
Podregion gdański:											
Subregion:											
Powiaty: *Powiats:*											
gdański	61,0	47,0	100,0	85,7	50,0	71,4	20,4	21,1	83,1	99,3	100,0
kartuski	69,3	57,6	-	100,0	100,0	88,9	27,7	29,6	92,7	97,9	100,0
kościerski	78,9	73,0	-	-	50,0	100,0	34,9	45,6	92,3	98,0	100,0
kwidzyński	55,3	39,0	-	66,7	50,0	41,4	4,7	18,6	71,4	98,7	94,4
malborski	58,7	50,0	100,0	100,0	100,0	100,0	35,5	23,8	81,8	100,0	100,0
nowodworski	55,7	43,6	-	100,0	100,0	100,0	20,3	28,0	57,1	100,0	100,0
pucki	85,3	70,3	-	83,3	90,9	66,7	46,9	44,3	98,1	98,2	100,0
starogardzki	68,8	63,1	100,0	93,3	100,0	86,7	40,7	30,9	57,7	97,0	100,0
sztumski	74,1	60,2	-	100,0	100,0	100,0	25,9	30,0	87,5	100,0	100,0
tczewski	72,6	67,2	-	100,0	88,9	84,8	35,8	38,8	91,7	99,0	96,9
wejherowski	74,8	64,1	-	100,0	81,8	69,8	20,1	36,4	95,1	100,0	92,1
Podregion Gdańsk-Gdynia--Sopot:											
Subregion:											
Miasta na prawach powiatu:											
Cities with powiat status:											
Gdańsk	52,2	28,7	-	77,2	48,0	32,6	7,0	9,8	96,2	96,7	84,9
Gdynia	42,1	34,2	-	72,2	71,4	61,5	14,9	8,1	77,6	97,8	97,8
Sopot	58,8	22,2	100,0	33,3	50,0	50,0	9,1	5,2	99,0	100,0	100,0

a Łącznie z powiatem słupskim.
Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including słupsk powiat.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 46. **WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-III 2006 R.**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN PERIOD I-III 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Wypadki drogowe *Road traffic accidents*		Ofiary wypadków *Road traffic casualties*			
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	**A**	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	**A**	zabici *fatalities*	ranni *injured*
					w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**482**	**86,4**	**653**	**81,5**	**30**	**623**
Podregion słupski	**105**	**82,7**	**138**	**79,3**	**14**	**124**
Subregion						
Powiaty: *Powiats:*						
bytowski	16	69,6	22	61,1	4	18
chojnicki	21	72,4	30	71,4	1	29
człuchowski	10	200,0	14	200,0	2	12
lęborski	12	63,2	14	58,3	-	14
Miasto na prawach powiatu:						
City with powiat status:						
Słupsk [a]	46	90,2	58	89,2	7	51
Podregion gdański	**206**	**75,5**	**299**	**70,5**	**13**	**286**
Subregion						
Powiaty: *Powiats:*						
gdański	23	50,0	38	59,4	1	37
kartuski	31	58,5	46	51,7	3	43
kościerski	12	41,4	22	51,2	-	22
kwidzyński	8	72,7	14	60,9	-	14
malborski	16	123,1	19	111,8	1	18
nowodworski	3	25,0	8	38,1	-	8
pucki	8	72,7	9	60,0	-	9
starogardzki	26	104,0	33	84,6	-	33
sztumski	9	75,0	11	55,0	-	11
tczewski	41	107,9	61	93,8	5	56
wejherowski	29	126,1	38	135,7	3	35
Podregion Gdańsk-Gdynia-						
-Sopot	**171**	**108,2**	**216**	**106,4**	**3**	**213**
Subregion						
Miasta na prawach powiatu:						
Cities with powiat status:						
Gdańsk	121	107,1	158	116,2	3	155
Gdynia	42	123,5	50	94,3	-	50
Sopot	8	72,7	8	57,1	-	8

a Łącznie z powiatem słupskim.
Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including słupsk powiat.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 47. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Produkt Krajowy Brutto [a] *Gross Domestic Product* [a]		Stopa bezrobocia rejestrowanego [bc] w % *Registered unemployment rate* [bc] *in %*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia *Average monthly wages and salaries*							
				w gospodarce narodowej [a] *in national economy* [a]				w sektorze przedsiębiorstw *in enterprise sector*			
	ogółem *total*	w tym wartość dodana brutto *of which gross value added*		brutto *gross*		brutto bez wypłat z zysku *gross exclusive payment from profit*		brutto *gross*		brutto bez wypłat z zysku *gross exclusive payment from profit*	
	A			w zł *in zl*	**B**	w zł *in zl*	**B**	w zł *in zl*	**B**	w zł *in zl*	**B**
2004 I–XII	105,3[d]	105,1[d]	19,0	2273,44[d]	x	2239,81[d]	x	2438,57	x	2434,07	x
2005 I–XII	103,4*	103,2[d]	17,6	2380,29[d]	x	2345,78[d]	x	2515,85	x	2509,26	x
2004 I–III	107,0	106,4	20,4	2332,17	102,4	2209,80	97,1	2376,63	95,8	2373,86	95,7
IV–VI	106,1	105,6	19,4	2230,53	95,6	2224,40	100,7	2399,28	101,0	2391,13	100,7
VIII–IX	104,8	104,8	18,9	2269,93	101,8	2266,41	101,9	2429,50	101,3	2424,28	101,4
X–XII	104,0*	104,2*	19,0	2405,46	106,0	2403,80	106,1	2547,99	104,9	2546,14	105,0
2005 I–III	102,2*	102,2*	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2425,24	95,2	2422,91	95,2
IV–VI	102,9*	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5
VIII–IX	103,9*	103,7*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0
X–XII	104,3*	104,2*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5
2006 I–III	•	•	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	95,1
2005 III	102,2*	102,2*	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2480,50	102,9	2474,38	102,6
IV	•	•	18,7	•	•	•	•	2471,22	99,6	2465,33	99,6
V	•	•	18,2	•	•	•	•	2423,92	98,1	2418,39	98,1
VI	102,9*	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2512,78	103,7	2496,67	103,2
VII	•	•	17,9	•	•	•	•	2506,55	99,8	2478,18	99,3
VIII	•	•	17,7	•	•	•	•	2480,56	99,0	2476,17	99,9
IX	103,9*	103,7*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2483,99	100,1	2481,59	100,2
X	•	•	17,3	•	•	•	•	2538,88	102,2	2538,41	102,3
XI	•	•	17,3	•	•	•	•	2677,75	105,5	2677,07	105,5
XII	104,3*	104,2*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1
2006 I	•	•	18,0	•	•	•	•	2471,09	88,6	2470,89	88,6
II	•	•	18,0	•	•	•	•	2526,22	102,2	2524,42	102,2
III	•	•	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons too the economically active civil population. d Data covers complete statistical population.

TABL. 47. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100* **C** – grudzień roku poprzedniego = 100 *December of previous year = 100*	Wskaźnik cen *Price indices*								
	towarów i usług konsumpcyjnych [a] *of consumer goods and services [a]*			produkcji sprzedanej przemysłu [b] *of sold production of industry [b]*					
				ogółem *total*			górnictwo *mining and quarrying*		
	A	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**
2004 I–XII	103,5	x	102,6	107,0	x	•	123,7	x	•
2005 I–XII	102,1	x	100,5	100,7	x	•	105,6	x	•
2004 I–III	101,6	100,8	100,6	104,4	102,0	•	118,2	110,6	•
IV–VI	103,3	102,0	102,6	108,8	104,1	•	131,3	107,5	•
VIII–IX	104,5	100,6	103,2	108,3	100,6	•	126,4	101,0	•
X–XII	104,4	100,9	104,2	106,5	99,7	•	119,3	99,3	•
2005 I–III	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	•	110,0	102,0	•
IV–VI	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	•	103,7	101,3	•
VIII–IX	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	•	103,0	100,3	•
X–XII	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	•	106,1	102,4	•
2006 I–III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	•	107,2	103,1	•
2005 III	103,4	100,1	100,2	102,2	100,5	100,1	106,4	100,2	103,9
IV	103,0	100,4	100,5	100,9	100,7	100,8	101,3	100,7	104,7
V	102,5	100,3	100,8	99,5	99,8	100,7	102,9	100,1	104,8
VI	101,4	99,8	100,6	100,0	100,3	100,9	107,1	101,9	106,8
VII	101,3	99,8	100,4	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
VIII	101,6	99,9	100,3	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
IX	101,8	100,4	100,7	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
X	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
XI	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
XII	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006 I	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 47. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100* **C** – grudzień roku poprzedniego = 100 *December of previous year = 100*	Wskaźnik cen (dok.) *Price indices (cont.)*									Średnia cena skupu za 1 dt w zł *Average procurement price per 1 dt in zl*	
	produkcji sprzedanej przemysłu [a] (dok.) *of sold production of industry [a] (cont.)*						produkcji budowlano-montażowej [a] *of construction and assembly production [a]*				
	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas, water supply*							
	A	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**	żyta *rye*	pszenicy *wheat*
2004 I–XII	106,7	x	•	101,9	x	•	102,5	x	•	35,17	47,19
2005 I–XII	99,7	x	•	103,8	x	•	103,1	x	•	27,89	36,73
2004 I–III	103,8	101,7	•	103,1	100,1	•	99,7	100,4	•	51,16	69,49
IV–VI	108,3	104,4	•	102,9	100,3	•	102,1	102,3	•	•	•
VIII–IX	108,3	100,6	•	101,1	100,2	•	103,7	101,5	•	•	•
X–XII	106,5	99,7	•	100,6	100,0	•	104,6	100,4	•	•	•
2005 I–III	102,7	98,1	•	102,8	102,3	•	104,7	100,4	•	30,37	40,43
IV–VI	99,3	100,9	•	103,1	100,6	•	103,0	100,7	•	•	•
VIII–IX	98,8	100,1	•	104,2	101,2	•	102,3	100,7	•	•	•
X–XII	98,3	99,2	•	105,0	100,9	•	102,3	100,5	•	•	•
2006 I–III	99,3	99,0	•	106,2	103,4	•	102,2	100,3	•	33,81	38,50
2005 III	101,6	100,6	99,4	102,9	100,2	102,5	104,4	100,2	100,5	30,15	39,61
IV	100,4	100,8	100,2	103,0	100,1	102,6	103,6	100,3	100,8	29,30	38,28
V	98,6	99,8	100,0	102,9	100,1	102,7	103,0	100,2	101,0	28,83	38,21
VI	98,9	100,1	100,1	103,5	100,6	103,4	102,5	100,2	101,2	28,12	36,70
VII	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1	102,3	100,3	101,5	25,30	37,54
VIII	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2	102,2	100,2	101,7	26,08	34,52
IX	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63
X	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
XI	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
XII	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006 I	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
II	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
III	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 15.

TABL. 47. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Dynamika produkcji sprzedanej [a] *Indices of sold production* [a]				Dynamika nakładów inwestycyjnych [b] *Indices of investment outlays* [b]	Wynik budżetu państwa [b] w mln zł *State budget in balance* [b] 10^6 *zl*
	przemysłu [c] *industry* [c]		budowlano-montażowej *construction and assembly*			
	A	**B**	**A**	**B**	**A**	
2004 I–XII	112,6[d]	x	104,7[d]	x	106,5[d]	-41417,1
2005 I–XII	104,1	x	107,4	x	•	-28360,7*
2004 I–III	119,0	97,5	x	x	x	-11803,7
IV–VI	116,4	104,6	x	x	108,7	x
VIII–IX	109,2	99,4	x	x	109,0	x
X–XII	106,2	104,7	x	x	109,2	x
2005 I–III	100,7	92,5	x	x	x	-12725,7
IV–VI	102,3	106,3	x	x	104,5	x
VIII–IX	104,5	101,5	x	x	107,4	x
X–XII	108,4	108,7	x	x	108,6	x
2006 I–III	112,4	95,9	x	x	x	-8988,4
2005 III	96,3	110,2	96,2	111,9	•	-12725,7
IV	98,9	99,6	82,3	124,8	•	-13650,8
V	100,9	95,2	121,8	122,3	•	-18134,4
VI	106,9	109,0	129,9	122,2	104,5	-18247,8
VII	102,6	92,1	117,3	97,9	•	-17330,9
VIII	104,8	104,0	106,5	102,1	•	-18537,2
IX	105,9	110,2	110,5	113,3	107,4	-17782,0
X	107,6	101,4	106,8	104,3	•	-20648,7
XI	108,5	99,8	105,9	82,0	•	-22272,1
XII	109,6	98,7	108,2	151,5	108,6	-28360,7*
2006 I	109,8	92,0	92,2	27,8	•	772,2
II	110,2	100,0	96,5	113,1	•	-6716,2
III	116,4	116,4	115,5	134,0	•	-9275,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data covers complete statistical population.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Ludność – stan w dniu 31 XII 2005 r. *Population – as of 31 XII 2005*			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2006 r. *Unemployed persons, registered – end of March 2006*			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobotnych w % *Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %*	Liczba zarejestrowanych bezrobotnych na 1 ofertę pracy w marcu 2006 r. *Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement in March 2006*	Bezrobotni *Unemployed persons*	
	ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	ogółem *total*		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo [a] *in % of civil economically active population* [a]			nowo zarejestrowani *newly registered*	wyrejestrowani *outflow*
	w tys. *10 3*				XII 2005 = =100				w marcu 2006 r. – w tys. *in March 2006 – 10 3*	
POLSKA ..... *POLAND*	**38157,1**	**23423,7**	**14733,4**	**2822,0**	**101,8**	**17,8**	**86,2**	**72**	**221,8**	**265,7**
Dolnośląskie	2888,2	2052,1	836,1	236,2	101,2	20,6	84,6	52	19,9	23,4
Kujawsko-pomorskie	2068,3	1272,6	795,6	192,3	102,3	22,6	83,8	64	15,8	18,8
Lubelskie	2179,6	1016,9	1162,7	163,1	104,0	17,5	91,2	122	11,6	12,8
Lubuskie	1009,2	647,1	362,1	92,0	103,2	23,8	83,8	143	9,2	10,6
Łódzkie	2577,5	1665,3	912,2	202,5	102,1	18,1	86,8	62	15,6	18,7
Małopolskie	3266,2	1619,4	1646,8	181,2	101,7	13,9	87,9	47	13,5	16,4
Mazowieckie	5157,7	3338,3	1819,5	337,3	101,4	13,9	86,6	91	24,2	28,2
Opolskie	1047,4	551,2	496,2	71,2	102,6	18,9	86,4	41	5,7	7,5
Podkarpackie	2098,3	846,8	1251,4	166,9	101,8	18,6	88,8	134	11,4	14,4
Podlaskie	1199,7	710,0	489,7	74,7	102,0	15,7	88,0	153	6,0	7,6
Pomorskie	**2199,0**	**1480,1**	**718,9**	**161,9**	**101,2**	**19,4**	**83,3**	**65**	**12,5**	**15,4**
Śląskie	4685,8	3685,3	1000,5	287,4	102,2	15,6	88,2	52	26,6	28,6
Świętokrzyskie	1285,0	583,5	701,5	118,7	100,8	20,7	88,1	170	8,1	10,1
Warmińsko-mazurskie	1428,6	857,9	570,8	153,0	101,4	27,6	81,5	166	10,9	13,7
Wielkopolskie	3372,4	1925,5	1446,9	215,2	101,8	14,7	85,6	63	19,0	23,3
Zachodniopomorskie	1694,2	1171,9	522,3	168,7	99,9	25,5	84,5	69	11,9	16,2

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
a Estimated as of the end of each month.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2006 r. *Market-place prices of selected agricultural products and livestock in March 2006*									
	ziarno żyta *rye grain*		ziemniaki *potatoes*		krowa dojna *dairy cow*		prosię na chów *piglet*		żywiec rzeźny trzoda chlewna *pigs for slaughter*	
	w zł za 1dt *in zl per dt*	III 2005 = = 100	w zł za 1dt *in zl per dt*	III 2005 = = 100	w zł za 1 szt *in zl per head*	III 2005 = = 100	w zł za 1 szt *in zl per head*	III 2005 = = 100	w zł za 1 kg *in zl per kg*	III 2005 = = 100
POLSKA ..... *POLAND*	**36,20**	**94,9**	**82,41**	**178,8**	**2347**	**117,5**	**119,81**	**86,2**	**3,47**	**83,8**
Dolnośląskie	35,00	.	92,50	188,0	.	.	.	.	.	.
Kujawsko-pomorskie	.	.	97,08	201,7	.	.	116,81	83,3	.	.
Lubelskie	28,65	87,1	72,88	174,6	.	.	107,43	78,5	.	.
Lubuskie	53,00	109,7	70,22	147,1	.	.	132,00	.	4,00	.
Łódzkie	33,81	85,3	86,73	197,3	2433	.	124,78	84,9	3,25	77,4
Małopolskie	41,15	91,0	72,38	150,9	2062	104,8	131,28	92,3	3,57	86,9
Mazowieckie	33,33	98,7	88,75	215,3	2409	115,2	122,50	87,5	3,60	86,3
Opolskie	.	.	87,50	170,2	.	.	105,83	74,9	.	.
Podkarpackie	32,36	86,8	83,75	180,7	.	.	105,21	79,0	.	.
Podlaskie	29,32	97,0	70,40	156,4	2500	115,6	123,07	85,6	.	.
Pomorskie	**42,43**	**99,4**	**76,96**	**152,2**	.	.	**110,83**	**82,4**	.	.
Śląskie	48,16	103,7	85,76	179,7	2340	123,2	134,12	92,1	.	.
Świętokrzyskie	33,00	93,2	69,74	191,8	2177	115,8	113,93	84,2	3,16	77,3
Warmińsko-mazurskie	28,54	.	81,18	166,5	2789	.	130,36	.	3,56	.
Wielkopolskie	37,66	95,6	90,35	186,6	2167	118,2	127,71	88,2	.	.
Zachodniopomorskie	33,44	110,9	74,66	175,5	.	.	99,00	88,0	2,95	81,0

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Zwierzęta gospodarskie – stan *Livestock*			
	w grudniu 2005 r. *in December 2005*		w końcu marca 2006 r. *end of March 2006*	
	bydło *cattle*		trzoda chlewna *pigs*	
	razem *total*	w tym krowy *on which cows*	razem *total*	w tym lochy na chów *of which sows for breeding*
	w tys. szt *10^3 heads*			
POLSKA ..... *POLAND*	**5385,0**	**2801,1**	**18205,4**	**1865,7**
Dolnośląskie	114,6	52,5	429,5	50,9
Kujawsko-pomorskie	404,7	169,6	2208,6	251,9
Lubelskie	414,6	248,7	1258,4	134,2
Lubuskie	65,0	29,1	219,3	23,3
Łódzkie	427,6	236,9	1382,8	142,1
Małopolskie	265,7	161,2	493,3	58,7
Mazowieckie	938,9	562,6	1991,7	205,3
Opolskie	123,4	51,5	693,5	67,8
Podkarpackie	181,2	125,7	336,8	28,6
Podlaskie	740,5	397,7	862,3	89,5
Pomorskie	**174,8**	**76,5**	**977,5**	**101,6**
Śląskie	128,4	63,0	382,6	38,0
Świętokrzyskie	191,4	102,1	454,1	57,1
Warmińsko-mazurskie	382,7	191,7	834,6	90,7
Wielkopolskie	730,6	288,3	5205,1	475,5
Zachodniopomorskie	100,9	44,0	475,3	50,5

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	I–III 2006									
	przemysł [a] *industry* [a]						budownictwo *construction*			
	produkcja sprzedana *sold production*		przeciętne zatrudnienie *average paid employment*		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto *average monthly gross wages and salaries*		produkcja sprzedana *sold production*		przeciętne zatrudnienie *average paid employment*	
	w mln zł *10^6 zl*	I–III 2005 = 100	w tys. *10^3*	I–III 2005 = 100	w zł *in zl*	I–III 2005 = 100	w mln zł *10^6 zl*	I–III 2005 = 100[b]	w tys. *10^3*	I–III 2005 = 100
POLSKA ..... *POLAND*	**172785,0**	**112,4**	**2463**	**101,6**	**2563,96**	**104,3**	**11488,3**	**110,2**	**313**	**101,6**
Dolnośląskie	14595,7	117,5	201	101,8	2642,46	104,0	698,6	118,2	20	100,1
Kujawsko-pomorskie	7313,7	104,6	128	99,3	2220,91	105,7	351,5	121,4	14	100,4
Lubelskie	3980,3	111,2	82	98,4	2123,58	104,1	185,2	87,1	11	102,6
Lubuskie	3600,9	106,5	61	103,9	2119,47	105,8	153,7	103,0	5	103,6
Łódzkie	8299,2	113,4	166	100,4	2173,21	103,1	435,4	111,2	16	103,5
Małopolskie	10457,2	111,6	170	99,1	2464,28	104,7	875,6	108,9	28	98,6
Mazowieckie	38880,0	116,3	334	102,0	3129,37	103,8	3960,5	114,1	62	102,9
Opolskie	3964,6	107,3	59	101,2	2368,70	104,4	207,0	105,7	6	99,1
Podkarpackie	5930,8	110,3	124	101,1	2126,87	102,9	288,6	122,1	12	94,4
Podlaskie	2694,7	111,5	47	100,2	2185,05	105,6	237,6	102,9	6	108,6
Pomorskie	**10298,5**	**113,3**	**139**	**102,4**	**2574,09**	**104,2**	**620,5**	**102,6**	**18**	**105,8**
Śląskie	31976,7	119,1	435	102,4	3068,61	104,2	1426,4	104,6	52	100,0
Świętokrzyskie	3384,2	114,3	61	102,3	2287,12	102,3	173,0	57,2	7	88,3
Warmińsko-mazurskie	3542,2	103,5	77	103,6	2065,50	105,4	267,4	135,6	11	106,4
Wielkopolskie	19504,0	113,4	293	102,2	2322,36	105,7	1235,3	114,4	34	105,2
Zachodniopomorskie	4362,5	103,1	86	103,9	2258,06	102,5	371,9	120,7	11	105,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	I–III 2006		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2006 r. *Dwellings completed in the period I–III 2006*					
	budownictwo (dok.) *construction (cont.)*		mieszkania *dwellings*			powierzchnia użytkowa mieszkań *usable floor area*		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto *average monthly gross wages and salaries*		ogółem *total*		w tym budownictwo indywidualne *of which private construction*	ogółem *total*		w tym budownictwo indywidualne *of which private construction*
	w zł *in zl*	I–III 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	I–III 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	w tys. m^2 *10^3 m^2*	I–III 2005 = 100	w tys. m^2 *10^3 m^2*
POLSKA ..... *POLAND*	**2312,75**	**106,8**	**26863**	**101,4**	**13368**	**2770**	**93,0**	**1956**
Dolnośląskie	2277,46	106,7	1961	109,2	729	183	96,9	110
Kujawsko-pomorskie	2006,80	109,9	1018	86,4	636	101	81,1	85
Lubelskie	1944,65	104,9	1116	93,4	646	113	87,9	87
Lubuskie	1890,51	112,3	737	84,2	387	76	82,6	59
Łódzkie	1910,39	104,3	1111	104,1	741	135	96,0	113
Małopolskie	2053,64	107,9	3770	130,7	1310	329	105,6	192
Mazowieckie	3198,30	107,5	6171	102,3	2245	588	94,8	336
Opolskie	1972,64	110,8	355	128,2	211	40	102,1	32
Podkarpackie	1898,22	108,0	1117	128,1	772	127	117,6	109
Podlaskie	2312,28	109,3	577	105,1	371	71	92,9	59
Pomorskie	**2295,70**	**108,2**	**2080**	**85,2**	**921**	**213**	**86,2**	**129**
Śląskie	2184,49	106,9	1962	107,6	1442	253	99,1	220
Świętokrzyskie	1686,83	84,8	369	71,7	271	41	75,2	36
Warmińsko-mazurskie	1902,99	105,7	1038	115,5	551	95	92,1	69
Wielkopolskie	2168,92	103,1	2286	83,8	1552	276	82,4	232
Zachodniopomorskie	2072,91	114,4	1195	87,3	583	130	84,7	90

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Podmioty gospodarki narodowej [a] – stan w dniu 31 III 2006 r. *National economy entities [a] – as of 31 III 2006*										
	przedsiębiorstwa państwowe *state owned enterprises*	spółdzielnie *cooperatives*	spółki handlowe *commercial companies*								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą [b] *natural persons conducting economic activity [b]*
			ogółem *grand total*	w tym *of which*							
				z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*	akcyjne *join-stock*			z ograniczoną odpowiedzialnością *limited liability*			
					razem *total*	w tym *of which*		razem *total*	w tym *of which*		
						jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*		jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*	
POLSKA ..... *POLAND*	**997**	**18260**	**233364**	**55033**	**8570**	**366**	**1451**	**197295**	**249**	**53275**	**2763231**
Dolnośląskie	38	1469	19175	5429	653	35	87	16545	25	5316	219921
Kujawsko-pomorskie	61	1033	9405	1542	333	17	39	7862	9	1400	148931
Lubelskie	45	1246	7144	840	258	14	24	5631	7	805	114584
Lubuskie	39	511	6123	2343	169	7	28	5348	7	2307	77884
Łódzkie	87	1034	11422	2286	433	22	60	9125	12	2217	198787
Małopolskie	78	1182	16426	2774	621	23	86	13120	23	2655	222704
Mazowieckie	201	3274	64560	19415	2516	67	642	56765	35	18678	444247
Opolskie	10	537	4501	1203	123	10	27	3780	11	1172	68201
Podkarpackie	10	780	5872	741	231	19	31	4483	14	702	107699
Podlaskie	23	525	3739	418	116	8	19	2725	2	395	71088
Pomorskie	**43**	**1118**	**17915**	**3531**	**716**	**20**	**107**	**15759**	**10**	**3412**	**169047**
Śląskie	123	1246	25927	4557	1012	61	123	21529	30	4414	323869
Świętokrzyskie	15	536	4008	512	231	20	23	3058	8	482	84031
Warmińsko-mazurskie	24	729	5116	864	142	8	7	4208	5	856	82031
Wielkopolskie	131	1838	20826	4960	752	18	118	17427	43	4793	268428
Zachodniopomorskie	69	1202	11205	3708	264	17	30	9930	8	3671	161779

a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. b Excluding persons tending private farms.